

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 110 (1992)
Heft: 176

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Freitag

11. September 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.– jährlich; Ausland Fr. 134.– jährlich.
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.–, étranger fr. 134.–.
Règle des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Vendredi

11 septembre 1992

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

1. September 1992
Bahnhofgarage Sahli & Frei AG, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1244). Domizil neu: Industriestrasse 2, 8307 Effretikon. Revisoren neu: Bischof Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

1. September 1992
Bank Cantrade AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3512). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller Urs, Dr., von Wetzikon ZH, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Ruth, von Uezwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; de Mestral Jean-Christophe, von Aubonne, in Aubonne, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schibli Johann, von Fislisbach, in Fislisbach, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Luchinger Paul, von Zürich, in Urdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ammann Pierre, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Marti Christian, von Zürich, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Neuenschwander Martin, von Langnau im Emmental, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Nussbaumer Jürg, von Oberägeri, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Roffler Heinrich, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

1. September 1992
Bank für Handel und Effekten, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2545). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Born Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Niederglatt, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1992
Bolem AG, in Wallisellen, Anpflanzung, Ernte, Aufarbeitung, Distribution und Vermarktung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4756). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jehle Lucas Walter, von Remetschwil und Mellingen, in Mellingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: de Weck Carole Virginie Monique, von Fribourg und Börsingen, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates).

1. September 1992
BTT Aktiengesellschaft für Bau- und Trunneltechnik, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992, S. 3953). Domizil neu: Bellariastrasse 7, 8002 Zürich (eigene Büros). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Lechner Emil, von Zürich, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Walder Ernst Heinrich, Dr., von Kilchberg ZH und Hombrechikon, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates).

1. September 1992
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, in Kilchberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3297). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Geissmann Ulrich, Dr. von Hegglingen, in Wil SG, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1992
Daiwa Securities Bank (Switzerland), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 763). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sahara Kunio, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Taniguchi Shuichi, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shirashi Tomoaki, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wüthrich Willi R., von Trub, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

1. September 1992
Dinkel Cartanagen AG, in Rümlang, Herstellung und Verkauf von Kartonagen für Werbung, Verpackung und Dekoration, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3843). Domizil neu: Riedgrabenstrasse 5, 8153 Rümlang.

1. September 1992
EVZ Electronic Vertriebs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3707). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Vanacharis-Schilling Silvia Olga, von Zürich, in Geroldswil, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

1. September 1992
Ewison AG, in Steinmaur, Übernahme von Industrievertretungen, Handel mit Kühlsystemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3333). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gyger Tom Heinrich, von Buchs AG, in Cassina d'Agno, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1992
Fredy Nyffenegger Reklamen AG, in Kloten, Tankstellen- und andere Reklametafeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2858). Revisoren neu: Ris Partner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

1. September 1992
GEA Delbag Luftfilter und Klimatechnik AG, bisher in Zürich, Herstellung von technischen Apparaten und Erzeugnissen auf dem Gebiete der Reinigung von Luft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1064). Statuten geändert am: 16. 7. 1992. Sitz neu: Uster, Domizil neu: Bahnhofstrasse 1, 8610 Uster, (eigene Büros). Revisoren neu: Correcta AG, in Zürich, Revisionsstelle.

1. September 1992
Gütermann & Co AG, in Zürich, Nähseide, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992, S. 2885). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Nägeli Kurt, von Marthalen und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Furrer Karin, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1992
HDC AG, in Mönchaltorf, Vertrieb von biotechnischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 149). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jenny Rico, Dr., von Stafa und Schwanden GL, in Erlenenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Dr. Ed. Rüscher Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

1. September 1992
Hirschmann Consulting AG, in Zürich, Beratung und Unterstützung von Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2977). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Meier Rolf R., von Egg und Otewil an der Limmat, in Otewil an der Limmat, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1992
Hydrolite-Service AG, in Schlieren, Vertrieb von Hydraulikprodukten sowie Erbringung von Serviceleistungen an hydraulischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2522). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Neuhaard Edda, deutsche Staatsangehörige, in Geroldswil, mit Einzelprokura.

1. September 1992
Interfina AG, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1081). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kistler Elisabeth, von Reichenburg, in Niederurnen, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1992
Karl Steiner AG, in Zürich, Erschliessung und Realisierung von Bauprojekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5120). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bischofberger Walter, Dr., von Winterthur, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter Philippe, von Fleurier, in Bussigny-près-Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Verausserung und Belastung von Grundstücken. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kieren Edeltraud, deutsche Staatsangehörige, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hochstrasser Matthias, von Zürich, und Gisikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

1. September 1992
KN Management- und Engineering AG, in Steinmaur, Ausführung von Engineering- und Managementarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3333). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gyger Tom Heinrich, von Buchs AG, in Cassina d'Agno, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1992
KPMG Fides Peat, in Zürich, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs- und -beratungsgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3932). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hefti Daniel, von Leuggelbach und Zürich, in Scherzengbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Moser Hans, von Arni BE, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Arni BE, in Zollikon); Rusconi Bruno, von Basel, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Zweigniederlassung neu: Lausanne.

1. September 1992
Maschinenfabrik Rieter AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3976). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Borner Walter, von Rickenbach SO, in Wald ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Neuweiler Hans Jörg, von Happerswil-Buch und Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Pretner Ewald, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner Hans, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Steiger Josef, von Altstätten, in Heiden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Altstätten, in Menzingen); Gastaldi Lucio Giusto, italienischer Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Kempf Rolf, von Herisau, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Herisau, in Seuzach); Mondini Giancarlo, Dr., von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: italienischer Staatsangehöriger).

1. September 1992
Mecos Traxler AG, in Winterthur, Maschinenbau, Elektrotechnik und Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5079). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bleuler Hannes, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Seitz Roland, von Kreuzlingen, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

1. September 1992
Messerli Informatik AG, in Opfikon, Entwicklung von und Handel mit EDV-Hardware, EDV-Software und Geräten der Büroautomation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5012). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Nietlisbach Bruno, von Beinwil (Freiamt), in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Odermatt Ruth, von Dallenwil, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Paczolay György, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Tissot Jean-Pierre, von Le Locle, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1992
Moor Werkstoffe AG, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 625). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Luchinger Werner, von Oberriet SG, in Uitikon, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Thurnherr Rolf, von Zürich, in Oberwil-Lieli, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

4275 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4281 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

4290 Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti

4291 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.
Aufforderung gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88a HRegV.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.
Diffida secondo l'art. 60 ORC.
Diffida secondo l'art. 88a ORC.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Appel aux créanciers.

4292 Marken – Marques – Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Propriété intellettuale
394937–395002

4296 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

4296 Bauausschreibung.

Soumission de travaux de construction.
Concorsi per lavori di costruzione.

GATT Code des normes: Notifications.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

1. September 1992

Neotecha AG, in Hombrechtikon, Fabrikation und Vertrieb von Dicht-, Maschinenelementen und Apparaten für die chemische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2682). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Bruni Mario, von Reichenburg, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Iff René, von Bern und Auswil, in Lostorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Weber Verena, von Zürich, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Weber Marcel, von Zürich, in Rüti ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Gutin Irving, Bürger der USA, in North Hampton, New Hampshire (USA), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

1. September 1992

Ouboter Reisen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1090). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Savini Pier D., von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Aeschbacher Beat, von Eggwil, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

1. September 1992

Pfingstweid Nutzfahrzeuge AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3098). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Ruckstuhl Heini, von Aadorf, in Obereingstringen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mettler Anna Rosa, von Rothrist, in Hermettschwil-Staffeln, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Oesch Bruno, von Winterthur und Oberlangenegg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates); Gasser Heinz, von Bülach und Langnau im Emmental, in Bülach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Grisch Robert, von Kilchberg ZH, in Beinwil am See, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrates). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Künzle Louis, von Wildhaus, in Maur, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer). Revisoren neu: Willy Bühler & Co Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

1. September 1992

Placoplatre (Suisse) SA, bisher in Rümlang, Fabrikation und Verkauf von Gips-Produkten in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1988, S. 114). Statuten geändert am: 6. 12. 1991, 31. 7. 1992. Firma neu: **Inbatech AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Bahnhofstrasse 61, 8001 Zürich (c/o Dr. Peter Herzer). Zweck neu: Fabrikation, Import und Vertrieb von technischen Innenausbau-systemen sowie Handel mit Baumaterialien, insbesondere von Gipskartonplatten mit der Bezeichnung «Placoplatre»; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Ruesch Rudolf, von Oftringen, in Freienwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Herzer Peter, Dr., von Kilchberg ZH und Wuppenau, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates). Revisoren neu: Pölzler Treuhand AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.

1. September 1992

Rau AG, Bülach, in Bülach, feinmechanische Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2639). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Rau Daniel, von Untenbergr, in Dielsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Contact Revisionsgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

1. September 1992

Rigar AG, in Langnau am Albis, Gestaltung, Errichtung und Unterhalt von Gartenanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 21). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Beha Johannes, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gebert Marcel, von Eschenbach SG, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Vial Charles-Marie, von Le Crêt, in Augst am Albis, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisoren neu: Truvag Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

1. September 1992

Royal Co AG, in Hori, Fahrzeuge und Fahrzeugzubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3194). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Minder Christoph Walter, von Limpach und Zürich, in Hochfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

1. September 1992

Schneider (Schweiz) AG, in Zürich, Vertretung der Schneider Rundfunkwerke Aktiengesellschaft, D-8939 Türkheim (BRD), im Gebiete der Schweiz, insbesondere die Herstellung und den Vertrieb ihrer elektronischen Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3321). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Felber Rudolf, von Basel, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schneider Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Türkheim (BRD), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Canelas Heidi, von Horgen, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: «Revision» Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

1. September 1992

Sponagel F + M AG, in Schlieren, Führung und Koordination von Beteiligungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1992, S. 1480). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Steiner Frank, Dr., von Bicl, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1992

Tagblatt der Stadt Zürich AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2935). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Hächler Heinrich P. von Rohr AG, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hew Florian, Dr., von Klosters-Serneus, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1992

Turfin Inter AG, in Zürich, Errichtung und Verwaltung von Reise- und Tourismusagenturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1090). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Savini Pier-Domenico, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Aeschbacher Beat, von Eggwil, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

1. September 1992

Unigamma AG, in Zürich, Beratung und treuhänderische Vertretung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3770). Domizil neu: Dorfstrasse 49, 8037 Zürich.

1. September 1992

Unenova AG, in Zürich, Renovationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3881). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Mürner Bruno, von Reichenbach im Kandertal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Omünder Peter, von Thalwil, in Thalwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Herisau, in Thalwil, Geschäftsführer); Kieren Edeltraud, deutsche Staatsangehörige, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

1. September 1992

Vontobel AG für Partizipationen, in Zürich, Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2546). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Stadler Josef, von Schattdorf, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

31 août 1992

Verdon Pachoud et Associés S.A., à Givisiez, exploitation d'un bureau d'architecture, etc. (FOSC du 26. 7. 1988, no 171, p. 3094). L'administrateur Jacques Brodard a démissionné, sa signature est radiée. Le président Jean-Claude Verdon (inscrit) et le secrétaire Philippe Pachoud (inscrit) signent désormais individuellement.

31 août 1992

ASM Administration, Services et Management DA, à Fribourg, administrer des sociétés, etc. (FOSC du 11. 5. 1992, no 89, p. 2140). Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 37.

31 août 1992

Somaga SA, à Fribourg, achat, vente, etc., de tout produits textile ayant trait au domaine sportif, etc. (FOSC du 26. 11. 1991, no 229, p. 5063). Date de dissolution: 25 mai 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Somaga S.A. en liquidation**, par Multifiduciaire Fribourg S.A., à Fribourg, nommé liquidateur. Les signatures des administrateurs Daniel Baudin et Olivier Fleury sont radiées.

31 août 1992

S. & C. Enterprise S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, no 167, p. 2050). Date de dissolution: 15 mai 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **S. & C. Enterprise S.A. en liquidation**, par l'administrateur François Brunschwig, à Cologne, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o François Brunschwig, quai de l'Île 13, 1211 Genève 11.

31 août 1992

Framibas AG, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 14. 11. 1991, no 221, p. 4888). L'administrateur Pascal Bucin a démissionné; sa signature est radiée. Gabriel Chappuis, de Corpatux et Magnedens, à Riaz, est nommé administrateur avec signature individuelle.

31 août 1992

Meyna SA, à Fribourg, commerce de produits tels que fruits, etc. (FOSC du 6. 12. 1990, no 238, p. 4853). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Genève (FOSC du 11. 5. 1992, p. 2146).

31 août 1992

Agren SA, à Fribourg, commerce de produits hors de Suisse, tels que fruits, etc. (FOSC du 2. 3. 1987, no 76, p. 1288). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Genève (FOSC du 11. 5. 1992, p. 2146).

31 août 1992

Garage Port, J. C. & P. Ferreira, à Corjolens, société en nom collectif (FOSC du 10. 2. 1989, no 29, p. 566). La société est dissoute depuis le 21. 6. 1992, par suite de reprise des actifs et passifs par l'associé José Carlos Ferreira, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 août 1992

Garage JCF, Ferreira José Carlos, à Rosé. Le titulaire est José Carlos Ferreira, de nationalité portugaise, à Villars-sur-Glâne. La maison reprend les actifs et passifs de la société en nom collectif «Garage Port, J. C. & P. Ferreira», à Corjolens, radiée. Garage automobile. Rosé, commune d'Avry-sur-Matran.

Rectifications

Invexpa S.A., à Fribourg, achat et vente de tous produits agricoles ou forestiers, etc. (FOSC du 20. 8. 1992, no 160, p. 3936). Le secrétaire est Christian Thury (non pas Thurgy).

G. Shoes Ltd, à Fribourg, commerce de tous produits en cuir, etc. (FOSC du 20. 8. 1992, no 160, p. 3936). Signature collective à deux a été conférée Christiane Gays (non pas Gay voir FOSC du 11. 3. 1992, no 48, p. 1111).

Bureau de Romont (district de la Glâne)

31 août 1992

Lordane Melle F. Crotaz, à Romont, vente de produits pour séri-graphes (FOSC du 16. 8. 1991, no 157, p. 3585). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

31. August 1992

Anita AG, bisher in Bellinzona (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3251). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 28. 8. 1992. Ursprüngliche Statuten: 9. 10. 1972. Sitz nun: Kappel SO. Höhenstrasse 704, bei MF Immobilien- und Finanz AG. Zweck nun: Ausführung von Treuhandgeschäften, Verwaltungen und Finanzierungen. Kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberriert; 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: nur noch SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikation im SHAB oder, falls die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, eingeschriebener Brief. Streichung der Zahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrates), da nicht zur Eintragung gehörend. Aus VR ausgeschieden: Willy Egli und Marianne Frei; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR: Josef Brunner, von Emmen, in Gretzenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Gerold Franz Josef Sager, von Rain, in Berneggstad (D), mit Unterschrift zu zweien. Manfred (nicht Manfrad) Frei, von Lostorf, in Kappel SO, nicht mehr Präsident und Delegierter des VR, weiterhin Mitglied desselben; zeichnet weiterhin einzeln.

31. August 1992

Turi Vermittlung T. Keles, in Trimbach (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2077). Turan Keles, Inhaber, wohnt nun in Dulliken.

31. August 1992

Seventour T. Keles, in Trimbach, Baslerstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Turan Keles, türkischer Staatsangehöriger, in Dulliken. Geschäftsnatur: Betrieb eines Reisebüros.

Büro Solothurn

31. August 1992

Solothurn-Niederbipp-Bahn, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1986, S. 3129). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 14. 8. 1991. Schreibweise der Firma nun: **Solothurn-Niederbipp-Bahn SNB**. Zweck nun: Betrieb von öffentlichen Personenverkehrsmitteln, die Sammlung, den Transport und die Verteilung von Personen und Gütern auf der Schiene und Strasse zwischen Solothurn und Niederbipp, sowie angrenzenden Gebieten. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit durch geeignete Massnahmen ausdehnen, sich mit anderen Unternehmen zusammenschliessen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, ihre Tätigkeiten im Interesse der Gesamtunternehmung, z. B. im Bereiche des Tourismus, diversifizieren. Otto Kellerhals, Werner Berger, Willy Binz, Willy Garo, Fritz Hirsbrunner, Ernst Wyss, Dr. Siegfried Studer und Gottfried Wyss sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu wurden in den VR ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Dr. Max Egger, von Solothurn, in Steinhof, in Solothurn; Dr. Peter Reihardt, von und in Feldbrunnen-St. Niklaus; Kurt Siegenthaler, von Langnau im Emmental, in Riedholz, und Ernst Schaad, von und in Oberbipp. Robert Beer, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident des VR und des Ausschusses und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Arnold Heynen, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident des VR und des Ausschusses, und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil nun: Westbahnhofstrasse 8, c/o Büro Dr. Niklaus Studer.

31. August 1992

Cartonnagefabrik Solothurn AG, in Solothurn (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4268). Elisabeth Baudenbacher-Meyer ist infolge Demission aus dem (VR) Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Markus Baudenbacher, bisher Präsident und Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Büro Wasseramt in Solothurn

31. August 1992

Vemag Verkauf und Marketing AG, in Krieggstetten, Beratungen speziell im EDV-Sektor und Marktingforschung im Bereich der Mikroprozessoren usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1990, S. 4619). Edgar Kohler, bisher einziger VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dietmar Imser, österreichischer Staatsangehöriger, in Abtwil, und Peter Kohler, von Pfäfers, in Au. Prokura zu zweien neu: Viktor Eicher, von Goldingen, in Steinach.

31. August 1992

Bünkofer AG, in Krieggstetten, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Rahmen der Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1990, S. 4619). Edgar Kohler, bisher einziger VR (Verwaltungsrat) ist nun Präsident desselben; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dietmar Imser, österreichischer Staatsangehöriger, in Abtwil, und Peter Kohler, von Pfäfers, in Au. Prokura zu zweien neu: Viktor Eicher, von Goldingen, in Steinach.

Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

28. August 1992

Alibertos Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4933). Dr. Lorenz von Habsburg-Lothringen, nun in Arlesheim, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. André Marcel Ernest Gutzwiler, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

28. August 1992

Compagnie d'Escomptes Financiers CEF SA, in Basel (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2108). Statutenänderung: 25. 8. 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 2000 auf Fr. 4 000 000, mit Fr. 3 000 000 liberriert; 2000 Namenaktien zu Fr. 2000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

28. August 1992

Detwiler Informatik AG, in Basel (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1679). Prokura zu zweien neu: Peter Hauri, von Reinach AG, in Zürich.

28. August 1992

Indu-Farm Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3006). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Prof. Dr. Pascal Simonius, Präsident, und Elisabeth Simonius, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Peter Olaf Fehlmann, bisher Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun einzeln. Unterschrift Dieter Maag, Vizepräsident, erloschen.

28. August 1992

Novagraf AG in Liq., in Basel, Druckereimaschinen usw. (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2063). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

28. August 1992

Sali-Trading AG, in Basel, Sanitär-Produkte usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2912). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Josef A. Blättler, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Rudolf Franz Gallmann, von und in Basel.

28. August 1992

Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft Generalagentur Basel, Hans-Ulrich Flückiger, in Basel (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 1989, S. 5151). Prokura Kurt Emminger erloschen.

28. August 1992

Schweizerischer Verein für Schweisstechnik, in Basel (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1183). Unterschrift Dr. Hans Koch, Vorstandspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jacques Imler, von Wohlen bei Bern, in Muzelen, Vorstandspräsident.

28. August 1992

Tuxedo AG, in Basel, Ladengeschäfte auf Flughäfen usw. (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 296). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

28. August 1992

Tanutra AG, in Basel, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4952). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Alioth, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Heinrich Röhli, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Dietrich Stauffacher, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Revisionsstelle: Experta Revision AG, Zweigniederlassung in Basel.

28. August 1992

Culonord SA, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1989, S. 3971). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 27. 8. 1992. Firma nun: **Culonord SA in Liq.** Liquidatorin: Atag Ernst & Young AG, in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christine Otter, Präsidentin, und Dr. Hubertus Ludwig; Unterschriften erloschen. Unterschrift Dr. François Bueche, Zeichnungsberechtigter, sowie Prokura Esther Loretan erloschen.

28. August 1992

Ponsiba Immobilien-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4867). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 24. 8. 1992. Firma nun: **Ponsiba Immobilien-Gesellschaft in Liq.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Sergio Taddei, Präsident; René Badertscher und Dr. Peter Knapp; Unterschriften erloschen. Prokura Viktor Menzli erloschen. Liquidatorin: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel.

28. August 1992

Allmusic, R. Schnyder, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4952). Firma infolge Sitzverlegung nach Binningen (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4003) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1992

Fischerclub Piscan, in Basel, Lehenmatstrasse 236, bei Werner Nobs, Verein (Neueintragung). Statuten: 23. 7. 1992. Zweck: Förderung der Hege und Pflege des Fischbestandes in zwei Weihern in Oberdorf (F) sowie der Umgebung und gegenseitige Hilfestellung im Zusammenhang mit dem Fischersport. Leistung eines Beitrags zur Erhaltung einer intakten Natur, im speziellen der Weiher und dem anliegenden Gelände. Zum Schutz der Umwelt kann der Verein Grundstücke erwerben, jedoch ohne spekulative Zwecke und nicht als Vermögensanlage. Mittel des Vereins: Aufnahmebeiträge der Aktivmitglieder, Jahresbeiträge der Mitglieder, Gönnerbeiträge, Erlöse aus Vereinstätigkeit; ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Organisation des Vereins: Vereinsversammlung, Vorstand und Rechnungsrevisoren. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Rudolf Boser, von Allschwil, in Riehen, Vorstandspräsident, Heinz Kienast, von Basel und Zürich, in Riehen, Vorstandsvicepräsident und Vorstandssekretär; Werner Nobs, von Seedorf BE, in Basel, Vorstandsmitglied, und Janette Siess, von Dubendorf, in Aesch BL, Vorstandskassierin (Nichtmitglied).

28. August 1992

Lizzio + Marroccoli Gipsergeschäft, in Basel, Breisacherstrasse 58, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1992. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Carmelo Lizzio, italienischer Staatsangehöriger, in Basel; Angelo Marroccoli, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Vito Marroccoli, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Gipsergeschäft.

Nachtrag

TP Trend Pack AG, in Basel (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4174). Publikationsorgan: SHAB.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

28. August 1992

Stage Modellagentur AG, in Schaffhausen. Adresse: Steigstrasse 63, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. August 1992. Zweck: Internationale Modellagenturtätigkeit. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift: Roland Gämperle, von Mosnang, in Schaffhausen. Revisionsstelle: BMO Revision AG, Neuhausen am Rheinfall.

28. August 1992

Treupex AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3204). Die Unterschrift von Walter Schütz ist erloschen.

28. August 1992

Eximax Fittkau & Zajicek, in Neuhausen am Rheinfall, Warenhandel; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1063). Die Gesellschaft ist aufgelöst, die Liquidation durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

31. August 1992

Wohnbaugenossenschaft Blumenwies, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juli 1992 eine Genossenschaft. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues; insbesondere erstrebt sie die Deckung des Bedarfs an preisgünstigen und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen und Eigenheimen. Die Genossenschaft erstellt und erwirbt preisgünstige Wohnungen und Eigenheime; sie kann auch Umbauten realisieren, Wohnungen vermieten und verwalten und im Stockwerkeigentum verkaufen. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltung 3 oder mehr Mitglieder. Ihr gehören an Noger Ernst, von Thal, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Eberle Andreas, von Waldkirch, in Untereggen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Frischknecht Hanspeter, von Schwellbrunn, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Leuzinger Willi, von Neistal, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: c/o Ernst Noger, Langgasse 88, 9009 St. Gallen.

31. August 1992

Rheingau Anlage- und Finanz AG, in Rebstein. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. August 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Halten von Beteiligungen, Vermittlung von Finanzanlagen sowie Tüftung von Agenturgeschäften; Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Aktienkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat gehört an Graf Jürg Hermann, von und in Rebstein, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Treuhand AG, in Altstätten. Geschäftsadresse: Grundstrasse 14, 9445 Rebstein.

31. August 1992

Mit Wohn Service AG in Liquidation, bisher in Zürich (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2815). An der Generalversammlung vom 21. August 1992 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Buchs verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 21. August 1990 entsprechend revidiert. Nachdem der gesetzliche Zustand wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Die Firma lautet nun **Mit Wohn Service AG**. Zweck wie bisher: Vermittlung von Wohn- und Geschäftsräumen sowie Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Voll liberiertes Aktienkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Pfenniger Martin, Präsident und Liquidator, Huber Brigitta, Liquidatorin, und Laezza Roberto, Liquidator, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Schmucki Anselm René, von St. Gallenkappel, in Buchs SG. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 10, 9470 Buchs.

31. August 1992

Witag Weltfuhrer Internationale Transport AG, Zweigniederlassungen in Buchs (SHAB Nr. 38 vom 26. 2. 1992, S. 883) und St. Gallen (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2751), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kunz Dieter, von Diemtigen, in Oberuzwil, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), Meier-Busslinger Arthur, von Schaffhausen und Schleithelm, in Schaffhausen, Mitglied des VR, Lanzke Michael Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Coburg (D), Mitglied des VR, und Lukat Siegfried Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Lieberbach (D), Mitglied des VR.

31. August 1992

Uto AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Planung und Ausführung von Bauten usw. (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 644), mit Hauptsitz in Zürich. Affolter Max, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des VR (Verwaltungsrates) und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bruggisser Philippe, von Wohlen AG, in Oberwil-Lieli, Präsident des VR, Ramel Peter, von Zürich, in Adliswil, Mitglied des VR, und Streit Dieter, von Zürich, in Winkel bei Büllach, Mitglied des VR. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Akeret Paul, von und in Winterthur. Die Unterschrift von Aesch Hans ist erloschen.

31. August 1992

Hüppi AG St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb einer Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2387). Eugster Bruno, Dr., ist nicht mehr Präsident, bleibt Mitglied des VR (Verwaltungsrates), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt Gemperli Paul, von Oberuzwil, in St. Gallen, Präsident des VR.

31. August 1992

Hüppi AG St. Gallen, Zweigniederlassung Gossau, in Gossau, Betrieb einer Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2387), mit Hauptsitz in St. Gallen. Eugster Bruno, Dr., bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates) führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des VR. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Gemperli Paul, von Oberuzwil, in St. Gallen, Präsident des VR.

31. August 1992

Medidenta AG, in St. Gallen, Vertrieb zahnärztlicher und zahn-technischer Artikel usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3332). Blattner Kurt führt seine Kollektivprokura zu zweien richtig, beschränkt auf den Hauptsitz.

31. August 1992

Karl Jud AG, Radio-TV, in Schmerikon (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1983, S. 3301). Revisionsstelle: Schwegler Treuhand AG, in Lachen.

31. August 1992

Bernag Früchte- und Gemüsehandels-AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2524). Revisionsstelle: Bleichenbacher + Steiger Treuhand AG, in Herisau.

31. August 1992

W. Kressig AG, in Buchs, Traxunternehmen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 957). Revisionsstelle: Revag AG, in Grabs.

31. August 1992

Conservenfabrik St. Gallen A-G St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 568). Revisionsstelle: Knaus Peter, von Hemberg, in Teufen AR.

31. August 1992

W. Graf AG, in Rebstein, Erstellung von Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4193). Revisionsstelle: Zovag Treuhand AG, in Au SG.

31. August 1992

AFU Anlagen und Finanz AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1988, S. 1114). Revisionsstelle: National Treuhand AG, in St. Gallen.

31. August 1992

Moritz Meichtry AG, in Rorschach, Ausführung von Hochbauten usw. (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4775). Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten.

31. August 1992

Paul Schilling AG, in Au, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1108). Revisionsstelle: P. Hübscher Treuhand AG, in Berneck.

Zur Orientierung unserer Leser

Dieses Register wird auf EDV geführt, weshalb die Eintragungstexte generell anders gestaltet werden. Veränderungen bei eingetragenen Tatsachen werden durch die Bezeichnung «Neu» kenntlich gemacht und, wo nötig, den bisherigen Eintragungen, welche in Klammern angeführt sind, gegenübergestellt. Beispiel: «Grundkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000)». Bei Personalmutationen ist folgendes zu beachten: Unter dem Titel «Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften» werden sowohl ausscheidende Mitglieder der Verwaltung als auch ausscheidende Direktoren oder Prokuristen, deren Unterschrift erloscht, aufgeführt. Unter dem Titel «Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend» werden Mitglieder der Verwaltung aufgeführt, die entweder neu im Register eingetragen werden oder bei denen sich eine bestehende Eintragung ändert. Ändert sich die bestehende Eintragung, wird der bisherige Eintrag in Klammern angegeben. Das gleiche gilt für die Revisionsstellen und für die unter dem Titel «Übrige Zeichnungsberechtigten» aufgeführten Direktoren, Prokuristen usw.

31. August 1992

Artplast AG, in Rapperswil, Handel mit Kunststoffartikeln usw. (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1987, S. 2526). Revisionsstelle: Schatt Julius, von Unterberg, in Rapperswil SG.

31. August 1992

Terra Immobilien AG, in Mels (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1223). Revisionsstelle: Eberle Treuhand und Verwaltungs-AG, in Mels.

31. August 1992

Walter Hubatka A.G., in Flawil, Bleichen von Textilrohstoffen usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990, S. 306). Revisionsstelle: Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich.

31. August 1992

Kies- und Beton AG Baldenau, Flums, in Flums (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1989, S. 4623). Revisionsstelle: Curia Treuhand AG, in Chur.

31. August 1992

Paga Belag AG, in Grabs (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2532). Revisionsstelle: Revag AG, in Grabs.

31. August 1992

Confiserie- und Schokoladefabrik Munz A.G., in Flawil (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 297). Revisionsstelle: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Weinfelden.

31. August 1992

A. Huber & Co. AG, in Flawil, Herstellung von Textilwaren usw. (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992, S. 1004). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung, in St. Gallen.

31. August 1992

Habis Textil AG, in Flawil (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3330). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung, in St. Gallen.

31. August 1992

Gallosca A.G. in Liquidation, in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3151). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

31. August 1992

Remero AG, in Rorschach, Rückgewinnung jeglicher Edelmetalle aus Industrieerzeugnissen usw., in Konkurs (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3078). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1992

Evro-Holding AG, in St. Gallen, in Konkurs (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2983). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1992

K. Weishaupt, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Weishaupt Konrad, von Appenzel, in St. Margrethen. Handel mit Altsen und Metallen. Nebengraben 21, 9430 St. Margrethen.

31. August 1992

K. Weishaupt, in St. Margrethen, Handel mit Altsen und Metallen (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1968, S. 120). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. August 1992

G. Giaffreda, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Pizzeria Trulli (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 941). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. August 1992

Rimo Informatik AG, in Sargans (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1734). An der Generalversammlung vom 20. August 1992 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Nimbus AG** und der Zweck: Unternehmensberatung und Schulung auf dem Gebiet der kommerziellen Informatik, Entwicklung, Schulung, Beratung und Unterstützung im Hard- und Softwarebereich sowie Handel mit sämtlichen in diesen Bereich gehörenden Waren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Kaelin Urs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt Stüssi Thomas, von und in Niederurnen, ohne Unterschrift. Revisionsstelle: VTB Verwaltungs-Treuhand + Beratungs AG, in Oberurnen.

31. August 1992

LMH les manufactures horlogères SA, in Rüthi (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3905). Am 28. August 1992 wurden das bisherige Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 3 200 000 erhöht durch Ausgabe von 2700 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 und die Statuten teilweise revidiert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

31. August 1992

Baumgartner AG Wil, in Wil, Planung von Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2771). Am 28. August 1992 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 vollständig abgeschrieben und die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 annulliert, anschliessend die Neublierung und Erhöhung auf Fr. 400 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 400 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Aktienkapital neu Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt Wehrli August, von Zuzwil SG, in Bronschhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied, Baumgartner Armin, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1992

Bellaplast AG, in Altstätten, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffwerkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2109). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Möbus Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Widnau, mit Einzelprokura. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Wolf Roman, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Oberriet SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosskopf Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Altstätten, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. August 1992

Ehag Promotion AG, in St. Gallen, Agentur für Artisten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camen Anton, von Riom-Parsonz, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1992

Ernst Sutter AG, Fleischwarenfabrik Gossau, in Gossau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1977, S. 2919). Revisoren neu: Knaus Peter, von Hemberg, in Teufen AR. Revisionsstelle.

31. August 1992

J. Buck AG, St. Gallen, in St. Gallen, Ofen- und Cheminéebau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2265). Domizil neu: Moosbrugstrasse 25, 9000 St. Gallen.

31. August 1992

Kornwies AG, in **Widnau**, Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 695). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Menzi Ernst, von Filzbach, in Widnau, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Menzi Silvia, von Filzbach, in Widnau, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

31. August 1992

Ménagère S.A., in **St. Gallen**, Handel mit Haushaltsartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1094). Domizil neu: Teufenerstrasse 3, 9001 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stiefel Walter, von Turbenthal, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Gmünder Hubert, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung, in St. Gallen, Revisionsstelle.

31. August 1992

WAG Architektur AG, in **Buchs**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4889). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brauen Heinz, von Kallnach, in Grabs, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. August 1992

Braunviehzuchtgenossenschaft Kirchberg und Umgebung, in **Kirchberg**, Genossenschaft (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1983, S. 3204). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brändle Josef, von Mosnang, in Kirchberg SG, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Hollenstein Peter, von Mosnang, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung); Amrhein Edy, von Engelberg, in Kirchberg SG, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

31. August 1992

Raiffeisenkasse Valens-Vasön, in **Pfäfers**, Genossenschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 369). Statuten geändert am: 14. 3. 1992. Firma neu: **Raiffeisenbank Valens-Vasön**. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertchriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Anteilscheine neu: Fr. 200, max. Fr. 500. Pflichten neu: Jedes Mitglied hat einen Anteilschein zu einem durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen.

31. August 1992

Künzler + Jau AG, in **Gossau**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3760), mit Hauptsitz in: Rüdli-Alchenflüh. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hefli Hans Peter, von Luchsingen, in Arnegg, Gemeinde Gossau, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Künzler Eveline, von Walzenhausen, in Gossau SG, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung.

31. August 1992

Lancet Holding B.V., **Rijswijk NL**, Zweigniederlassung St. Gallen, in **St. Gallen**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5539), mit Hauptsitz in: Rijswijk (N). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: van Tol Pieter, niederländischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Cory-Whitth Nigel, neuseeländischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Reuvekamp Frederik Johan, niederländischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1992

Zwicker Aussenleuchten und Objektdesign, in **St. Gallen**, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1911). Firma neu: **Zwicker Leuchten und Objektdesign**. Zweck neu: Entwurf und Herstellung von, Handel mit sowie Verkauf von Produkt- und Objekt-design, im speziellen Leuchten.

31. August 1992

A. Brunner, in **Ebnat-Kappel**, Steil- und Flachbedachungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3307). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. August 1992

Textilien Zindel, in **Flums**, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1989, S. 1202). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

31 agosto 1992

Ristorante Birreria Tognola SA, in **Grono** (FUSC del 17. 6. 1983, n. 138, p. 2110). Statuto modificato il: 18. 5. 1990 e 4. 7. 1992. Trasformazione di 460 azioni al portatore da fr. 100 in azioni nominative con diritto di voto. Aumento capitale sociale da fr. 230.000 a fr. 330.000 mediante l'emissione di 100 azioni nominative da fr. 1000; interamente liberate. Il capitale sociale è ora di fr. 330.000, suddiviso in 460 azioni nominative con diritto di voto da fr. 100 e 248 azioni nominative da fr. 1000; interamente liberato. Convocazioni: agli azionisti per lettera raccomandata. La determinazione nello statuto concernente il conferimento in natura e l'assunzione di beni è abolito. Gli altri punti non soggetti a pubblicazione.

31. August 1992

Data Baur, in **Chur**, Entwicklung und Verkauf von Computerprogrammen für das Bauwesen (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3502). Diese Einzelfirma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Data Baur & Co.», in Chur, erloschen.

31. August 1992

Data Baur & Co., in **Chur**, Salisstrasse 20, 7000 Chur, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1992. Zweck: Entwicklung und Verkauf von Computerprogrammen für das Bauwesen. Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Data Baur», in Chur, Gesellschafter: Baur Hansulrich, von Gaiserwald, in Chur, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Lütcher Vera, von Chur und Haldenstein, in Chur, Kommanditär, mit Einzelunterschrift.

31. August 1992

P. Lenatti AG, Hoch- und Tiefbau, in **Bever** (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3441). Dahmen Heinz, bisher Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer einzeln wie bisher. Revisionsstelle: Höllriegl Treuhand AG, in **La Punt-Chamuesch**.

31. August 1992

P. Lenatti AG, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in La Punt-Chamuesch (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3441). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bever. Dahmen Heinz, bisher Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer einzeln wie bisher.

31. August 1992

B. Stürzel & Co., Musik-Artistenagentur STB, in **Chur**, Kollektivgesellschaft, Stellenvermittlung für Musiker und Artisten (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5232). Die Gesellschafter Stürzel Bernhard und Marusa Milan, zeichnen neu kollektiv zu zweien.

31. August 1992

Ilar SA, in **Chur**, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2644). Statuten am 26. 8. 1992 revidiert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Die übrigen Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Bollhalder Hansjürg, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident des VR und zeichnet neu kollektiv zu zweien. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Suter Urs, von Oftringen, in Oftringen.

31. August 1992

Serafin Zegg AG, in **Samnaun**, Hotels, Restaurants usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1987, S. 1352). Zegg-Freytag Hubert, ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), verbleibt jedoch weiterhin als Mitglied im VR und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Zegg Walter, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident des VR und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Zegg Roland, VR-Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien und wohnt nun in Chur. Domizil neu: c/o Walter Zegg-Stecher, Clis Center, 7563 Samnaun.

31. August 1992

Spescha Tavanasa SA, in **Breil/Brigels**, Eisenwarenhandlung usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4215). Spescha Toni, Präsident, und Camenisch-Spescha Bernadetta, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. VR-Präsident neu: Spescha Retus, von Pigniu, in Ruschein; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

Zur Orientierung unserer Leser

Dieses Register wird auf EDV geführt, weshalb die Eintragungstexte generell anders gestaltet werden. Veränderungen bei eingetragenen Tatsachen werden durch die Bezeichnung «Neu» kenntlich gemacht und, wo nötig, den bisherigen Eintragungen, welche in Klammern angeführt sind, gegenübergestellt. Beispiel: «Grundkapital neu: Fr. 200.000 (bisher: Fr. 100.000)». Bei Personalmutationen ist folgendes zu beachten: Unter dem Titel «Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften» werden sowohl ausscheidende Mitglieder der Verwaltung als auch ausscheidende Direktoren oder Prokuristen, deren Unterschrift erloscht, aufgeführt.

Unter dem Titel «Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend» werden Mitglieder der Verwaltung aufgeführt, die entweder neu im Register eingetragen werden oder bei denen sich eine bestehende Eintragung ändert. Ändert sich die bestehende Eintragung, wird der bisherige Eintrag in Klammern angegeben. Das gleiche gilt für die Revisionsstellen und für die unter dem Titel «Übrige Zeichnungsberechtigte» aufgeführten Direktoren, Prokuristen usw.

31. August 1992

E. Weber Bauunternehmung AG, in **Boswil**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 450). Ausgeschiedene Person und erschlossene Unterschrift: Weber Bruno, von Leuggern, in Boswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

31. August 1992

Geferina AG, in **Brugg**, Verkauf von Massenkonsumgütern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1988, S. 118). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Martz Wolfgang, von Küsnacht, in Montreux, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maillard Jean-Jacques, von Sivriv, in Sivriv, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Demierre Serge, von Billens, in Lovens, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. August 1992

Gercom AG, in **Obersiggenthal**, Entwicklung der Mikroelektronik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1990, S. 2454). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kolb Reto, von Güttingen, in Dürnten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1992

Hero, in **Lenzburg**, Herstellung und Vertrieb von Konserven usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2299). Revisoren neu: Expertia Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

31. August 1992

Metallgiesserei Fritz Christen AG, in **Bergdietikon**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2660). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gamma Hans-Rudolf, von Göschenen, in Berikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1992

PC Plättli-Center AG, in **Wettingen**, Handel mit keramischen Wand- und Bodenbelägen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1247). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Neuweiler Paul, von Kreuzlingen, in Oberentfelden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schneeberger Ursula, von Seeburg, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

31. August 1992

Tafalga AG, in **Aarau**, Betrieb eines Architekturbüros. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1988, S. 759). Domizil neu: bei Heidi Zingg-Abel, Mühlemattstrasse 73, 5000 Aarau.

31. August 1992

Zweifel Chips + Snacks Holding AG, in **Spreitenbach**, Beteiligung und Finanzierung von Unternehmen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3306). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Pavasi Elisabetta, italienische Staatsangehörige, in Montagnola, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Paladini Elisabetta).

31. August 1992

TNT Express (Switzerland) AG, in **Buchs**, Abfertigung und Spedition von Gütern in der Schweiz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2184). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Thönen René, von Zwißelberg, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Boniswil).

31. August 1992

Hauser Elektronik GmbH, in **Baden**, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Erzeugnissen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5463). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kindler Hanspeter, von Bolligen, in Villnachern, mit Einzelprokura.

31. August 1992

Elektra Oberrohrdorf, in **Oberrohrdorf**, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1987, S. 2767). Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Widmer Werner, von Oberrohrdorf, in Oberrohrdorf, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ullrich Monika, von Obersiggenthal, in Oberrohrdorf, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung und Aktuar); Hochstrasser Rico, von Hägglingen, in Oberrohrdorf, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Hochstrasser Rico, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung).

31. August 1992

Genossenschaft Fernsehanlage Wandfluh, in **Zetzwil**, Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1984, S. 1013). Domizil neu: c/o Markus Haller, Tulpenstrasse 417, 5732 Zetzwil. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Richner Herbert, von Gränichen, in Zetzwil, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer Bernhard, von Gränichen, in Zetzwil, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm Willy, von Schleithen, in Gontenschwil, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morgengegg Franz, von Köniz, in Zetzwil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Haller Markus, von Beinwil am See, in Zetzwil, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hediger Paul, von Reinach AG, in Gontenschwil, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz Franziska, von Menziken, in Zetzwil, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1992

Nagra, Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle (Cedra, Société coopérative nationale pour l'entreposage de déchets radioactifs; Cirsra, Società Cooperativa Nazionale per l'immagazzinamento di scorie radioattive), in **Wettingen**, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5106). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: de Haller Yves, von Bern, in Gilly, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürzeler Paul, von Grethenbach, in Trimbach, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Rudolf, Dr., von Hallwil, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Fuchs Hans, Dr., von Neueneegg, in Gelterkinden, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rechsteiner Gian, von Gais, in Lausanne, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1992

Raiffeisenbank Oberrohrdorf, in **Oberrohrdorf**, Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3650). Statuten geändert am: 3. 4. 1992. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothekar- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertchriftengeschäfte. Anteilscheine neu: Mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat.

31. August 1992

Card-Vertrieb Urs E. Loop, in **Wegenstetten**, Weidstrasse 174, 4317 Wegenstetten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Werbe- und Geschäftskarten. Inhaber: Loop Urs E., von Walenstadt, in St. Gallen.

31. August 1992

Stern Software Support, in **Magden**, Adlerstrasse 26, 4312 Magden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Software-Unterstützung wie Schulungen, Anpassungen von Standardsoftware, Makroprogrammierungen usw. Inhaber: Stern Hanspeter, von Muttenz und Basel, in Magden. Übrige Zeichnungsberechtigte: Hasler Angelica, von Helikon, in Magden, mit Einzelprokura.

31. August 1992

The Bamboo Corner C. Hebeisen, in **Killwangen**, Mühlehaldestrasse 11, 8956 Killwangen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von winterharten Bambuspflanzen, Verkauf von Pflanzgefässen, Beratung für Gartengestaltung sowie diesbezügliche Dienstleistungen wie Hauslieferungen usw. Inhaber: Hebeisen Carlos, von Langnau im Emmental BE, in Killwangen.

31. August 1992

Stefo Immobilien + Verwaltung P. Stettler, in **Zufikon**, Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4895). Domizil neu: Belvédèrestrasse 20, 5620 Zufikon.

31. August 1992

Stefo Plast P. Stettler, in **Zufikon**, Herstellung von Spritzgussformen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5107). Domizil neu: Belvédèrestrasse 20, 5620 Zufikon.

31. August 1992

Bäckerei-Konditorei Wilhelm, in **Rothrist**, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1342). Firma infolge Geschäftsbüroüberganges erloschen.

31. August 1992

Heidi Kalt, in **Zurzach**, Handel mit Büchern usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2009). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Buchhandlung und Papeterie zum Regenbogen, A. Kalt und K. Dion-Kalt», erloschen.

31. August 1992

Aerobic- und Gymnastik-Center Workout, B. Amrein & Partner, in **Möhlin**, Bata Park, 4313 Möhlin, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. August 1992. Zweck: Betrieb und Führung eines Aerobic- und Gymnastik-Centers. Gesellschafter: Amrein Bruno, von Neudorf, in Bubendorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürrenberger Rolf, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1992

Buchhandlung und Papeterie zum Regenbogen, A. Kalt und K. Dion-Kalt, in **Zurzach**, Hauptstrasse 56-58, 8437 Zurzach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Juli 1992. Zweck: Vertrieb von Büchern und Papeterieartikeln. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Heidi Kalt» in Zurzach. Gesellschafter: Kalt Andrea, von Leibstadt, in Zurzach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Dion Kathrin, von Leibstadt, in Zurzach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

31. August 1992

Brima Kostümverleih Haerden + Garzetti, in Oberehrendingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2310). Domizil neu: Landstrasse 28, 5422 Oberehrendingen.

31. August 1992

Holzbau Attiger + Deppeler AG, in Leuggern, Zürcherstrasse 435, 5316 Leuggern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. August 1992. Zweck: Betreibung eines Holzbaugeschäftes im weitesten Sinne. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft «Holzbau Attiger + Deppeler», in Leuggern, gemäss Übernahmebilanz per 30. Juni 1992, mit Aktiven von Fr. 340 690.65 und Passiven von Fr. 233 667.05 zum Preise von Fr. 107 023.60, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden, und wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilung der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Arthur Thomas, von Baden und Oberrohrdorf, in Gebenstorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Deppeler Thomas, von Tegerfelden, in Böttstein, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Revisag, in Koblenz, Revisionsstelle.

31. August 1992

Holzbau Attiger + Deppeler, in Leuggern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1988, S. 2824). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Holzbau Attiger + Deppeler AG», in Leuggern, beendet. Firma erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

31. August 1992

DOK AG, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. August 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel und Produktion von Herrenbekleidung sowie sämtlicher damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilung an die Aktionäre erfolgt mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Reto Dürig, von Krauchthal, in Mauren, als Präsident und Delegierter; Dr. Arthur Haffter, von und in Weinfelden; Peter Kuntz-müller, deutscher Staatsangehöriger, in Radolfzell (D), und Urs Odermatt, von Dallenwil, in Stans, als Mitglieder, sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in St. Gallen. Domizil: Marktstrasse 3, 8570 Weinfelden.

31. August 1992

Parmaco AG, in Aadorf. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. August 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von mit dem Metall Injection Molding Verfahren hergestellten Metall- und Keramikteilen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000 eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilung an die Aktionäre erfolgt mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Georg Breitenmoser, von Aadorf und Mosnang, in Aadorf, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Peter Zweidler, von Zürich und Bachs, in Aadorf, und Richard Böller, Wollfinswil, in Aadorf, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Stefan Tobler, in Baar. Domizil: im Hof 21, c/o G. Breitenmoser, 8355 Aadorf. Weitere Geschäftsadresse: Fischingerstrasse 66, 8370 Sirmach.

31. August 1992

Akron Trading AG, in Hefenhofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. August 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Vertrieb, Vermittlung, Export und Import von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten, Finanzierungs- und Kommissionsgeschäfte tätigen, Vertretungen übernehmen, gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwerten und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roland Widmer, von Mosnang, in Amriswil. Revisionsstelle: Kobelt Treuhand AG, Oberach, Gemeinde Amriswil. Domizil: Romanshornstrasse 225, 8580 Hefenhofen.

31. August 1992

Barossa Weinhandels AG, bisher in Künsnacht (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3437). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. Juli 1992 wurde der Sitz nach Scherzingen verlegt. Zweck: Handel mit Wein und Getränken aller Art sowie damit im Zusammenhang stehenden Artikeln. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten vom 10. September 1986 revidiert am 16. Juni 1989 und 31. Juli 1990 wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 100. Fr. 20 500 wurden durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Werner Müller, von Kreuzlingen, in Utlikon, bisher Präsident, nun Mitglied ohne Unterschrift, seine Unterschrift ist erloschen. Engelhart Ganz; Martin Imthurn und Monika Werner, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Walter Rutishauser, von Scherzingen und Botighofen, in Scherzingen, als Präsident; Willi Frei, von Hagenbuch, in Frauenfeld, als Mitglied und Geschäftsführer, und Hanspeter Gantenben, von Grabs SG, in Wuppenau, als Mitglied und Sekretär in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Atag Ernst + Young AG, in Kreuzlingen. Domizil: Dorfstrasse 40, 8596 Scherzingen.

31. August 1992

Photocolor Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen. Verarbeitung von Photo- und Filmmaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1705). Karl Hagedorn, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Lilly Schwarz-Stricker, bisher Vizepräsidentin, ist nun Präsidentin, sie führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1992

Spring Metall Holding AG, Eschlikon, in Eschlikon, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1065). Neu wurde Thomas Spring, von Wimmis, in Eschlikon, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Jetziges Domizil: Hörnli-strasse 14, 8360 Eschlikon.

31. August 1992

Züllig AG, Egnach, in Egnach, Ausführung von Zimmer-, Schreiner- und Glaserarbeiten (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1988, S. 487). Walter J. Züllig, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

31. August 1992

Unternehmerforum Lilienberg, in Ermatingen, Aktiengesellschaft, Betrieb eines Unternehmerforums im Sinne eines Begegnungs- und Schulungszentrums auf dem «Lilienberg» in Ermatingen usw. (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 157). Dr. Heinrich Oswald, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Hans-Heinrich Coninx, von Zürich, in Künsnacht, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt.

31. August 1992

SFT AG Spontanförderetechnik, in Weinfelden, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Handel mit Apparaten und Maschinen usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3223). Helmut Thiringer, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

31. August 1992

Feramic AG, in Weinfelden, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Apparaten usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3223). An Thomas Knellwolf, von Herisau, in Bürglen TG, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

31. August 1992

Walter AG, Balterswil, in Balterswil, Fabrikation von und Handel mit pneumatischen und hydraulischen Geräten usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992, S. 1368). An Rudolf Mäder, von Mörschwil, in Matzingen, und Bernhard Schönenberger, von Bütschwil, in Wangen bei Dübendorf, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

31. August 1992

Tantronic AG, in Amriswil, Herstellung von sowie Handel mit Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 722). Urs Nüesch, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Roland Therost, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied, er führt wie bisher Einzelunterschrift.

31. August 1992

T. Spring, Move it, in Eschlikon. Firmainhaber ist Thomas Spring, von Wimmis BE, in Eschlikon. Produktion Tonträger, Vermietung mobiler Studiowagen. Quantweg 8, 8360 Eschlikon.

31. August 1992

Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Arbon, in Arbon (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4024).

Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Horn, in Horn. Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4024) mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Hans Preisig ist erloschen.

31. August 1992

Alfa Personal AG, Zweigniederlassung in Weinfelden. Personalberatung von Firmen und Privatpersonen usw. (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1988, S. 5173) mit Hauptsitz in Dietikon. Über die Gesellschaft wurde am 26. März 1992 der Konkurs eröffnet, die Zweigniederlassung wird von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1992

Sat-Electronic AG, in Münchwilen. Service, Reparaturen und Unterhalt von Geräten usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3015). Das Bezirksgerichtspräsidium Münchwilen hat mit Beschluss vom 10. August 1992 den Konkurs eröffnet, die Firma ist demzufolge aufgelöst, und mit Beschluss vom 24. August 1992 mangels Aktiven eingestellt.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

31 agosto 1992

Pulicor SA, in Bellinzona. Impresa pittoria edile, ecc. (FUSC del 28. 6. 1990, n. 123, p. 2587). Sonia Franschella, già amministratrice unica con firma individuale, è ora presidente e il suo diritto di firma è estinto. Membro con firma individuale: Paolo Thoma, da Kalbbrunn SG in Proxito.

31 agosto 1992

Zurmühle Alberto René detto Renato, in Bellinzona. Titolare della ditta è Zurmühle Alberto René detto Renato, da Vitznau LU in Bellinzona. Consulenze commerciali. Via Daro 6a.

31 agosto 1992

Edison Toys Distribution SA, in Bellinzona. L'ideazione di giocattoli, ecc. (FUSC del 25. 2. 1987, n. 45, p. 754). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio a seguito del trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 26. 8. 1992, n. 164, p. 4024).

Ufficio di Lugano

31 agosto 1992

Arcoibus Infanti S.A., in Grancia, gestione officine, ecc. (FUSC del 30. 4. 1992, n. 82, p. 1944). società anonima sciolta in seguito a fallimento. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 30. 3. 1992, dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione alle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

31 agosto 1992

New Manzocchi S.A. in liquidazione, in Lamone, esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 30. 4. 1992, n. 82, p. 1944). in fallimento. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 1. 4. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione alle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

31 agosto 1992

Oceania S.A., in Montagnola, prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 1. 7. 1992, n. 124, p. 3031). La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Nuova ragione sociale: **Oceania S.A. in liquidazione**. La società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatori.

31 agosto 1992

Gnelines SA, in Lugano, agenzia marittima, ecc. (FUSC del 30. 6. 1992, n. 123, p. 3009). La società è sciolta d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Nuova ragione sociale: **Gnelines SA in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale: Fausto Vignali, amministratore unico.

31 agosto 1992

Nailla S.A., in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 8. 1992, n. 149, p. 3691). La società è sciolta d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Nuova ragione sociale: **Nailla S.A. in liquidazione**. La società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatori.

31 agosto 1992

Electronic-Alarm A.G., in Lugano (FUSC del 28. 7. 1992, n. 143, p. 3550). La società è sciolta d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Nuova ragione sociale: **Electronic-Alarm A.G. in liquidazione**. La società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatori.

31 agosto 1992

MA Management Assistance di Fiorella Vidoli-Manzini, in Vezia, via ai Platani 2 (nuova iscrizione). Titolare: Fiorella Vidoli-Manzini, da Locarno in Vezia. Consulenza risorse umane.

31 agosto 1992

Ketone S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 1. 2. 1991, n. 22, p. 460).
Marsilli S.A. in liquidazione, in Lugano, macchine bobinatrici, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1991, n. 151, p. 3455).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso fiscale federale e cantonale.

31 agosto 1992

Meditrend SA, in Montagnola, apparecchiature mediche, ecc. (FUSC del 10. 7. 1991, n. 131, p. 2989). Bruno Roth, vice-presidente, è ora domiciliato a Pregassona.

31 agosto 1992

Equity Capital Alliance S.A., a Paradiso, intermediazione finanziaria, ecc. (FUSC del 19. 11. 1991, n. 224, p. 4954). Hans Zweidler, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

Ufficio di Mendrisio

31 agosto 1992

Planzer Transport S.A., succursale di Novazzano (FUSC del 2. 6. 1992, n. 104, p. 2533), società anonima con sede principale a Dietikon. La firma di Giorgio Raggi, già procuratore, è estinta.

31 agosto 1992

Witag Weltflurer SA di Trasporti Internazionali, succursale di Chiasso (FUSC del 17. 7. 1990, n. 136, p. 2857), società anonima con sede principale a Zurigo. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dieter Kunz, da Diemigen in Oberuzwil; Arthur Meier-Busslinger, da Schaffhausen e Schleithelm in Schaffhausen; Michael Günter Lanzke, cittadino germanico, in Coburg (D); Siegfried Otto Lukat, cittadino germanico, in Liederbach (D); tutti membri del consiglio di amministrazione.

31 agosto 1992

Fischer e Rechsteiner S.A., in Chiasso, la gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 24. 9. 1991, n. 184, p. 4136). Emanuela Grigioni, cittadina italiana, in Como (I), è stata nominata procuratrice, con firma collettiva a due.

31 agosto 1992

Arkstone Limited, London, succursale di Chiasso, in Chiasso, prodotti di ogni genere del campo alimentare, ecc. (FUSC del 18. 4. 1985, n. 88, p. 1474). Questa ragione sociale è radiata per soppressione della succursale.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

28 août 1992

Patrick Debray Conseil en Formation, a Ollon, chalet Loliondo. Titulaire: Patrick Debray, de France, a Ollon. Activité de conception et d'animation de cours de formation et de conseils en entreprises, instituts et écoles professionnelles dans les domaines du management des ressources humaines, du marketing et du développement personnel.

28 août 1992

Sicotech Electronics S.A., a Aigle, fabrication et vente de composants et systèmes électroniques (FOSC du 17. 6. 1992, p. 2797). Par décision du 24 août 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite. La raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 66 al. 2 ORC.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

Recufication

Banque Cantonale Vaudoise Succursale de Lutry, a Lutry
Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Cully, a Cully

institution de droit public avec siège principal à Lausanne (FOSC du 4. 9. 1992, p. 4176). Nom exact du sous-directeur: Kim Nam Pham (et non Phan).

Bureau de Lausanne

27 août 1992

Société immobilière de l'Avenue du Théâtre No 2, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 29. 12. 1988, p. 5287). Tönét Tondury n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Hans Badertscher est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

27 août 1992

Société Immobilière de l'Avenue du Théâtre No 4, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 29. 12. 1988, p. 5287). Tönét Tondury n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Hans Badertscher est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

27 août 1992

Société Immobilière de la Rue de Beau Séjour C, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 29. 12. 1988, p. 5287). Tönét Tondury n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Hans Badertscher est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

27 août 1992

Société immobilière du Château d'Ouchy, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 22. 7. 1992, p. 3438). Roland Lavanchy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Philippe Rochat est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

27 août 1992

Participations et exploitations hôtelières S.A., a Lausanne (FOSC du 22. 7. 1992, p. 3438). Roland Lavanchy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Philippe Rochat est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

27 août 1992

Energy personnel S.A., a Lausanne, activités dans le domaine du placement de personnel. Dissolution: 18 août 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Energy personnel S.A. in liquidation** par Corrado Santangelo (directeur inscrit) nommé liquidateur avec signature individuelle.

28 août 1992

Lavanchy S.A. Transports et Voyages Internationaux Lausanne, a Lausanne (FOSC du 7. 1. 1992, p. 28). Geneviève Logut n'est plus administratrice; sa signature est radiée. La signature de Serge Ronchi est radiée.

28 août 1992

Perville S.A. Lausanne, a Lausanne, commerce de boissons (FOSC du 14. 3. 1991, p. 1089). Dissolution: 21 août 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Perville S.A. Lausanne, in liquidation** par l'administrateur André Peier, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Mies, route Suisse 7, chez Pervilleau S.A.

28 août 1992
Salon habitat 2000 (Suisse) S.A., à **Crissier** (FOSC du 27. 6. 1990, p. 2572). La signature de Jean-Bernard Derendinger est radiée.

28 août 1992
Boutique lady bijoux, Du, à Lausanne (FOSC du 16. 5. 1991, p. 2110). L'adresse place du Tunnel 4 est supprimée.

28 août 1992
Merclean S.A., à **Lausanne**, commerce et fabrication de matériels, machines et produits de nettoyage (FOSC du 14. 10. 1991, p. 4410). François Mercuri n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Jean-Jacques Mercier, de France, à Bussigny-près-Lausanne, président, Jean-Marc Sermeri, d'Arbaz, à Conthey, secrétaire, tous deux avec signature individuelle, et Cédric Steiner, de Prévèrenges, à Morges, sans signature.

28 août 1992
Le péché mignon, Française Cornamusaz, à Lausanne, épicerie, boulangerie et commerce de primeurs (FOSC du 26. 4. 1991, p. 1759). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 août 1992
Arcoetex S.A., à **Lausanne**, commerce de machines, équipements et fournitures de bureaux (FOSC du 10. 7. 1970, p. 1586). Dissolution: 26 août 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Arcoetex S.A. en liquidation** par la Fiduciaire A. Baechi S.A., liquidatrice. Alfred Baechi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue du Grand-Chêne 5, chez Fiduciaire A. Baechi S.A.

28 août 1992
Le Morgenstern S.A., à **Lausanne**, affaires immobilières (FOSC du 11. 7. 1986, p. 2711). Nouvelle adresse: place Pépinet 1, chez Michel Jaton. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Michel Jaton, de Villars-Mendraz, à Lausanne. Michel Bonnard et Danielle Goumaz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

28 août 1992
Boutique Atmosphère M. Sgarabottolo-Boudet, à Pully, avenue de Lavaux 63. Titulaire: Muriel Sgarabottolo-Boudet, de France, à Corsier-sur-Vevy. Commerce de vêtements.

28 août 1992
Société immobilière de la Rue du Simplon No 45 S.A., à **Lausanne** (FOSC du 4. 5. 1981, p. 1411). Liliane Graz et Louis Graz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Liesl Graz-Eschenheimer, à Epalinges, présidente; Dominique Graz, à Rivaz, et Jean-Christophe Graz, à Epalinges, tous de Curtilles; les deux derniers ne signent toutefois pas entre eux.

Complément
Les éditions des 5 frontières, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 27. 7. 1992, p. 3521). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Bernard Kraehenbuehl, de Montreux, à Veytaux, président.

Rectification
Carrelas, Walter E. Koch, à Epalinges, pose de carrelages, mosaïque et marbre (FOSC du 20. 8. 1992, p. 3937). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Morges

28 août 1992
Simotor S.A., à **Morges**, achat, vente, rénovation de moteurs en tous genres, etc. (FOSC du 5. 12. 1988, p. 4946). Augmentation du capital de fr. 150 000 à fr. 500 000, par l'émission au pair de 700 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 24 août 1992. Le capital social est actuellement de fr. 500 000 entièrement libéré, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Organe de révision: Société fiduciaire Maurice Turrian, à Villars-sur-Öllon.

28 août 1992
Bottinelli, pharmacie de la Citadelle S.A., à **Chavannes-près-Renens** (FOSC du 8. 8. 1989, p. 3313). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 24 août 1992, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Bottinelli, pharmacie de la Citadelle S.A. en liquidation**, par Yvano Bottinelli, précédemment administrateur, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Penthelaz.

28 août 1992
Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation) (Societad da banca Svizra), succursale de Morges, société anonyme (FOSC du 7. 8. 1992, p. 3734), avec siège principal à Bâle. La signature collective à deux a été conférée à Jean-Claude Huggler, de Brienzwiler, à Pully.

28 août 1992
Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Morges, à Morges (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3308), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Les signatures de Roland Humbert, Francis Randin, Claude Bischoff, Pierre-Yves Decosterd, Pierre Pennone et Jean-François Opplinger sont radiées. Le directeur-adjoint Charly Denervaud est nommé directeur; le sous-directeur Olivier Moser est nommé directeur-adjoint, ils continuent à signer collectivement à deux. Sont nommés sous-directeurs, avec signature collective à deux: Herbert Chenevard, de Corcelles-le-Jorat, à Lausanne, Michel Dreyfuss, d'Endingen, à Tolochenaz; François Seydoux, de Grattavache, à Clarens; Ueli Strueby, de Schwyz, à St-Légier et Hansjörg Wolfer, de Maur, à Chavornay. Le signataire Nam Kim Pham est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. Lorraine Clément d'Ependes VD, à Lausanne, signe collectivement à deux. Jean-Daniel Roux est actuellement domicilié à Haute-Nendaz. Les signatures de Georges Bovay et Renato Galletti sont radiées.

28 août 1992
Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Bussigny-près-Lausanne, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3308), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Les signatures de Roland Humbert, Francis Randin, Claude Bischoff, Pierre-Yves Decosterd, Pierre Pennone et Jean-François Opplinger sont radiées. Le directeur-adjoint Charly Denervaud est nommé directeur; le sous-directeur Olivier Moser est nommé directeur-adjoint, ils continuent à signer collectivement à deux. Herbert Chenevard, de Corcelles-le-Jorat, à Lausanne; Michel Dreyfuss, d'Endingen, à Tolochenaz; François Seydoux, de Grattavache, à Clarens. Ueli Strueby, de Schwyz, à St-Légier et Hansjörg Wolfer, de Maur, à Chavornay. Le signataire Nam Kim Pham est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. Lorraine Clément, d'Ependes VD, à Lausanne, signe collectivement à deux. Jean-Daniel Roux est actuellement domicilié à Haute-Nendaz. Les signatures de Georges Bovay et Renato Galletti sont radiées. Michel Meylan, du Chenit VD, à Yvonand est nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux limités aux affaires de la succursales.

28 août 1992
Asgesco, à Chavannes-près-Renens, société anonyme, conseil dans le domaine des assurances etc. (FOSC du 14. 8. 1990, p. 3262). David Magnin n'est plus administrateur-secrétaire, sa signature est radiée.

28 août 1992
S.I. Préfaully Chavannes S.A., à **Chavannes-près-Renens**, c/o Etude des notaires A. Blaser et O. Courvoisier, av. du Tir-Fédéral 4. Nouvelle société anonyme. But: opérations immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 340 000, divisé en 3400 actions nominatives de fr. 100, clause d'agrément. Reprise de biens des fondateurs, Régie Duboux S.A., à Lausanne, Bureau d'architecture Jean-Pierre Cahen S.A. à Lutry et Jean-Louis Leclercq, à Meinier, de tous les droits et obligations découlant pour eux de la promesse de vente et d'achat et de la désignation de nommable ayant pour objet la parcelle 108 de Chavannes-près-Renens ainsi que de toutes conventions, études préliminaires et mandats relatifs à l'acquisition de ladite parcelle et aux projets de construction sur celle-ci, pour un montant maximum de fr. 5 681 609.75. Publications: FOSC. Organe de révision: Cyrille Mertenat, à Pully. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres Lanfranco Gazzola, de Lausanne, à Pully, président, Jacques Duboux, de Lutry, à Lausanne, secrétaire, Alain Dessemontet, de Belmont-sur-Yverdon, à Crissier, Paul-Henri Juillerat, de Rebévelier, à Epalinges, Jean-Louis Leclercq, de Genève, à Meinier et Kurt Speckinger, d'Autriche, à Pully, tous avec signature collective à deux. Messieurs Duboux et Leclercq ne signent pas entre eux.

28 août 1992
Module 7 S.A., à **St-Sulpice**, commerce, représentation de meubles, machines, articles et fournitures de bureau (FOSC du 23. 9. 1991, p. 4119). Augmentation du capital de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions au porteur de fr. 1000. Statuts modifiés en conséquence le 25 août 1992, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social est actuellement de fr. 200 000 divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Robert Schiller, de Zurich et Zollikon, à Hombrechtikon. Organe de révision: Ato Treuhand AG, à Berne.

Bureau de Vevey

31 août 1992
Siveco S.A., à **Vevey**, société anonyme, assistance et conseils en matière d'informatique (FOSC du 30. 3. 1992, p. 1418). Statuts modifiés le 25 août 1992. Nouvelle raison sociale: **Grancy S.A.**

31 août 1992
Siveco S.A., à **Vevey**, rue de la Clergère 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 août 1992. But: assistance et conseil, en particulier dans le domaine de la maintenance industrielle, études des marchés, développement et mise au point de logiciels et d'autres supports, pour l'amélioration de la productivité dans les différents secteurs de l'économie. Capital: fr. 168 000, divisé en 1680 actions nominatives de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 50 400, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Dieter Rehmer, d'Allemagne, à Morges, président; Quintin John Thom, de Grande-Bretagne, à Blonay, vice-président, tous deux avec signature collective à deux; Jean-François Jenni, de Carouge, à Vufflens-le-Château, secrétaire; Jacqueline Rehmer, de Fleurier, à Morges, administratrice; Richard Tille, d'Ormont-Dessous, à Yens, administrateur, tous trois sans signature. Organe de révision: Fiduciaire Roger et Claude Stoudmann S.A., à Morges.

Rectification

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, à Vevey
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Montreux, à Montreux
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Clarens, à Montreux
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz

institution de droit public avec siège principal à Lausanne (FOSC du 4. 9. 1992, p. 4176). Avant-dernière référence à la FOSC: 23. (non 21.) 1. 1992, p. 324.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

28 août 1992
EMT, Malgioglio, précédemment à Chavornay (FOSC du 6. 6. 1987, p. 2420). Siège transféré à **Yverdon-les-Bains**. Quartier de la Prairie 26. Titulaire: Vincenzo Malgioglio, d'Italie, actuellement à Yverdon-les-Bains. Entreprise de transport en tout genre.

28 août 1992
Delgest S.A., à **Yvonand**, réseaux de télédistribution (FOSC du 1. 11. 1991, p. 4698). Maurice Jacot n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Philippe Jacopin, des Planchettes, à Cortaillod, président.

28 août 1992
J. Pellaton, à Yverdon-les-Bains, prothèses dentaires (FOSC du 18. 3. 1983, p. 907). Radiation par suite de cessation d'activité.

Valais – Wallis – Vallee

Bureau de St-Maurice

31 août 1992
Tainingsan SA en liquidation, à Vionnaz, exploitation d'hôtels, etc. (FOSC du 2. 4. 1990, p. 1274 et 18. 4. 1990, p. 1484). Radiation après clôture de liquidation.

Bureau de Sion

31 août 1992
Remontées Mécaniques S.A. Zinal, à Zinal, commune d'Ayer (FOSC du 25. 7. 1983, no 170, p. 2587). Les administrateurs Francis Scherly, Germain Melly, Otto Schmidt et Denis Melly ont démissionné, la signature du premier nommé est radiée. L'administrateur Luc Epiney, secrétaire, est nommé vice-président et continue de signer collectivement à deux. La signature d'Armand Genoud, administrateur, est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Christian Melly, de et à Vissoie; Georges Vianin, de St-Jean, à Zinal, commune d'Ayer. Nouveaux administrateurs sans signature: Daniel Ruppen, de Saas-Grund, à Ayer; Rémy Bonnard, de Chandolin, à Zinal-Ayer; André Biaggi, de St-Abbondio, à Randogne. André Genoud, directeur inscrit, est nommé en outre secrétaire hors conseil; il continue de signer collectivement à deux.

31 août 1992
Forces Motrices de Mauvoisin SA (Kraftwerke Mauvoisin AG), à Sion (FOSC du 7. 5. 1992, no 87, p. 2087). Signature collective à deux conférée à l'administrateur inscrit Antonio Tiberini, et à Bernhard Sander, de nationalité autrichienne à Freienwil.

31 août 1992
Aérotechnic Sierre S.A., à **Sierre**, ventilation, climatisation, etc. (FOSC du 3. 9. 1982, no 170, p. 4158). L'administrateur et président Jean-Paul Meyer a démissionné, sa signature est radiée. Rolf Blatter, vice-président inscrit, est nommé président et continue de signer collectivement à deux.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 août 1992
Adia Interim S.A., succursale de **La Chaux-de-Fonds**, à **La Chaux-de-Fonds**, avenue Léopold-Robert 84. Nouvelle succursale de la société «Adia Interim S.A.», à Lausanne, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne le 20. 9. 1968 (FOSC du 13. 7. 1992, p. 3253). But: mise à disposition temporaire de personnel; conseils en matière de recrutement, sélection et placement de personnel stable. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Peter Müller, de Zurich et Siblingen, à St-Sulpice VD, président et administrateur délégué; Henri-Ferdinand Lavanchy, de Forel (Lavaux), Savigny et Montpreveyres, à Chêserex, administrateur; Raphaël Magnin, de Cottens FR, à Villars-sur-Glâne, directeur, et Jörg H. Scherler, de Köniz, à Bâle, directeur. Alain Isely, de Syens, à Chexbres VD, est fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur, directeur ou fondé de pouvoir, et Edio Calani, d'Italie, à Pesex, fondé de pouvoir avec signature individuelle limitée aux affaires de la succursale.

28 août 1992
Frapexport Sàrl, à La Chaux-de-Fonds, rue Alexis-Marie-Piaget 21, c/o Alain Ordinaire. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26 août 1992. But: fabrication, achat et vente de tous produits frappés, en particulier de cadrans de montres, médailles, sigles; participations et toutes opérations en rapport avec son but. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré en espèces. Associé-gérant avec signature individuelle: Alain Ordinaire, de France, à La Chaux-de-Fonds, pour une part de fr. 5000. Associés: Kamy Sàrl, à Thise (France), pour une part de fr. 12 000, et Philippe Pellaton, de Travers, à Thise (F), pour une part de fr. 3000. Publications: FOSC.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

27 août 1992
Hamel-Flours, Christiane Hamel, à Couvet, commerce de fleurs (FOSC du 10. 5. 1988, no 107, p. 1915). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 août 1992
Hamel-Flours, succ. E. Galley, à Couvet. Titulaire: Evelyn Galley, de Romont et Lussy, à Fleurier. Commerce de fleurs. Grand-Rue 1a.

Bureau de Neuchâtel

28 août 1992
Blue Sun Resort S.A. en liquidation, à Neuchâtel, planification, conseil, construction d'installations de loisirs et vacances, etc., dissoute par suite de faillite (FOSC du 6. 8. 1992, no 150, p. 3717). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs suffisants, a été clôturée par ordonnance du Tribunal civil du district de Neuchâtel, du 26 août 1992.

28 août 1992
SN Cohérence SA, à Neuchâtel, offrir toute prestation relative au bien-être et à la mise en forme, etc., dont la procédure de faillite a été suspendue faute d'actif et clôturée (FOSC du 13. 9. 1991, no 177, p. 3984). L'opposition n'étant plus justifiée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

28 août 1992
Nefico New Finance Consulting, F. Fiorentini, à Neuchâtel, conseil en matière fiscale et financière (FOSC du 24. 10. 1991, no 206, p. 4567). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite du transfert du siège à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 25. 8. 1992, no 163, p. 4007).

28 août 1992
Bell S.A., succursale à Neuchâtel, achat, vente de bétail, etc. (FOSC du 13. 11. 1991, no 220, p. 4870) avec siège principal à Bâle. La procuration de Rolf Odile, Ernst Weiss et Max Ochser est radiée. Signature collective à deux est conférée à Horst Röser, dont la procuration est radiée, et à Fritz Siegenthaler, de Schangnau, à Pully, et procuration collective à deux à Paul Fahrni, d'Eriz, à Münchenstein, et à Martin Reinhard, de Lützelflüh, à Allschwil.

28 août 1992
Galenica S.A., succursale à Neuchâtel, commerce dans le domaine pharmaceutique, etc. (FOSC du 6. 3. 1992, no 45, p. 1046) avec siège principal à Berne. La signature de Kurt Siegenthaler est radiée. Signature collective à deux est conférée à Jürg Lehmann, de Zollikofen, à Lyssach.

28 août 1992
FM Management S.A., à Neuchâtel (FOSC du 7. 5. 1992, no 87, p. 2087)
FM Services S.A., à Neuchâtel (FOSC du 7. 5. 1992, no 87, p. 2087)
FM Trust S.A., à Neuchâtel (FOSC du 18. 5. 1992, no 94, p. 2276).

Daniel Urech, président, a démissionné; sa signature est radiée. Graeme W. P. Aarons, jusqu'ici administrateur-délégué, devient président et délégué; Marc Russenberger, de et à Zurich, est administrateur; tous deux avec signature collective à deux.

28 août 1992
Asset Management Leasing AML S.A., à Neuchâtel (FOSC du 23. 3. 1992, no 56, p. 1299). Daniel Urech, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Pascal Moesch, de Gipf-Oberfrick, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 août 1992
Baby Rocker Corporation S.A., à Neuchâtel (FOSC du 10. 7. 1992, no 131, p. 3220). Daniel Urech, président, a démissionné; sa signature est radiée. Peter Veenendaal, jusqu'ici administrateur et directeur, devient président; Pascal Moesch, de Gipf-Oberfrick, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur; tous deux avec signature collective à deux.

31 août 1992
Société immobilière de la rue du Temple Neuf S.A., à Neuchâtel (FOSC du 5. 9. 1990, no 172, p. 3579). Renaud de Bosset, administrateur, est décédé; sa signature est radiée. Claude de Bosset, de et à Neuchâtel, est administrateur avec signature collective à deux.

31 août 1992
Realini, Bader et associés, ingénieurs-conseils SA, Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 17. 11. 1986, no 168, p. 4395). Etienne Grossenbacher, de Genève, à Montézinillon, commune de Rochefort, est administrateur avec signature collective à deux.

31 août 1992
J + B Engineering S.A., précédemment à Cressier, recherche technique et économique, etc. (FOSC du 14. 1. 1991, no 8, p. 161). Nouveau siège: Marin-Epagnier, Champs-Montants 2. Statuts modifiés le 27. 8. 1992.

31 août 1992
J + B Finance et Participations SA, précédemment à Cressier (FOSC du 14. 1. 1991, no 8, p. 161). Nouveau siège: Marin-Epagnier, Champs-Montants 2. Statuts modifiés le 27. 8. 1992.

31 août 1992
Imprimeries Centrales Neuchâtel S.A., à Neuchâtel (FOSC du 6. 3. 1990, no 45, p. 885). La signature de Jean-Pierre Muller, directeur, et de René Emmenegger est radiée.

31 août 1992
Xactform, Jean-François Muriset, au Landeron, rectification de forme pour le filetage sur plaquettes métal dur (FOSC du 29. 11. 1991, no 232, p. 5127). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif, selon bilan au 30. 6. 1992, à Xactform SA, au Landeron.

31 août 1992
Xactform SA, au Landeron, rue de la Gare 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 8. 1992. But: rectification de plaquettes et d'outils de coupe en métal dur et fabrication de meules diamantées, ainsi que leur vente. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, avec restriction quant au droit de transmissibilité. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Xactform, Jean-François Muriset», au Landeron, selon bilan au 30. 6. 1992, comportant un actif de fr. 676 727.84 et un passif de fr. 625 718.65, soit un actif net de fr. 51 009.19, accepté pour fr. 51 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-François Muriset, du et au Landeron, président avec signature individuelle; Guy Wolter, du Luxembourg, à Luxembourg, vice-président; et Marion Muriset née Miller de Haan, du et au Landeron, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

Genève – Genf – Ginevra

28 août 1992
IDS Integrated Data Systems SA, à Thônex, achat, vente de produits informatiques, etc. (FOSC du 21. 7. 1992, p. 3419). Signature collective à deux a été conférée à Mircea Aldica, de Roumanie, à Genève, directeur.

28 août 1992
Etablissement Camille Godard SA, à Genève, création, fabrication et vente de tous matériels de défense et de détection contre les incendies, etc. (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4937). Nouvelle adresse: parc Château-Banquet 12, chez Camille Godard.

28 août 1992
Cefas SA, à Genève, exploitation d'un centre d'entraînement et de formation d'agents de sécurité, etc. (FOSC du 6. 5. 1992, p. 2057). Les pouvoirs d'Antonio Miralles, Patrick Weiss et Claudio di Pasquale sont radiés. Administration: Silvère Salvisberg, nommé président et directeur lequel continue à signer individuellement et Caryl Guignard, de l'Abbaye, à Epalinges, secrétaire, lequel signe collectivement à deux.

28 août 1992
Société Anonyme du Journal de Genève et de la Gazette de Lausanne, à Genève (FOSC du 5. 6. 1992, p. 2605). Bernard Fulpius n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Luc Macherel et Thierry Flückiger, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Marian Stepczynski, de Schaffhouse, à Genève, directeur.

28 août 1992
Alphomega Consultants SA, à Genève, prospection commerciale, etc. (FOSC du 13. 4. 1992, p. 1654). Administration: Ayman Aloustaz, de Syrie, à Damas (SYR), président; Jean Sunier nommé vice-président, et Henri-Jean Dubois-Ferrière, de Meyrin, à Hermance. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs; les pouvoirs de Jean Sunier sont modifiés en ce sens.

28 août 1992
Gertrust SA, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 18. 8. 1992, p. 3894). Mireille Delachaux et Eric Solari ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Georges-André Cuendet est nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

28 août 1992
A. Berthoud, à Meinier, chemin du Stade 13. Chef de la maison: André Berthoud, de France, à Meinier. Diffusion, représentation et commerce de produits cosmétiques et d'articles de diverses natures.

28 août 1992
Au Diapason d'Or, Huescar, à Genève, instruments de musique de systèmes audio-professionnels, etc. (FOSC du 11. 12. 1990, p. 4917). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 août 1992
Bell SA, succursale à Genève, achat et vente de bétail et de viande (FOSC du 19. 11. 1991, p. 4956), entreprise ayant son siège à Bâle. La procuration d'Ernst Weiss, Max Ochsner et Rolf Odile est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Horst Röser, et Fritz Siegenthaler, de Schangnau, à Pully; la procuration du premier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Paul Fahrni, d'Eriz, à Münchenstein, et Martin Reinhard, de Lützflüh, à Allschwil. Nouvelle adresse de la succursale: La Voie Creuse 16.

28 août 1992
Société Fiduciaire Suisse, succursale à Genève (FOSC du 14. 1. 1992, p. 160), société anonyme ayant son siège à Bâle. Monique Bagattini est maintenant domiciliée à Lancy.

28 août 1992
Garage SVP, Station du Vieux Puits SA, à Plan-les-Ouates, exploitation d'une station-service, etc. (FOSC du 26. 11. 1986, p. 4532). René Chollet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernst Ruegg, de Bauma, à Plan-les-Ouates, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Organe de révision: «RFF – Révision Fiscale Fiduciaire SA», à Genève.

28 août 1992
Icarus SA, à Veyrier, vente et distribution de produits «Hightech» (FOSC du 28. 12. 1990, p. 5151). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Icarus SA**, en liquidation. Liquidateur: Baly, Fehlmann & Associés, Expertises Comptables et Fiscales SA, à Genève. Alain Glauser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Genève, rue du Jeu de l'Arc 15, chez Baly, Fehlmann & Associés, Expertises comptables et Fiscales SA.

28 août 1992
Hans Leutenegger SA, Genève, à Genève, exécution de tous travaux de montage industriel (FOSC du 31. 8. 1992, p. 4092). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Hedwig Steinmann, de Céligny, à La Rippe.

28 août 1992
Voyages Natural Le Coultré SA, à Genève (FOSC du 17. 10. 1989, p. 4219). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Voyages Natural Le Coultré SA**, en liquidation. Liquidateur: Mario Kummer, de et à Sion, avec signature individuelle. Michel Ayer, Michèle Arlot et Barbara Eglolf ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: Vernier, chemin des Coquelicots 16, chez Refidat société fiduciaire.

28 août 1992
Uniship United Shipping Agencies SA, à Genève, représentation de compagnies de transport maritime (FOSC du 14. 12. 1990, p. 4977). Par suite du transfert de son siège à Bâle, la société a été inscrite au registre de Bâle (FOSC du 25. 8. 1992, p. 4003). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

28 août 1992
ASK SA, à Genève, services administratifs, etc. (FOSC du 21. 11. 1991, p. 4998). Signature individuelle a été conférée à Pascal Savoye, de France, à Genève, directeur.

28 août 1992
Awik SA, succursale à Genève (FOSC du 18. 7. 1991, p. 3130), entreprise ayant son siège à Bâle. Objet particulier de la succursale: mise à disposition de personnel stable et temporaire.

28 août 1992
Corporate Relocations Geneva SA, à Genève (FOSC du 20. 12. 1989, p. 5122). Nouvelle raison sociale: **Corporate Relocations (Switzerland) SA**. Nouveau but: proposition de services dans le domaine de mutation de cadres internationaux. Le champ d'activité de la société est expressément limité au marché suisse. Nouveaux statuts du 26. 8. 1992.

28 août 1992
Ecco SA, Genève, à Genève, toutes prestations de services, etc. (FOSC du 28. 5. 1991, p. 2290). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Marcel Hürlimann, de Walchwil, à Zurich. Les pouvoirs de Markus Hummel sont radiés.

28 août 1992
Société Immobilière Memisa, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 4. 1992, p. 1607). L'adresse boulevard Helvétique 30, chez Robert-Pascal Fontaine, notaire, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 708 al. 4 CO et 86 al. 2 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Société Immobilière Memisa**, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur, ni d'adresse et pas de liquidateur.

28 août 1992
Mod Plastia sport – MPS SA, à Perly-Certoux, commerce de véhicules automobiles et accessoires, etc. (FOSC du 12. 12. 1991, p. 5341). Nouvelle raison sociale: **PSP Accessoires SA**. Statuts modifiés le 26. 8. 1992.

28 août 1992
SI Mousse-Salève, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 9. 1989, p. 3975). La société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «CM Clamai Holding AG», à Lucerne, en reprend l'actif et le passif.

28 août 1992
Prestobar SA, à Genève, commerce de machines à café, etc. (FOSC du 27. 4. 1992, p. 1865). Nouveau siège: Veyrier, chemin de Pinchat 52. Statuts modifiés le 26. 8. 1992.

28 août 1992
Trafman Electronics SA, à Genève, commerce de matériels vidéo, etc. (FOSC du 27. 7. 1992, p. 3523). Le capital de fr. 100 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts: 26. 8. 1992. Mario Groppi n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: «Currat & Associés SA», à Genève.

28 août 1992
Le Vins d'Or et de Rubis SA, à Plan-les-Ouates, commerce de vins et spiritueux, etc. (FOSC du 4. 9. 1992, p. 4177). Carlo Reuland, jusqu'ici président, reste administrateur unique et signe désormais individuellement.

28 août 1992
Kash Express SARL, à Genève, avenue Théodore-Weber 5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26. 8. 1992. But: importation, exportation, vente en gros, demi-gros et détail de produits carnés, volailles, alimentation et vins. Capital: fr. 20 000. Associés: Nessim Assaraf, de et à Genève, pour une part de fr. 10 000, et David Melka, du Maroc, à Genève, pour une part de fr. 10 000. Gérants: les associés Nessim Assaraf et David Melka, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

28 août 1992
Seastar House Consulting SA, à Lugano (FOSC du 5. 11. 1991, p. 2472). Nouveau siège: Genève, rue de la Vallée 3, chez Vêlo, Villa & Associés, avocats. Nouvelle raison sociale: **Ba Bernard Alexandre SA**. Statuts originaires du 18. 10. 1991, modifiés le 6. 8. 1992. But: prestation concernant le développement de l'organisation en ce qui concerne les aspects sociaux et d'entreprise, les ressources humaines, recherche et développement des cadres, évaluation du management, planification des carrières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Lucio Vêlo, de Bellinzona, à Bissone, administrateur unique avec signature individuelle. Brunello Donati n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

28 août 1992
Spifood Management and Services SA, à Cologny, clos des Buclines 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 8. 1992. But: consultant en investissements et stratégies commerciales dans le domaine alimentaire. Capital: fr. 500 000, libéré à concurrence de fr. 100 000, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Yves Ducros, de France, à Montex (F), président, Claude Tournaire, de Genève, à Troinex, vice-président, et César Heuvelmans, de et à Genève, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Organe de révision: Audittrustee SA (Audittrustee Limited), à Carouge.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

28 août 1992
Atelier de serrurerie Bernard Crevoiserat, à Pleigne (FOSC du 26. 11. 1986, no 276, p. 4532). Par jugement du 20 août 1992, le titulaire a été déclaré en faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

28 août 1992
Robinson Nugent S.A., à Delémont, électromécanique (FOSC du 17. 7. 1991, no 136, p. 3108). La signature de Christian Marc, directeur, est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Brian Harris, d'Angleterre, à Berks (GB).

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
 (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
 (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzulegen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexorable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (7914¹) Gemeinschuldner: Wittwer Paul, geb. 11. März 1953, von Erlenbach ZH und Trub BE, Geschäftsführer, letzter Wohnsitz Haldenrain 13, 8909 Zwillikon, zur Zeit unbekannten Aufenthaltes in den USA, im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als – Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Aabastar, P. & M. Wittwer, Phi Lambda Technology, Badenerstrasse 655, 8048 Zürich-Altstetten – Inhaber der Einzelfirma Sidhu Biologische Haar- und Hauptpflege, Wittwer Paul, Badenerstrasse 655, 8048 Zürich-Altstetten Eigentümer des folgenden Grundstückes: ½ Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 2232/Grundregisterblatt 1157: Wohnhaus mit Garage, Haldenrain 13, mit 629 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, Fehrenbach, in der Gemeinde Affoltern am Albis. Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1992. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist (auch für Dienstbarkeiten) bis 22. September 1992. 8910 Affoltern am Albis, 28. August 1992 Konkursamt Affoltern am Albis	Luzern (8356) Gemeinschuldnerin: Kneubrunn-Küchen AG, mit Sitz in Menzna, Rüdel, vormals Menzplan AG. Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin der Grundstücke Nrn. 1064.04 und 1064.05 sowie 1361.04 und 1361.05, Grundbuch Reintau. Konkurseröffnung: 24. August 1992 zufolge Wechselbetreibung gemäss Art. 188 und 189 SchKG. Eingabefrist: bis 2. Oktober 1992 (Wert 24. August 1992). Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. 6130 Willisau, 8. September 1992 Konkursamt Willisau	Zug (8166²) Gemeinschuldnerin: OET Contract Bau und Services AG, Steinhäuserstrasse 33, 6330 Cham. Liegenschaften der Gemeinschuldnerin: – GBP Nr. 2118, Bürogebäude, in 6330 Cham – GBP Nr. 582, Stück Land, in 6215 Beromünster LU – GBP Nr. 638-661, 12 StWE-Einheiten, in 5636 Benzenschwil AG Datum der Konkurseröffnung: 25. Mai 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 1. Oktober 1992. 6301 Zug, 3. September 1992 Konkursamt Zug
Zürich (8242) Gemeinschuldnerin: Socimex AG, mit Sitz in Geroldswil, Steinhaldenring 8, 8954 Geroldswil. Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1992. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 1. Oktober 1992. 8953 Dietikon, 7. September 1992 Konkursamt Dietikon Zentralstrasse 19, Dietikon	Schwyz (8322) Gemeinschuldnerin: AMZ Auto- und Motorradzubehör AG, Wylenstrasse 6, 6440 Bruppen. Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1992. Erste Gläubigerversammlung: 21. September 1992, Restaurant Hofmatt, 6430 Schwyz, 15.15 Uhr. Eingabefrist bis 12. Oktober 1992. 6430 Schwyz, 8. September 1992 Konkursamt Schwyz	Zug (8167) Vorläufige Anzeige der konkursamtlichen Nachlassliquidation Der Nachlass des am 21. Juni 1992 verstorbenen Oetli Walter, geb. 29. September 1929, von Zezikon TG und Buch bei Märwil TG, wohnhaft gewesen in 6330 Cham, Alte Steinhäuserstrasse 33a, wird auf dem Konkursweg liquidiert. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 6301 Zug, 3. September 1992 Konkursamt Zug
Zürich (8243) Gemeinschuldner: Tiziani Franco, geb. 25. Februar 1962, von Fislisbach AG, Freiestrasse 11, 8952 Schlieren, zur Zeit Grünauring 20, 8064 Zürich. Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1992. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 1. Oktober 1992. 8952 Schlieren, 7. September 1992 Konkursamt Schlieren Zürcherstrasse 6, Schlieren: • R. Guthäuser, Notar-Stellvertreter	Schwyz (8323) Gemeinschuldnerin: PAZ Pneu- und Autozubehör AG, Wylenstrasse 6, 6440 Bruppen. Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1992. Erste Gläubigerversammlung: 21. September 1992, Restaurant Hofmatt, 6430 Schwyz, 15 Uhr. Eingabefrist bis 12. Oktober 1992. Verwertung der Aktiven: Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als solche von den Gläubigern ermächtigt, freihändige Verwertung durchzuführen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt. Innert der gleichen Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufsofferten für die beweglichen Sachen einreichen. 6430 Schwyz, 8. September 1992 Konkursamt Schwyz	Zug (8321) Vorläufige Konkursanzeige Über die Plüss Holding AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 18. August 1992 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 6301 Zug, 8. September 1992 Konkursamt Zug
Zürich (8219) Gemeinschuldner: 1. Temperli Walter, geb. 24. Oktober 1965, Inhaber der Einzelfirma AWT Temperli, Warenhandel, Birmensdorferstrasse 603, Zürich, bis Ende Mai 1992 wohnhaft gewesen Kornweg 2, 5037 Muhen AG 2. Temperli-Marks Anne, geb. 12. März 1964, bis Ende Mai 1992 wohnhaft gewesen Kornweg 2, 5037 Muhen AG, beide miteinander verheiratet, von Schönenberg ZH. Aussendienstmitarbeiter, nun Handel mit Ernährungsprodukten, zurzeit mit Aufenthalt Ringwilerstrasse 16, 8620 Wetzikon, und ohne festen Wohnsitz. Datum der Konkurseröffnungen: 11. August 1992. Summarische Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefristen bis 4. Oktober 1992. 8622 Wetzikon, 4. September 1992 Konkursamt Wetzikon Postfach, Wetzikon: Meier, Notar	Schwyz (8247) Gemeinschuldner: Schweingruber Jean-Claude, geb. 13. Februar 1952, von Wahlen BE, ehemaliger Wirt, wohnhaft Centralstrasse 3, 6410 Goldau SZ. Konkurseröffnung: 26. August 1992 (infolge Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren. Eingabefrist bis 1. Oktober 1992. Die Forderungen oder Ansprüche sind mit den Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge, Mahnungen, Betreuungskunden usw.) dem Konkursamt Goldau, Postfach, 6410 Goldau, zuzustellen. Allfällige Zinsen sind Wert Konkursöffnung auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten und Auslagen zu belegen. 6410 Goldau, 7. September 1992 Konkursamt Goldau Der Konkursverwalter: Franz Speck, Notar	Fribourg (8324) Failli: Donzalla Pierre, né le 31 janvier 1958, originaire de Villarsboud, entreprise de maçonnerie, Les Rittes 38, 1723 Marly. Le failli est propriétaire de l'immeuble art. 1138 du cadastre de la commune de Marly. Date de l'ouverture de la faillite: 10 juillet 1992. Liquidation sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions et les servitudes: 1er octobre 1992. 1700 Fribourg, 11 septembre 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly
Luzern (8244) Konkursamtliche Nachlassliquidation Der Nachlass des am 29. Dezember 1992 verstorbenen Ambühl Alois, geb. 14. Mai 1912, von Grossdietwil, gewesener Kioskinhaber, wohnhaft gewesen in 6003 Luzern, Baselstrasse 7, wird auf dem Konkurswege liquidiert. Datum der Liquidationseröffnung: 28. April 1992. Eingabefrist: bis 3. Oktober 1992. Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. 6004 Luzern, 7. September 1992 Konkursamt Luzern-Stadt	Nidwalden (8220) Gemeinschuldnerin: A & M Immobilien Andermatt & Michel in Lig., Kollektivgesellschaft, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Immobilien, Hirserweg 6, 6052 Hergiswil. Eigentümer folgender Liegenschaft: Grundstück Nr. 120, Grundbuch Littau, Plan 4, Helgenrietlistrasse, 6015 Reussbühl. Datum der Eröffnung: 29. Juni 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 1. Oktober 1992. 6370 Stans, 4. November 1992 Konkursamt Nidwalden Kollegium St. Fidelis, Stans	Solothurn (8325) Gemeinschuldner: Häner Markus, 1921, Kaufmann (Inhaber der Einzelfirma Markus Häner, Handel mit Früchten und Gemüse usw., Weidenstrasse 25, 4143 Dornach). Eigentümer von Grundstück GB Dornach Nr. 1084, Nr. 1198, Nr. 1961 mit Baurecht auf Nr. 2428, GB Seewen Nr. 1615. Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1992. Verfahren: Ordentliches Verfahren (Art. 232 SchKG). Eingabefrist: 11. Oktober 1992 (die Forderungen sind Wert 31. August 1992 aufzurechnen). Die Eingaben sind zu richten an: Internationale Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, 4020 Basel. Erste Gläubigerversammlung: Montag, 28. September 1992, 15 Uhr, in der Aula des Schulhauses «Brühl», in Dornach. Das Konkursamt Dorneck beantragt, die Internationale Treuhand AG, in Basel, als ausseramtliche Konkursverwaltung einzusetzen. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht anders beschliesst oder die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht schriftlich bis 28. September 1992 beim Konkursamt Dorneck dagegen Einspruch erhebt, gilt der Antrag als beschlossen. 4143 Dornach, 8. September 1992 Konkursamt Dorneck
Luzern (8245) Gemeinschuldner: Häfliger Hermann, geb. 23. Juni 1955, von Luzern und Romoos, Schlosser, Spannortstrasse 1, 6003 Luzern. Konkurseröffnung: 12. August 1992 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis 3. Oktober 1992. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. 6004 Luzern, 7. September 1992 Konkursamt Luzern-Stadt	Nidwalden (8165) Gemeinschuldner: Rupp Werner, geb. 25. Februar 1958, von Reutigen BE, Journalist, Turmatthof 55, 6370 Stans. Im Handelsregister eingetragene Einzelfirma Zeitschriften-Verlag Werner Rupp, Turmatthof 55, 6370 Stans. Datum der Eröffnung: 17. Juli 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 1. Oktober 1992. 6370 Stans, 2. September 1992 Konkursamt Nidwalden Kollegium St. Fidelis, Stans	St. Gallen (8252) Gemeinschuldnerin: Hrecica-Nährer Beatrice, von Trogen AR, geb. 22. April 1958, Bankangestellte, wohnhaft: Im Grüntal 18, 9303 Wittenbach; Inhaberin der Einzelfirma Hrecica-Nährer Beatrice, Handel mit Waren aller Art, Im Grüntal 18, 9303 Wittenbach. Konkurseröffnung: 27. August 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 2. September 1992. Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. August 1992): bis 5. Oktober 1992. 9001 St. Gallen, 4. September 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Sutter
Luzern (8246) Gemeinschuldnerin: Raben Betriebs AG, Kornmarkt 5, 6004 Luzern. Konkurseröffnung: 25. August 1992 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis 13. Oktober 1992. Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 22. September 1992, 14 Uhr, im Hotel Luzernerhof, Alpenstrasse 3, Luzern, Saal Romeo und Julia. Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Verwertungsantrag: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen, bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 22. September 1992, 12 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. 6004 Luzern, 7. September 1992 Konkursamt Luzern-Stadt	Glarus (8248) Gemeinschuldnerin: FSF Speciality AG, Spielhof 14a, 8750 Glarus. Datum Konkurseröffnung: 21. Juli 1992. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 2. Oktober 1992. 8750 Glarus, 11. September 1992 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi	St. Gallen (8326) Gemeinschuldnerin: Outfit Fashion AG, Lehnhaldenstrasse 61, 9014 St. Gallen. Konkurseröffnung: 20. August 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 7. September 1992. Eingabefrist für Forderungen (Wert 20. August 1992): bis 5. Oktober 1992. Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 601112 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hienmit widerrufen. 9001 St. Gallen, 8. September 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner
Luzern (8163) Gemeinschuldner: Sanchez Francisco, geb. 3. August 1966, spanischer Staatsangehöriger, Automechaniker, Benziwil 45, 6020 Emmenbrücke. Konkurseröffnung: 31. August 1992 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis 2. Oktober 1992. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. 6020 Emmenbrücke, 2. September 1992 Konkursamt Hochdorf	Zug (8250) Gemeinschuldnerin: Neuratex Fenster AG, Edlibachstrasse 4, 6345 Neuheim. Datum der Konkurseröffnung: 20. August 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 1. Oktober 1992. 6301 Zug, 7. September 1992 Konkursamt Zug	St. Gallen (8253) Gemeinschuldnerin: Sapho AG, Torstrasse 17, 9000 St. Gallen. Konkurseröffnung: 31. Juli 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 2. September 1992. Eingabefrist für Forderungen (Wert 31. Juli 1992): bis 5. Oktober 1992. 9001 St. Gallen, 7. September 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

St. Gallen (8221)
 Gemeinschuldner:
Cantieni Otto, geb. 2. August 1955, Restaurant Sardonà, 7312 Pfäfers, neu Sarganserstrasse 43, 7310 **Bad Ragaz**.
Cantieni-Kocherhans Nelly, geb. 13. März 1954, Restaurant Sardonà, 7312 **Pfäfers**, neu Sarganserstrasse 43, 7310 **Bad Ragaz**.
 Konkursöffnung: 30. April 1992.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist für Forderungen: bis 5. Oktober 1992.
 9470 Buchs, 4. September 1992

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger

St. Gallen (8254)
Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldnerin: **Fintade AG**, Grubenweg 2, 9500 **Wil**.
 Konkursöffnung: 20. Juli 1992.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 9242 Oberuzwil, 7. September 1992

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle Oberuzwil:
 U. Ghirlanda

Graubünden (8372)
 Gemeinschuldner: **Fundinger Karl**, Rieven 18, 7013 **Domat/Ems**.
 Datum der Konkursöffnung: 9. September 1992 (Insolvenzerklärung Art. 191 SchKG).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 11. Oktober 1992.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- dem unterzeichneten Konkursamt einsendet.
 7013 Domat/Ems, 11. September 1992

Konkursamt Rhäzüns:
 L. Gartmann

Aargau (8255)
 Gemeinschuldner: **Brugger Gottlieb**, 1. Juli 1948, von Zürich, Architekt, in 5453 **Remetschwil**, Sennhof 102.
 Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke: Stockwerkeigentumsanteile, alle an Grundbuchblatt 2654, Kat. Nr. 505, Plan 9; Mehrfamilienhaus im Stadtquartier Unterstrass-Zürich, Lindenbachstrasse 9 (gemeinschaftliche Liegenschaft); GB Zürich-Unterstrass Nr. 2655 177/1000 Miteigentum GB Zürich-Unterstrass Nr. 2657 175/1000 Miteigentum GB Zürich-Unterstrass Nr. 2658 142/1000 Miteigentum GB Zürich-Unterstrass Nr. 2659 330/1000 Miteigentum
 Datum der Konkursöffnung: 27. Juli 1992 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 5. Oktober 1992.
 Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 5. Oktober 1992 schriftlich beim a.o. Konkursamt, in Oberentfelden, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.
 5036 Oberentfelden, 11. September 1992

a.o. Konkursamt Aarau
 in Oberentfelden

Aargau (8256)
 Gemeinschuldnerin: **Kazanci Handan**, 30. Juni 1959, türkische Staatsangehörige, Hausfrau, wohnhaft 5300 **Turgi**, Bahnhofstrasse 4a.
 Datum der Konkursöffnung: 1. September 1992 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 5. Oktober 1992.
 5036 Oberentfelden, 11. September 1992

a.o. Konkursamt Aarau
 in Oberentfelden

Aargau (8257)
 Gemeinschuldner: **Kazanci Selahattin**, 2. Januar 1956, türkischer Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft 5300 **Turgi**, Bahnhofstrasse 4a.
 Datum der Konkursöffnung: 1. September 1992 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 5. Oktober 1992.
 5036 Oberentfelden, 11. September 1992

a.o. Konkursamt Aarau
 in Oberentfelden

Aargau (8258)
 Gemeinschuldner: **Meyer Josef Walter**, 18. Januar 1932, von Villmergen AG.
 Inhaber der Firma Betten-Meyer mit Filialen in:
 - 5430 Wettingen, Landstrasse 15
 - 5033 Buchs AG, Fabrikstrasse 16
 - 4800 Zofingen, Luzernerstrasse 4 und ehemals
 - 5200 Windisch, wohnhaft in 5432 **Neuenhof**, Webermühle 45.
 Datum der Konkursöffnung: 27. August 1992 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 5. Oktober 1992.
 Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 5. Oktober 1992 schriftlich beim a.o. Konkursamt in Aarau Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.
 5036 Oberentfelden, 14. September 1992

a.o. Konkursamt Aarau
 in Oberentfelden

Thurgau (8327)
 Gemeinschuldnerin: **OCF Occasionen Pfy AG**, VSP Areal, 8509 **Pfy**.
 Datum der Konkursöffnung: 17. August 1992.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist für Forderungen: 1. Oktober 1992 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.
 8500 Frauenfeld, 8. September 1992

Konkursamt des Kantons
 Thurgau, Frauenfeld

Ticino (7829¹)
 Fallito: **Domenighetti Ennio**, fu Maurizio, 1939, impresa costruzioni, **San Nazzaro**.
 Data del decreto: 12 agosto 1992.
 Termine per le insinuazioni delle servitù e degli oneri fondiari: 22 settembre 1992.
 Termine per la notifica dei crediti: 2 ottobre 1992.
 Si osserva che i crediti notificati al commissario durante la moratoria dovranno essere nuovamente insinuati nel fallimento.
 Immobili da realizzare:
 nel comune di San Nazzaro, zona RFD.
 Ubicazione Denominazione Mappa n. Superficie m² Stima uff. Fr.

Ronchitt	abitazione	132 A	123	150 000.—
	terrazza	B	23	(val. in A)
	giardino	c	177	10 620.—

nel comune di Indemini, zona RFP
 Ciavet campo-prato 276 946 283.80
 Prima adunanza dei creditori: 14 settembre 1992, alle ore 10, nella sala delle conferenze (n. 59) del Pretorio di Locarno.
 Avvertenza:

Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori non si opporrà entro il 14 settembre 1992, l'Ufficio si ritirerà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili inventariati, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
 Per gli interessati all'acquisto dei beni in blocco è previsto un sopralluogo martedì 8 settembre 1992, dalle ore 14.30 alle ore 15.30, presso l'ufficio e il magazzino del fallito a Quartino.
 Eventuali offerte scritte dovranno essere presentate all'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno entro il 14 settembre 1992.
 6600 Locarno, 26 agosto 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:
 G. F. Cavalli, uff.

Ticino (7867¹)
 Eredità giacente: **Knecht Bruno**, 1946, qdm. Gottlieb, att. di Leugern, già in **Caviano**.
 Date del decreto: 30 luglio 1992.
 Termine per le insinuazioni delle servitù e degli oneri fondiari: 22 settembre 1992.
 Termine per la notifica dei crediti: 2 ottobre 1992.
 Immobili da realizzare: nel comune di Caviano, zona RFP.
 Ubicazione: Campasc.

Denominazione	Mappa n.	Superficie m ²	Stima uff. fr.
fabbricato abitato	338 A	191	1 200 000.—
fabbricato	B	119	(val. in A)
fabbricato	C	8	1 080.—
fabbricato	D	13	1 755.—
piazzale	e	40	5 400.—
giardino	f	1014	136 890.—
passo	341 a	38	5 130.—
prato	b	1225	165 375.—
fabbricato (pte)	589 A	122	300 000.—
incolto	b	97	9 700.—
strada-piazzale	c	426	42 600.—

Prima adunanza dei creditori: 14 settembre, alle ore 14.30, nella sala delle conferenze del Pretorio di Locarno.
 6600 Locarno, 26 agosto 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:
 G. F. Cavalli, uff.

Ticino (8259)
 Fallita: **Ineres S.A., Chiasso**.
 Data del decreto di apertura di fallimento: 15 maggio 1992 della Pretura di Mendrisio-sud.
 Data del decreto di procedura sommaria: 5 agosto 1992 della Pretura di Mendrisio-sud.
 Termine per la notifica dei crediti: 1^o ottobre 1992.
 Termine per la notifica delle servitù: 1^o ottobre 1992.
 Beni immobili da realizzare: nel comune di Chiasso / RFD.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
via Stefano	b. piazzale	687	80	27 200.—
Franscini	a. palazzo (pte)	228	1 600 000.—	
	c. giardino	68	23 120.—	

via Luigi	b. piazzale	1139	27	9 180.—
Lavizzari	a. palazzo (pte)	128	900 000.—	
	c. giardino	97	32 980.—	

6850 Mendrisio, 7 settembre 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:
 A. Cairi, uff.

Ticino (8222²)
 Eredità giacente: **Cicero Leopoldo**, 1927, qdm. Antonino, cittadino italiano, già domiciliato a **Massagno**.
 Data di apertura dell'eredità giacente: 5 agosto 1992 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.
 Prima assemblea dei creditori: venerdì 18 settembre 1992 alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 11 ottobre 1992.
 Termine per la notifica delle servitù e oneri fondiari: 1^o ottobre 1992.
 Beni immobili da realizzare nel comune di Massagno:
 Particella n. 262 foglio PPP 14719 di 31,25/1000.
 Comproprietà del fondo particella n. 262 con diritto esclusivo sull'unità n. 27 composta da: cantina, lavanderia, portico esterno, atrio, WC, scale, al piano terreno, soggiorno, cucina-pranzo, scale, terrazza, al primo piano, bagno, scale, 2 camere al secondo piano, terrazza, scale, studio, doccia, al terzo piano, come al piano di ripartizione.
 Valore di stima ufficiale: fr. 248 137.06.
 Avvertenza:

Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 21 settembre 1992, l'Ufficio si ritirerà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio mediante pubblici incanti o a trattative private.
 6962 Viganello, 11 settembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
 L. Bizzozero, uff.

Ticino (8168³)
 Eredità giacente: **Cozzi Gabriele Nando**, 1947, qdm. Antonio, attinente di Lamone, già domiciliato a **Lamone**.
 Data di apertura di eredità giacente: 3 luglio 1992 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.
 Prima assemblea dei creditori: mercoledì 16 settembre 1992 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 11 ottobre 1992.
 Termine per l'insinuazione di servitù e oneri fondiari: 1^o ottobre 1992.

Beni immobili da realizzare nel comune di Lamone:
 Ubicazione: Ostarietta
 Part. n. 594 in ragione di 1/2 di proprietà Cozzi Gabriele e 1/2 di proprietà Cozzi Nicolina, moglie di Gabriele, in Lamone.
 Denominazione Misura m²
 abitazione 51
 stalla 53
 stalla 47
 WC 4
 prato 1299
 laboratorio 279
 Valore di stima ufficiale: fr. 373 316.—
 Avvertenza:

Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 21 settembre 1992, l'Ufficio si ritirerà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 11 settembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
 L. Bizzozero, uff.

Ticino (8169)
 Fallita: **Elettro Franzi S.A., Lugano**.
 Data di apertura del fallimento: 5 maggio 1992 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 Prima assemblea dei creditori: giovedì 17 settembre 1992 alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
 Termine per la notifica dei crediti: 11 ottobre 1992.
 Avvertenza:

Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 21 settembre 1992, l'Ufficio si ritirerà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
 6962 Viganello, 11 settembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
 L. Bizzozero, uff.

Vaud (8357)
 Failli: **Milloud Eric**, né le 30 juillet 1962, avenue Dapples 28, **Lausanne**, boucherie-épicerie «Chez Milou», avenue Dapples 24, **Lausanne**.
 Date du prononcé: 30 juillet 1992.
 Délai pour les productions: 1er octobre 1992.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 1002 Lausanne, 7 septembre 1992 Office des faillites de Lausanne:
 Ch. Kammermann, préposé

Vaud (8260)
 Failli: **Aeby Freddy**, né le 6 septembre 1961, entrepreneur, fils de Aloys et Georgette née Dutoit, domicilié route du Moulin Martinet, 1175 **Lavigny**, originaire de Rechthalen FR.
 Inscrit au registre du commerce comme associé de la société F. Aeby et B. Chenuz snc, également en faillite, à Morges.
 Date du prononcé: 30 juillet 1992.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 1er octobre 1992.
 1110 Morges, 11 septembre 1992 Office des faillites de Morges:
 R. Chappuis, préposé

Vaud (8261)
 Failli: **Chenuz Bernard**, né le 27 mars 1962, maçon, fils de Roger et Alice Ziegler, domicilié rue de l'Eglise, 1175 **Lavigny**, originaire de Montricher.
 Inscrit au registre du commerce comme associé de la société F. Aeby et B. Chenuz snc, également en faillite, à Morges.
 Date du prononcé: 30 juillet 1992.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 1er octobre 1992.
 1110 Morges, 11 septembre 1992 Office des faillites de Morges:
 R. Chappuis, préposé

Vaud (8328)
 Failli: **Gerber Gabriel-Alain**, fils d'Alain et de Ginette née Muller, né le 8 septembre 1968, originaire d'Oberlangenegg BE, charpentier, marié, domicilié à **Etoy**, rue d'Estuey. Est inscrit au registre du commerce: Gerber Gabriel, à Etoy, Charpentie.
 Date du prononcé: 23 juillet 1992.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions des créances et autres droits: 1er octobre 1992.
 1110 Morges, 11 septembre 1992 Office des faillites de Morges:
 R. Chappuis, préposé

Vaud (8170)
 Faillite: **Revsfor SA**, rue Juste Olivier 18, 1260 **Nyon**.
 Date du prononcé: 3 juillet 1992.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 1er octobre 1992.
 1260 Nyon, 11 septembre 1992 Office des faillites de Nyon:
 J. Froidevaux, préposé

Vaud (8171)
 Faillite: **Bus J. R. S.A.**, services de transports et d'assistance touristique, chemin de Chaponeyes 4, c/o Ruth Nasel, 1806 **St-Légier**.
 Date du prononcé: 12 août 1992.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 1er octobre 1992.
 1800 Vevey, 3 septembre 1992 Office des faillites de Vevey:
 P. Kramer, substitut

Valais (8262)
 Failli: **Bender Pierre-André**, entreprise de défoncement et de terrassements, route de Vinseau, 1926 **Fully**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 14 août 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 20 jours.
 1920 Martigny, 7 septembre 1992 Office des faillites de Martigny:
 P. Troillet, préposé

Valais (8263)
 Faillite: **CDC Coup de Cœur SA**, commerce de lingerie, de sous-vêtements, confection, 1920 **Martigny**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 25 août 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 20 jours.
 1920 Martigny, 7 septembre 1992 Office des faillites de Martigny:
 P. Troillet, préposé

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Valais (8264)
 Failli: **Duchoud Charly**, d'Edmond, entrepreneur-fumiste, constructeur de cheminées, 1907 *Saxon*.
 Date de l'ouverture de la faillite: 25 août 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 31 août 1992.
 Délai pour les productions: 20 jours.
 1920 Martigny, 7 septembre 1992 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (8265)
 Faillie: **Bacocchi Maryse**, Boutique la Fugue, 1936 *Verbier/Bagnes*.
 Date d'ouverture de la faillite: 18 août 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 31 août 1992.
 Délai pour les productions: 20 jours.
 1941 Vollèges, 7 septembre 1992 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Valais (8266)
 Failli: **Dos Santos Ferreira Felipe**, Casa Setubal 1936, *Verbier/Bagnes*.
 Date d'ouverture de la faillite: 18 août 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 31 août 1992.
 Délai pour les productions: 20 jours.
 1941 Vollèges, 7 septembre 1992 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Valais (8267)
 Faillie: Succession répudiée de feu **Rueggesser Charles**, de dernier domicile, à 1941 *Vollèges*.
 Date d'ouverture de la faillite: 31 août 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 31 août 1992.
 Délai pour les productions: 20 jours.
 1941 Vollèges, 7 septembre 1992 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Neuchâtel (8329)
 Faillie: **Téléfave S.A.**, société anonyme ayant son siège à *Neuchâtel*, place des Halles 6. Achat, vente, location, représentation, réparation d'appareils électroniques de divertissement en tout genre tels que télévisions, radios, cassettes, appareils vidéos, disques et cassettes.
 Date de l'ouverture de la faillite: 10 août 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 3 septembre 1992.
 Délai pour les productions: jeudi 1er octobre 1992, inclusivement.
 2001 Neuchâtel, 11 septembre 1992 Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (8358)
 Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Burkhalter Walter**, geb. 1. Februar 1955, von Rüegsau BE, gestorben 16. April 1992, wohnhaft gewesen Auburgstrasse, 8050 *Zürich* 12, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Juni 1992 die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 18. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 Gilt das Verfahren als geschlossen, so können die Gläubiger beim Konkursamt Oerlikon-Zürich schriftlich bis zum 2. Oktober 1992 die Übertragung der zum Nachlass gehörenden Liegenschaft (Parzelle Nr. 303, Plan 3, Chalet Nr. 40 «Nicole» mit 257 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, Kennelmatte in 3948 Unterems) auf sich verlangen, wenn sie sich zur Übernahme der persönlichen Schuldenspflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Konkurskosten bereit erklären (VZG 133 I).
 8050 Zürich, 8. September 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

Zürich (8268)
 Über die **Liska Immobilien AG**, mit Sitz in *Männedorf*, Alte Landstrasse 116, 8708 Männedorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 11. August 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. September 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. Solche Begehren sind zu richten an das Konkursamt Männedorf, Postfach 224, 8708 Männedorf.
 8708 Männedorf, 11. September 1992 Konkursamt Männedorf: R. Walti, Notar

Zürich (8172)
 Über die **Innovac AG in Liq.**, mit Sitz in *Opfikon*, Im Brünli 4, 8152 Glattbrugg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 12. August 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2700.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8304 Wallisellen, 11. September 1992 Konkursamt Wallisellen Postfach, Wallisellen

Bern (8173)
 Schuldner: **Weber Benedikt**, Wiesenstrasse 5a, 4922 *Bürzberg*, Inhaber der Einzelfirma «Pegasus Solothurn, B. Weber», Wengistrasse 16, 4500 Solothurn.
 Datum der Konkurseröffnung: 23. Juli 1992.
 Depositionsfrist bis 21. September 1992.
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten (Art. 230 SchKG).
 4912 Aarwangen, 11. September 1992 Konkursamt Aarwangen

Luzern (8269)
 Gemeinschuldnerin: **Antag AG**, Meisenweg 5, *Luzern*.
 Eigentümerin folgender Grundstücke:
 Grundstück Nr. 822, Plan 7, GB Gletterens, Petite Fin Dessus, pré et champ de 11 500 m²
 Grundstück Nr. 823, Plan 7, GB Gletterens, Petite Fin Dessus, route de 1521 m²
 Grundstück Nr. 824, Plan 7, GB Gletterens, Petite Fin Dessus, Place de 108 m²
 Konkurseröffnung: 20. März 1992, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 3. September 1992.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. September 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 8000.– für das summarische bzw. Fr. 10 000.– für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Konkursverfahren über die Antag AG als geschlossen.
 6004 Luzern, 7. September 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (8270)
 Gemeinschuldnerin: **Mathis Werner Fugenabdichtungen AG**, Bruchstrasse 54, *Luzern*.
 Konkurseröffnung: 11. August 1992, zufolge Insolvenzerklärung.
 Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 1. September 1992.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. September 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– für das summarische bzw. Fr. 5000.– für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6004 Luzern, 7. September 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (8271)
 Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 18. Dezember 1991 verstorbenen **Fuchs-Duss Franz Peter**, geboren am 2. September 1948, von Adligenswil und Schwarzenberg LU, wohnhaft gewesen Hauptstrasse 37d, 6015 *Reussbühl* (Gemeinde Littau).
 Datum der Liquidationseröffnung: 1. Juli 1992.
 Einstellung mangels Aktiven: 1. September 1992 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis 22. September 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 5000.– für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Liquidationsverfahren als geschlossen.
 6048 Horw, 11. September 1992 Konkursamt Luzern-Land Kantonsstrasse 19, Horw

Nidwalden (8174)
 Gemeinschuldnerin: **Dimitri AG**, Stanserstrasse 1, 6362 *Stansstad*.
 Datum der Eröffnung: 27. Juli 1992.
 Depositionsfrist: 21. September 1992.
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).
 6370 Stans, 2. September 1992 Konkursamt Nidwalden Kollegium St. Fidelis, Stans

Nidwalden (8175)
 Gemeinschuldnerin: **Distel Bruno AG**, Gotthardstrasse 15, 6372 *Ennetmoos*.
 Datum der Eröffnung: 11. August 1992.
 Depositionsfrist: 21. September 1992.
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).
 6370 Stans, 2. September 1992 Konkursamt Nidwalden Kollegium St. Fidelis, Stans

Nidwalden (8176)
 Gemeinschuldnerin: **Inter HKB AG**, 6363 *Fürigen*.
 Datum der Eröffnung: 1. Juli 1992.
 Depositionsfrist: 21. September 1992.
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).
 6370 Stans, 2. September 1992 Konkursamt Nidwalden Kollegium St. Fidelis, Stans

Nidwalden (8177)
 Gemeinschuldnerin: **Mariagu S.A.**, Schützenmatte C2, 6362 *Stansstad*.
 Datum der Eröffnung: 1. Juli 1992.
 Depositionsfrist: 21. September 1992.
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).
 6370 Stans, 2. September 1992 Konkursamt Nidwalden Kollegium St. Fidelis, Stans

Nidwalden (8178)
 Gemeinschuldner: **Niederberger Daniel**, geb. 11. April 1961, von Wolfenschiessen, Chauffeur, Kreuzmattstrasse 4b, 6383 *Dallenwil*.
 Im Handelsregister eingetragene Einzelfirma Daniel Niederberger, Transporte, Kreuzmatte 4b, 6383 Dallenwil.
 Datum der Eröffnung: 1. Juli 1992.
 Depositionsfrist: 21. September 1992.
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).
 6370 Stans, 2. September 1992 Konkursamt Nidwalden Kollegium St. Fidelis, Stans

Glarus (8272)
 Mit Verfügung vom 1. April 1992 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 Glarus, über die **IEW Trading AG**, ohne Domizil, 8750 *Glarus*, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 4. September 1992 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist vom 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8750 Glarus, 11. September 1992 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi

Zug (8273)
 Gemeinschuldnerin: **Picas SA**, ohne Domizil, 6300 *Zug*.
 Konkurseröffnung: 6. August 1992.
 Kurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 4. September 1992.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. September 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 7. September 1992 Konkursamt Zug

Zug (8179)
 Gemeinschuldnerin: **SSA Skanda Société Anonyme, Vaduz, Zweigniederlassung Zug**, mit Sitz in *Zug*, Bundesstrasse 3, 6304 *Zug*.
 Konkurseröffnung: 4. August 1992.
 Kurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 1. September 1992.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. September 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 3. September 1992 Konkursamt Zug

Fribourg (8330)
 Failli: **Boder Claude**, Trans-Inter, né le 4 décembre 1946, d'Orvin BE, transport frigorifique et groupage, Z. I. Au Pralet, Oron-la-Ville, domicilié à Biolley-Centre, 1615 *Bossonnens*.
 Par jugement du 3 septembre 1992, le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation pour défaut d'actif, en application des dispositions de l'art. 230 LP.
 Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 4500.– dans un délai expirant 10 jours après date publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.
 1700 Fribourg, 11 septembre 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann

Solothurn (8274)
 Über **Gygax Martin**, Heinibühlstrasse 28, *Ammannsegg*, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt vom 29. Juni 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 31. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4501 Solothurn, 7. September 1992 Konkursamt Wasseramt

St. Gallen (8275)
 Gemeinschuldnerin: **Bibafin AG**, Industriestrasse, 9470 *Buchs*.
 Konkurseröffnung: 22. Juli 1992.
 Einstellungsverfügung: 4. September 1992.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis 23. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt und während der Einspruchsfrist für die Kosten eine Sicherheit von Fr. 5000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
 9470 Buchs, 7. September 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

Vaud (8359)
 La faillite ouverte le 5 mars 1992 contre **Cycnus SA**, En Budron A, 1052 *Le Mont-sur-Lausanne*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 septembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 11 septembre 1992 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

Vaud (8223)
 La faillite ouverte le 21 août 1992 contre **RCT S.A.**, étude d'installations de chauffage, ventilation, climatisation et sanitaires, siège social: rue Verdeaux 4, 1020 *Renens*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 septembre 1992, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 11 septembre 1992 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (8276)
 Par décision du 1er septembre 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Mollard Nilla**, restauratrice, Auberge communale, 1890 *Morcles*.
 Suite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 21 septembre 1992, en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.

1860 Aigle, 4 septembre 1992 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (8277)
 Par décision du 28 août 1992, le président du Tribunal du District de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite ouverte le 10 août 1992 de **Damon Electricité SA**, toutes techniques ayant trait à l'électricité dans le bâtiment, ayant son siège à 1604 *Puidoux*, La Lèche-Dessus.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 septembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, la faillite sera clôturée.
 Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la société faillie, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.
 1096 Cully, 7 septembre 1992 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (8278)
La faillite ouverte le 25 juin 1992 contre **Braun Théodore**, 1943, exploitant la raison de commerce «THB Sélection», importation et commerce d'articles publicitaires, Gare 27, 1180 Rolle, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 septembre 1992 la continuation de liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.
1180 Rolle, 7 septembre 1992

Office des faillites de Rolle:
J.-F. Quiblier, substitut

Neuchâtel (8180)
Faillite: **Von Allmen Bernadette**, 1957, de Lauterbrunnen BE, domiciliée avenue Fornachon 24a, à **Peseux**, titulaire de la raison individuelle «Institut Byva Formation, Madame von Allmen», à Neuchâtel.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 août 1992.
Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, la liquidation a été suspendue par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 2 septembre 1992.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 septembre 1992 la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 10 000.–, frais ultérieurs réservés, cette faillite sera clôturée.
2017 Boudry, 11 septembre 1992

Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (8279)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Wenger Iris**, geb. 10. Februar 1962, von Röhrenbach BE, Wenger Transporte, wohnhaft Clardenweg 10, 8604 Hegnau-Volketswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Uster, 8610 Uster, als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Dübendorf, 8600 Dübendorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8600 Dübendorf, 7. September 1992 Konkursamt Dübendorf
Postfach 2136, Dübendorf:
M. Stulz, Notar

Zürich (8280)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Ruppli Thomas**, geb. 25. April 1965, von Fischbach-Götsikon AG, Koch/Wirt, Mettlenstrasse 41, 8330 Pfäffikon ZH (vormals Wirt zum Landgasthof Hirschen, 8340 Hinwil ZH, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Pfäffikon ZH, Büelstrasse 32, 8330 Pfäffikon ZH, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. September 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon, 8330 Pfäffikon ZH, anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Pfäffikon ZH, 8330 Pfäffikon ZH: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8330 Pfäffikon ZH, 7. September 1992 Konkursamt Pfäffikon ZH
Postfach, Pfäffikon

Zürich (8224)
Im Konkurs über **Steinmann Stefan**, geb. 18. November 1959, von Dübendorf und Konolfingen, Operateur, Am Pfisterhölzli 8, 8606 Greifensee (früherer Inhaber der Einzelfirma «Garage Steinmann», Heidenrietstrasse 4, Gfenn-Dübendorf), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. September 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Konkursamt Uster, 8610 Uster;
- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8610 Uster, 11. September 1992

Konkursamt Uster:
R. Mathieu, Notar

Zürich (8281)
Im Konkurs über **Bruno Francesco**, geb. 27. November 1965, italienischer Staatsangehöriger, Seestrasse 77, 8820 Wädenswil, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wädenswil, Friedbergstrasse 9, 8820 Wädenswil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Wädenswil, 8820 Wädenswil: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8820 Wädenswil, 4. September 1992

Konkursamt Wädenswil
Postfach 464, Wädenswil:
B. Zollinger, Notar-Stellvertreter

Zürich (8282)
Kollokationsplanergänzung
Im Konkurs über die **Fibrotec AG**, mit Sitz in 8620 Wetzikon und Geschäftsdomicil in 4705 Wangen an der Aare, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon (Bahnhofstrasse 184, Ober-Wetzikon), zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Kollokationsplanergänzung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. September 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8620 Wetzikon, 7. September 1992

Konkursamt Wetzikon:
Meier, Notar

Luzern (8283)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Blösch Peter Gustav**, geb. 27. November 1956, von Studen BE, gewesener SBB-Angestellter, wohnhaft gewesen Baselstrasse 91, Luzern, gestorben am 18. Februar 1992, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 14. bis 23. September 1992.

6004 Luzern, 7. September 1992

Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (8284)
Im Konkurs über die **Casa Ambiente Wohndesign AG**, St. Karlquai 7, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, I. Abteilung, Luzern, innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 14. bis 23. September 1992.

6004 Luzern, 7. September 1992

Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (8285)
Kollokationsplan und Inventar
Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG
Im Konkurs über **Figurella Figur- und Schönheits-Studio GmbH**, Luzern, Obergrundstrasse 28, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 14. bis 23. September 1992.
Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG können schriftlich bis zum 23. September 1992 beim Konkursamt Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, Luzern, geltend gemacht werden. Die entsprechenden Akten hiezu liegend während der Auflagefrist den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt auf.

6004 Luzern, 7. September 1992

Konkursamt Luzern-Stadt

Nidwalden (8181)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge Zulassung von zwei Forderungen in Klasse 5
Gemeinschuldnerin: **Data Prof AG**, Übernahme von EDV-Beratung, Handel mit EDV-Hard- und Software, Beteiligung an andern Unternehmen, Sonnhaldenstrasse 6, 6052 Hergiswil.
Anfechtungsfrist: 21. September 1992.

6370 Stans, 2. September 1992

Konkursamt Nidwalden
Kollegium St. Fidelis, Stans

Nidwalden (8182)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge Zulassung von drei Forderungen in Klasse 5
Gemeinschuldnerin: **Nosedo AG**, Generalunternehmung, c/o Suimob AG, Breiteweg 6, 6370 Stans.
Anfechtungsfrist: 21. September 1992.

6370 Stans, 3. September 1992

Konkursamt Nidwalden
Kollegium St. Fidelis, Stans

Zug (8286)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Buri Walter**, geb. 7. April 1962, von Krauchthal BE, Kuntwilerstrasse 48, 6343 Rotkreuz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. September 1992 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.

6301 Zug, 4. September 1992

Konkursamt Zug

Freiburg (8331)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: **Schreiner-Schnitzerei Thürler AG**, 1655 Im Fang (Menuiserie-sculpture Thuerler SA, La Villette).
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Greyzbezirks, in Bulle, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47/49 KOV) schriftlich beim Konkursamt einzureichen.

1700 Freiburg, 11. September 1992

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Vorsteher: B. Meuwly

Freiburg (8332)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: **Technotronic AG**, Elektronik-Bauteile, Einschlag, 1735 Giffers.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Täfels, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47/49 KOV) schriftlich beim Konkursamt einzureichen.

1700 Freiburg, 11. September 1992

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Vorsteher: B. Meuwly

Solothurn (8287)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
Im summarischen Konkursverfahren der **NOA AG**, Rütistrasse 2, 4532 Feldbrunn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

4500 Solothurn, 4. September 1992

Konkursamt Lebern

Solothurn (8225)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren über **Jufer Management GmbH**, Viaduktstrasse 5, 2540 Grenchen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG.

2540 Grenchen, 4. September 1992

Konkursamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

St. Gallen (8288)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: **Kastenmeier Elmar**, Kaufmann, wohnhaft Sonnenstrasse 8, 9434 Au, Inhaber der Einzelfirma Gastrolux Leuchten für Hotels + Gaststätten E. Kastenmeier, Sonnenstrasse 8, 9434 Au.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis 23. September 1992.

9001 St. Gallen, 2. September 1992

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

St. Gallen (8289)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: **Seiler + Benz AG**, Seba-Bekleidung, Bahnhofstrasse 6, 9434 Au.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis 23. September 1992.

9001 St. Gallen, 3. September 1992

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

St. Gallen (8290)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: **Watts-Garage AG St. Gallen**, Teufenerstrasse 166, 9012 St. Gallen.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis 23. September 1992.

9001 St. Gallen, 7. September 1992

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

St. Gallen (8291)

Kollokationsplan und Lastenverzeichnis
Gemeinschuldner: **Cerninara Franco**, 1946, italienischer Staatsangehöriger, St. Gallerstrasse 46, 9470 Buchs.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis 23. September 1992.

9470 Buchs, 11. September 1992

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

St. Gallen (8292)
Neuaufgabe von Kollokationsplan
Gemeinschuldnerin: *Kuster & Tschäusser, Bauelemente AG*, Grüt, 9466 *Sennwald*.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 23. September 1992.
9470 Buchs, 11. September 1992
Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

Aargau (8226)
Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Verfahren des *Güendes Nezi*, 1946, türkischer Staatsangehöriger, Schweizer. Althau 3, 5303 *Würenlingen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 24. September 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, 1. September 1992 Konkursamt Baden

Aargau (8227)
Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Verfahren des *Hofer Stephan*, 1955, von Langnau im Emmental, Werkzeugmaschinist, Cholacherstrasse 10, 5452 *Oberrohrdorf*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 24. September 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, 1. September 1992 Konkursamt Baden

Aargau (8228)
Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Verfahren des *Sägesser Urs*, 1945, von Bannwil BE, Mischmeister, Feldstrasse 1, 5507 *Mellingen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 24. September 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, 1. September 1992 Konkursamt Baden

Aargau (8333)
Im summarischen Konkursverfahren des *Lechmüller Jakob*, geb. 1956, Unternehmer, von und in *Thalheim*, Bruggmatt 161, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnissen und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. September 1992 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnissen und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5200 Brugg, 8. September 1992 Konkursamt Brugg

Aargau (8334)
In der summarischen Nachlassliquidation des *Mairinger Franz Ludwig*, 1942, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in *Spreitenbach*, gestorben am 27. Dezember 1991, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim a. o. Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. September 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 11. September 1992 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Thurgau (8335)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die Firma *A & W Software AG*, mit Sitz in 8362 *Balterswil*, Italenstrasse, Büros in 9500 Wil, Bronschoferstrasse 33, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteramts Fischingen, 8363 Bichelsee, anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zureichenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind
a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau, in 8500 Frauenfeld, einzureichen;
b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
8500 Frauenfeld, 7. September 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Vaud (8336)
Failli: *De Siebenthal Jean-Marc*, fils de Jean-Albert, né le 16 août 1964, originaire de Saanen BE, à l'enseigne de Ecotherm De Siebenthal Jean-Marc, 1425 *Onnens*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 21 septembre 1992 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF.
1422 Grandson, 8 septembre 1992

Office des faillites de Grandson:
B. Chappuis, préposé

Vaud (8337)
Failli: *Aschwanden Heinz Josef*, fils de Josef, né le 21 août 1942, originaire de Flühlen, empl. de commerce, route de Lausanne, 1610 *Oron-la-Ville*. Ancien associé dans la société en nom collectif Baroy Badertscher, Aschwanden & Le Roy Construction de tous genres de bâtiments, achat et vente d'immeubles, Avenches (dite société déclarée en faillite le 27 février 1992).
L'état de collocation est déposé à l'office où il peut être consulté.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 21 septembre 1992, sinon il sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF.
Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de 2 revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 48 et 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.
1510 Moudon, 7 septembre 1992

Office des faillites de Moudon-Oron:
J.-C. Chagnat, substitut

Valais (8293)
Faillie: *AEM L'Artisan de l'Etain Martigny SA*, 1920 *Martigny*.
Date du dépôt: 11 septembre 1992.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
1920 Martigny, 7 septembre 1992

Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Valais (8229)
Faillie: *Gay-Crosier Stéphane*, de Gilbert, rue du Simplon 62, 1920 *Martigny*.
Date du dépôt: 11 septembre 1992.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
1920 Martigny, 3 septembre 1992

Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Valais (8230)
Failli: *snc Moret & Chiello*, cordonnerie – vente de chaussures, 1920 *Martigny*.
Date du dépôt: 11 septembre 1992.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire est déposé (art. 32 OOF).
L'inventaire des revendications est également déposé (art. 49 OOF).
1920 Martigny, 3 septembre 1992

Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Valais (8294)
Etat de collocation complémentaire
Faillie: *Promotion Portes-du-Soleil Champoussin SA, Val-d'Illiez*.
L'état de collocation est à nouveau déposé.
Délai pour intenter action en opposition le 21 septembre 1992 sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
1870 Monthey, 7 septembre 1992

Office des faillites de Monthey:
A. Levet, préposé

Valais (8295)
Etat de collocation complémentaire
Faillie: *snc Puce Mario & Fils*, entreprise de terrassement, chauffage et sanitaire, rue du Bourg 13, 1870 *Monthey*.
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission d'une production complémentaire en 5e classe.
Délai pour intenter action le 21 septembre 1992, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
1870 Monthey, 7 septembre 1992

Office des faillites de Monthey:
A. Levet, préposé

Valais (8338)
Faillie: *Idées SA*, de siège social à *Vétroz*.
Date du dépôt: 11 septembre 1992.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire des actifs est déposé (art. 32 OOF).
L'inventaire des revendications est également déposé (art. 34 et 49 OOF).
1963 Vétroz, 8 septembre 1992

Office des faillites de Conthey
Le préposé: R. Vergère

Neuchâtel (8339)
Etat de collocation – inventaire
Faillie: *Soguel Gérard S.A., Les Ponts-de-Martel*.
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 11 septembre 1992, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé, l'inventaire.
2400 Le Locle, 11 septembre 1992

Office des faillites

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

– Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
– Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
– Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Verteilungsliste und Schlussrechnung

Tableau de distribution et compte final

Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG–LP–LEF 263)

Luzern (8296)

Verteilungsplan

Im Konkurs über die *PL Bau AG*, Stadthofstrasse 13, *Luzern*, liegen die Verteilungspläne betreffend folgende Grundstücke den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf:
– Grundstück Nr. 232, GB Gisikon, Plan 7, Bühlstrasse 24a, 4 a 9 m², Hofraum
– Grundstück Nr. 266, GB Gisikon, Plan 7, Bühlstrasse 24a, 4 a 9 m², Hofraum
– Grundstück Nr. 268, GB Gisikon, Plan 7, Bühlstrasse 22c, 8 a 78 m², Hofraum

Auflage- und Beschwerdefrist: 14. bis 23. September 1992.

6004 Luzern, 7. September 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (8297)

Das Konkursverfahren über die *Fricker Rudolf GmbH*, mit Sitz in Küsnacht, Seestrasse 105, 8700 *Küsnacht*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 3. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

8700 Küsnacht, 7. September 1992 Konkursamt Küsnacht:
W. Ritter, Notar-Stellvertreter

Zürich (8340)

Die Konkursverfahren über
– *Bätschmann Hans-Rudolf*, geb. 15. Juli 1947, von Jonschwil SG, dipl. Math. ETH, Tiefenhofstrasse 23, 8820 *Wädenswil*
– *Bienz Markus*, geb. 1. November 1965, von Hohenrain LU, Maurer, Holzmoosrütistrasse 16, 8820 *Wädenswil*
– *Tschudi Herbert*, geb. 16. Dezember 1958, von Näfels GL, Schreiner, Seestrasse 14, 8805 *Richterswil*
– *Uestgelen Salih*, geb. 21. Februar 1961, türkischer Staatsangehöriger, Chauffeur, alte Steinacherstrasse 21, 8804 *Au*
sind durch Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 7. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

8820 Wädenswil, 8. September 1992 Konkursamt Wädenswil:
H. Baumann, Notar

Zürich (8341)

Das Konkursverfahren über *Contardo Carmelo*, geb. 16. Oktober 1955, italienischer Staatsangehöriger, Florhofstrasse 23, 8820 *Wädenswil*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 1. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

8820 Wädenswil, 8. September 1992 Konkursamt Wädenswil

Bern (8183)

Gemeinschuldnerin: *ASS Roxanne AG*, Speichergasse 13, 3011 *Bern*.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 31. August 1992.

3011 Bern, 1. September 1992 Konkursamt Bern

Bern (8231)

Gemeinschuldner: *Deucher-Junker Konrad Rudolf*, geb. 8. Juli 1911, von Steckborn TG, Dr. iur., selbständig, Jupiterstrasse 9, *Bern*.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 4. September 1992.

3011 Bern, 4. September 1992 Konkursamt Bern

Luzern (8298)

Das Konkursverfahren über die *Elektroschau (Genossenschaft)*, Industriestrasse 6, *Luzern*, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 2. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 7. September 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (8299)

Das Konkursverfahren über *Jevic Mile*, geb. 27. Juli 1946, jugoslawischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, Baselstrasse 59, *Luzern*, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 3. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 7. September 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (8300)

Das Konkursverfahren über *Unternährer Hermann*, geb. 26. Januar 1946, von Marbach LU und Hasle LU, Magaziner, Voltastrasse 14, *Luzern*, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 1. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 7. September 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (8301)

Das Konkursverfahren über die *Spiesen Immobilien AG*, Schulhausstrasse 2, 6048 *Horw*, ist durch Verfügung vom 1. September 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.

6048 Horw, 11. September 1992 Konkursamt Luzern-Land
Kantonsstrasse 19, Horw

Luzern (8323)

Das Konkursverfahren über *Hunkeler-Grossen Erica*, geb. 27. November 1947, von Littau, Angestellte, Than 2, 6032 *Emmen*, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 4. September 1992 für geschlossen erklärt worden.

6170 Schüpfheim, 4. September 1992 Konkursamt Entlebuch

Luzern (8323)

Das Konkursverfahren über *Hunkeler-Grossen René*, geb. 3. Juli 1953, von Littau, Koch, Than 2, 6032 *Emmen*, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 4. September 1992 für geschlossen erklärt worden.

6170 Schüpfheim, 4. September 1992 Konkursamt Entlebuch

Zug (8302)
Das Konkursverfahren über *Flury Julie*, geb. 13. September 1950, von Tujetsch GR, Sekretärin, Rebenweg 25, 6331 *Hünenberg*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 4. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

6301 Zug, 7. September 1992 Konkursamt Zug

Zug (8303)
Das Konkursverfahren über *Schelbert Primus*, geb. 19. Juli 1964, von Muotathal, Operator, Artherstrasse 9, 6318 *Walchwil*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 4. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

6301 Zug, 7. September 1992 Konkursamt Zug

Fribourg (8342)
Failli: *Gurtner Serge*, né le 6 janvier 1941, de Wahlern, employé de commerce, chemin des Autrichiens 12, 1470 *Estavayer-le-Lac*.
Date de la clôture: 24 août 1992.

1700 Fribourg, 11 septembre 1992
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: C. Ruttimann

St. Gallen (8304)
Gemeinschuldnerin: *Spritztechnik AG*, Wiesenstrasse 14, 9327 *Tübach*.
Schlussverfügung vom 1. September 1992.

9001 St. Gallen, 4. September 1992
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Graubünden (8184)
Das Konkursverfahren über die *W & B Werbe AG*, Glockengasse 3, 7000 *Chur*, ist durch Verfügung des Kreispräsidenten von Chur vom 15. April 1992 als geschlossen erklärt worden.

7000 Chur, 3. September 1992 Konkursamt Chur:
Alesch, Stellvertreter

Aargau (8234)
Das Konkursverfahren über *Felchlin Andreas Meinrad*, 1957, von Zürich und Steinen SZ, Setzer-Grafiker, Dorfstrasse 18, 5430 *Wettingen*, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidenten von Baden vom 1. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 2. September 1992 Konkursamt Baden

Aargau (8235)
Das Konkursverfahren über *Wüthrich Othmar*, 1961, von Langnau BE, Autolackierer, Landstrasse 92, 5412 *Gebenstorf*, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidenten von Baden vom 31. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 1. September 1992 Konkursamt Baden

Aargau (8305)
Das Konkursverfahren über *Menz Michael*, 1963, von Willisau LU, Suhrenstrasse 35, 5036 Oberentfelden, nun wohnhaft Metzgergasse 47, 4813 *Uerkheim*; Inhaber der Einzelfirma Menz Normteile, Effingerstrasse 63, 4114 Hofstetten, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Aarau vom 2. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 11. September 1992
Konkursamt des Bezirks Aarau
in Oberentfelden

Thurgau (8236)
Das Konkursverfahren über *Koradi Urs*, geb. 11. Februar 1960, von Oberneunforn, Konstrukteur, St. Gallerstrasse 6, 8500 *Frauenfeld*, Kollektivgesellschaft der Firma Ingenieurbüro Flügel & Koradi, 8508 Unterhörstetten, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Frauenfeld vom 1. September 1992 als geschlossen erklärt worden.

8500 Frauenfeld, 3. September 1992
Für das Konkursamt des Kantons Thurgau:
Betreibungsamt Frauenfeld

Thurgau (8185)
Das Konkursverfahren über die *Sifa Stahl- und Metallbau AG*, Amriswilerstrasse 92, 9314 *Steinebrunn*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Arbon vom 31. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

8500 Frauenfeld, 2. September 1992 Konkursamt des Kantons
Thurgau, Frauenfeld

Valais (8306)
Failli: *Goldschmidt Jean-Jacques*, 1907 *Saxon*.
Par décision du 4 septembre 1992 le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 7 septembre 1992 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Neuchâtel (8343)
La liquidation de la faillite de *Grimm Ernest*, 1949, boucher, adresse commerciale rue de la Maladière 98, à Neuchâtel, adresse privée Sous les Vignes 2a, à *St-Blaise*, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 3 septembre 1992.

2001 Neuchâtel, 11 septembre 1992 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (8307)
Failli: *Herrmann Jean-Michel*, bureautique, meubles de bureau, etc., rue de Neuchâtel 16, à *Peseux NE*.
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 4 septembre 1992.

2017 Boudry, 11 septembre 1992 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Fribourg (8344²)

Vente d'immeubles – unique enchère
Failli: *Buchs Edelbert*, entreprise de maçonnerie, à *Charmey*.
Date et lieu de l'enchère: vendredi 16 octobre 1992, à 10 h. 30, dans une salle de l'hôtel du Maréchal Ferranti, à Charmey.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 1er octobre 1992.

Immeubles: commune de Charmey.
Cadastré Nom local, nature, contenance
Art.
2485 Repugin, pré de 901 m², copropriété pour ½ chacun avec l'épouse Marie-Josée, née Andrey. Il s'agit d'un terrain à bâtir.
Estimation de la part du failli: fr. 50 000.–

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 7 septembre 1992
Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (8345)

Vente aux enchères publiques
Machines et matériel d'une entreprise de maçonnerie, véhicules et divers

Mardi 15 septembre 1992, dès 9 h. 30 et 13 h. 30, dans le dépôt situé dans l'ancienne usine Winkler, à Marly, l'office vendra au plus offrant et au comptant les biens suivants dépendant de la faillite de l'entreprise *Isolmur SA, Villars-sur-Glâne*:

1 remorque surbaissée «Goldhofer» 30 t, 1 voiture de livraison «Mercedes-Benz 409 D», mod. 1986, 1 camion «Mercedes-Benz L 1924» pont basculant, 1 bus «Ford-Transit 160», 3 places, mod. 1986; 1 voiture de livraison «Ford-Transit», mod. 1984, 1 voiture Saab avec Nael C, 1 grue «Huggler» à montage rapide 24 M, 1 grue pour camion «Haag», 1 pelle hydraulique sur chenilles «Küper», 1 hydro-kuli, 2 rouleottes de chantier, 3 containers, 3 tableaux électriques «Conducta», 1 pont d'échaffaudage, 2 cylindres, 1 lot d'env. 500 états (paniers à 50 pièces), 1 lot de coffrages «Doka» et «Steidle» env. 500 pièces, 1 lot de panneaux de coffrage env. 15 m², divers lots de coffrages SAM, divers éléments de coffrage NOE, éléments d'échaffaudage, équerres d'échaffaudage, échelles et chevalets métalliques, WC de chantier, fourches à palettes, bennes à béton, bennes à terre, plaques, carrelés, câbles électriques, tuyaux, palettes de pavés en béton, blocs en béton pour murs de soutènement, tuiles, briques terre-cuite, briques silico-calcaire, briques Rapid, 1 convertisseur, 1 vibreur avec aiguille, 1 lunette «Wild», 1 dame «Wacker», 1 perceuse-frappeuse «Hilti TE-72», 1 perceuse «Metabo», 1 ponceuse «Hilti», enrouleurs de câble, outils et matériel divers.
Les véhicules seront mis aux enchères le matin.

1700 Fribourg, 11 septembre 1992
Office cantonal des faillites, Fribourg

Aargau (7275¹)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs des *Schellhammer Eduard*, Dr. phil., 1947, von Risch, Küssnachterstrasse 61, 8126 *Zumikon*, zurzeit in Spanien, gelangen am: Mittwoch, 23. September 1992, 14 Uhr, im Restaurant Central, Centralplatz 2, 5608 Steiten, im Auftrage des Konkursamtes Küssnacht ZH, folgende Liegenschaften zur einmaligen öffentlichen Steigerung:

1. GB Steiten Nr. 712, Plan 5
Einfamilienhaus mit Garage Vers. Nr. 525, Geissbühlstrasse 2, nun Aeglenweg 2, 4.42 a Gebäudegrundfläche und Umgelände
Konkursamtliche Schätzung Fr. 500 000.–
2. GB Steiten Nr. 718, Plan 5
Einfamilienhaus mit Garage Vers. Nr. 531, Geissbühlstrasse 14, nun Aeglenweg 14, 2.95 a Gebäudegrundfläche und Umgelände
Konkursamtliche Schätzung Fr. 500 000.–
3. GB Steiten Nr. 719, Plan 5
Einfamilienhaus mit Garage Vers. Nr. 532, Geissbühlstrasse 16, nun Aeglenweg 16, 2.94 a Gebäudegrundfläche und Umgelände
Konkursamtliche Schätzung Fr. 500 000.–

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag für die Liegenschaften 1 bis 3 eine Anzahlung von Fr. 65 000.– durch einen, von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 50 000.– am Zuschlagpreis angerechnet. Fr. 15 000.– gelten als Sicherung der Verwertungskosten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht. Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 21. bis 31. August 1992 beim Konkursamt Baden zur Einsichtnahme auf.

Besichtigung der Steigerungsobjekte Nr. 1 und 2 am Mittwoch, 16. September 1992, 15 bis 16 Uhr, oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Baden (056 22 44 25).

5402 Baden, 10. August 1992 Konkursamt Baden
Oberstadtstrasse 9, Baden:
G. Hermann

Aargau (7276¹)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs des *Studer André*, 1950, Kaufmann, *Niederrohrdorf*, und der *Studer-Günther Brigitte*, 1952, Hausfrau, beide von Basel, Loonstrasse 12, 5443 *Niederrohrdorf*, gelangt am Freitag, 25. September 1992, 14.30 Uhr, im Restaurant Central, Bremgartenstrasse 6, 5443 *Niederrohrdorf*, folgende Liegenschaft zur einmaligen öffentlichen Steigerung:

1R *Niederrohrdorf* Nr. 1577, Plan 8, Parzelle 718
8.24 a Gebäudeplatz und Garten, Loonstrasse 12, 5½-Zimmer-Einfamilienhaus mit Wintergarten Nr. 437
Konkursamtliche Schätzung Fr. 765 000.–

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 65 000.– durch einen, von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 50 000.– am Zuschlagpreis angerechnet. Fr. 15 000.– gelten als Sicherung der Verwertungskosten.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht. Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 21. August 1992 beim Konkursamt Baden zur Einsichtnahme auf. Besichtigung der Steigerungsobjekte am Donnerstag, 17. September 1992, 16 bis 17 Uhr, nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Baden (056 22 44 25).

5402 Baden, 10. August 1992 Konkursamt Baden
Oberstadtstrasse 9, Baden:
G. Hermann

Ticino (8237)

Avviso d'incanto unico
Fallito: *Alleman Alfred*, Scalinata ai Boschi 1, 6977 *Ruvigliana*, precedentemente domiciliato a 8180 Bülach.

Beni immobili da realizzare nel comune di Lugano, sezione Castagnola:

Part.	Denominazione	Misura m ²
877 A	Villa	155
B	Portico	7
C	Giardino	798
D	Autorimessa	35

Valore di stima ufficiale: fr. 590 000.–
Valore di stima peritale: fr. 1 430 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): Si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 3/4 dicembre 1991 e regolarmente cresciuto in giudicato, presso l'Ufficio fallimenti di Bülach.

Data e luogo dell'incanto: giovedì 22 ottobre 1992 dalle ore 14.30 in avanti presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.

Le condizioni d'incanto sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dall'8 ottobre 1992 e per 10 giorni consecutivi. È previsto un sopralluogo: lunedì 12 ottobre 1992, alle ore 14.30.

6962 Viganello, 11 settembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (8238)

Avviso d'incanto

L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che in data 18 settembre 1992, alle ore 14.30, avrà luogo presso il magazzino del palazzo sito in via Molinazzi 21, a Viganello, un'asta pubblica per la vendita di diverso mobilio d'ufficio di spettanza della fallita *Tiplan SA, Viganello*.

La distinta dei beni messi in vendita è visibile presso lo scrivente Ufficio.

Le condizioni d'asta saranno rese note al momento dell'incanto.

6962 Viganello, 11 settembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (8186)

Vente immobilière – villa terrasse en PPE

Le mercredi 30 septembre 1992, à 15 h., à Cossonay-Ville, salle du conseil communal, 2e étage, bâtiment administratif, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de la masse en faillite de *Mazzieri Pascal*, précédemment route du Signal 16, 1304 Cossonay-Ville, actuellement Roséaz 21, 1030 *Bussigny*, à savoir:
Commune de Cossonay
Parcelle no 878, feuille 41, Le Signal
Propriété par étages soit part de 260/1000 de parcelle 595 avec droit exclusif sur:
rez-de-chaussée: villa terrasse de 155,22 m²
garage de 18,00 m²
surface totale 173,22 m²

constituant le lot 1 des plans.
Estimation fiscale 1989: fr. 312 000.–.
Estimation de l'office selon rapport d'expertise: fr. 520 000.–.
Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office des faillites, rue des Laurettes 6, à Cossonay-Ville, le 9 septembre 1992, durant 10 jours. Pendant ce délai, elles peuvent être attaquées par la voie de la plainte.

Elles seront à disposition des amateurs avec l'état des charges et la désignation cadastrale jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Visite le vendredi 18 septembre 1992, de 15 à 16 h., route du Signal 16.

1304 Cossonay, 2 septembre 1992 Office des faillites de Cossonay:
E. Pichard, préposé

Vaud (7859¹)

Vente immobilière – immeuble locatif (6 appartements)

Le mardi 27 octobre 1992, à 15 h. 30, en salle du Tribunal, Hôtel-de-Ville, 1510 Moudon, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lausanne, à la vente aux enchères publiques, à tout prix, de l'immeuble provenant de la masse en faillite de *Charbonney André*, Simplon 15, 1094 *Paudex*, à savoir:

Commune de Lucens
Parcelle RF 103, fo 2, «A Lucens», chemin Boutaz 6:
– Habitation-bâtimens (A1 no 118) 153 m²
– Places-jardins 95 m²
Surface totale 248 m²

Estimations:
– fiscale, 1971 fr. 73 000.–
– assurance incendie, ind. 108 fr. 1 288 954.–
– de l'office, basée sur rapport d'expert fr. 1 000 000.–
Cet immeuble, transformé en 1989, est situé près du centre de Lucens, à proximité de la poste, gare CFF et commerces. Il est distribué comme il suit:

- Sous-sol: buanderie, caves, local bouillieur;
- Rez-de-chaussée: un studio de 27 m² et un appartement de 2½ pièces;
- 1er étage: 2 appartements de 3 pièces;
- 2e étage: 2 appartements respectivement de 2½ et 4½ pièces;
- 2 places de parc.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, Moudon, dès le 2 octobre 1992.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. Pour tous renseignements ou visites (tél. 021 905 20 54).

1510 Moudon, 25 août 1992 Office des faillites de Moudon-Oron:
J.-C. Chaignat, substituit

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Vaud

(78601)

Vente immobilière - villa 8 pièces avec piscine
Le mardi 3 novembre 1992, à 15 h. 30, à Oron-la-Ville, salle du Tribunal, bâtiment de l'administration communale, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera, à la vente aux enchères publiques, à tout prix, de l'immeuble provenant des masses en faillite de **Gamba Annunziata, Servion**, et de **Gilliand Monique, Servion**, chacune copropriétaire pour une demie, à savoir:
Commune de Servion
Parcelle RF 462, fo 2, «A Servion» Clos-Joli:
- Habitation-bâtimens (A1 300) 177 m²
- Places-jardins 1133 m²
Surface totale 1310 m²

Estimation de l'immeuble entier:

- fiscale, 1988 fr. 810 000.-
- assurance incendie, ind. 108 fr. 1 061 035.-
- de l'office, basée sur rapport d'expert fr. 900 000.-
Villa construite en 1981, située au centre du village de Servion. Elle est en retrait de la route et jouit d'une parfaite tranquillité et d'un très bon ensoleillement. La distribution se présente comme il suit:
- Sous-sol: piscine d'environ 23 m², buanderie, chaufferie, 3 locaux et WC douche et lavabo;
- Rez-de-chaussée: cuisine, coin à manger, hall, une chambre et salon avec cheminée;
- Étage: 5 chambres à coucher et 2 salles-de-bains;
- Extérieur: couvert pour 2 voitures et cabane à outils.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, Moudon, dès le 13 octobre 1992. Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. Pour tous renseignements ou visites (tél. 021 905 20 54).

1510 Moudon, 25 août 1992 Office des faillites de Moudon-Oron:
J.-C. Chagnat, substitut

Liegschaftsverwertung im Pfandungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Zürich

(80401)

Grundpfandverwertung

Schuldner: **Wimmer Lothar**, geb. 1958, österreichischer Staatsangehöriger, Grundhaldenstrasse 56, 8303 Bassersdorf.
Pfandgläubiger zu Gesamteigentum infolge einfacher Gesellschaft:
1. Wimmer Lothar, geb. 1958, österreichischer Staatsangehöriger, Grundhaldenstrasse 56, 8303 Bassersdorf.
2. Wimmer-Fuchs Johanna, geb. 1923, österreichische Staatsangehörige, Auenring 31, 8303 Bassersdorf.

Steigerungstag: Freitag, 30. Oktober 1992, 14 Uhr.

Steigerungsort: Saal des Restaurants Löwen, Winterthurerstrasse 1, 8303 Bassersdorf.
Eingabefrist: 30. September 1992.
Aufflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 14. bis 23. Oktober 1992, im Betreibungsamt Bassersdorf, altes Gemeindehaus (Montag bis Freitag, 10 bis 12 Uhr, oder gegen telefonische Voranmeldung: Tel. 01 838 86 20).

Grundpfand:

In der Gemeinde Bassersdorf, laut Grundregisterblatt 1686, Kat. Nr. 1718, Plan 8:
1. alleinstehendes Wohnhaus, 3geschossig, 2 4-Zimmer-Wohnungen, mit Doppelgarage, an der Grundhaldenstrasse 56 (Einfamilienhauszone), 8303 Bassersdorf, unter Vers.-Nr. 292 für Fr. 617 000.- brandversichert (Schätzungsjahr 1985), mit 9 a 34 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Grenzen laut Plan.

Anmerkung und Vormerkungen laut Grundregisterauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 800 000.-.

Besichtigung: Freitag, 11. September 1992, und Freitag, 16. Oktober 1992, jeweils von 11 bis 12 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. und 2. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 100 000.- in bar oder durch einen an die Order des Betreibungsamtes 8303 Bassersdorf ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 85 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 15 000.- gelten als Sicherung der Verwertungskosten.

Die Interessenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist, d. h. bis zum 30. September 1992 dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und zudem gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8303 Bassersdorf, 4. September 1992 Betreibungsamt Bassersdorf:
Ignaz Beeli

Zürich

(82392)

Grundpfandverwertung

Schuldnerin und Pfandgläubigerin: **Getränke Dietikon AG in Liquidation**, Silberstrasse 10, 8953 Dietikon (Liquidationsadresse: Kempthalstrasse 24, c/o Stengel-Treuhand AG, 8330 Pfaffikon).
Steigerungstag: Freitag, 6. November 1992, 14.30 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Heimat, Steinmühlstrasse 66, 8953 Dietikon, im Saal.
Eingabefrist: bis 1. Oktober 1992.

Aufflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 14. Oktober bis 23. Oktober 1992 beim Betreibungsamt Dietikon, Bremgartnerstrasse 22, Stadthaus, 3. Stock im Büro B 333, 8953 Dietikon (Montag bis Freitag von 8 bis 11 und 13.30 bis 16 Uhr).

Grundpfand: In der Stadt Dietikon, Grundbuchblatt 2834, Kat.-Nr. 8697, Plan 62; ein Betriebsgebäude, Moosmattstrasse 9 (Lageräume im UG angeblich ca. 2420 m² und im EG ca. 3900 m², Büros angeblich ca. 2650 m²). Die Liegenschaft befindet sich an guter Lage im Industriequartier, auf ebenem Gelände, ausgezeichnet erschlossen. Nähe Autobahnanschluss N1) unter Vers.-Nr. 1109 im Jahre 1988 für Fr. 17 645 000.- versichert, mit 7998 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände.

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung: Grundstück: Fr. 13 725 000.-
Zugehör: Fr. 101.-

Besichtigung: Mittwoch, 14. Oktober und Dienstag 20. Oktober 1992, je um 14 Uhr (geführt).

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 4. bis 9. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Kaufsumme Fr. 100 000.- in bar, oder durch Übergabe eines von einer Schweizer Grossbank oder Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Dietikon ausgestellten Bankchecks (keine Privatchecks), zu bezahlen.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8953 Dietikon, 11. September 1992 Betreibungsamt Dietikon:
E. Huber

Thurgau

(8240)

Zweite betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung

Neue Steigerung infolge Zahlungsverzugs des Ersteigerers

Schuldnerin: **Tercasa AG**, Seestrasse 68, 9326 Horn.

Liegenschaft: Hauptstrasse 190, 8258 Wagenhausen, Grundbuch Wagenhausen, Parzelle und E.-Bl. 195 = 9,93 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Mehrfamilienhaus, bestehend aus je 4 2-Zimmer-, 3-Zimmer- und 4-Zimmer-Wohnungen, Assek.-Nr. 190. Höchstangebot der 1. Steigerung: Fr. 1 902 000.-, mit Last: Fr. 1 903 000.-, ohne Last.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 621 000.-.

Die Verwertung wird verlangt infolge: Betreibung des Grundpfandgläubigers im 1. bis 5. Rang.

Steigerungstag: Freitag, 23. Oktober 1992, 16 Uhr.

Steigerungsort: Gasthaus «Ochsen», Hauptstrasse, 8258 Wagenhausen.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten, in bar oder durch Check einer Schweizer Grossbank an die Order Betreibungsamt, 8264 Eschenz.

Aufflage der Steigerungsbedingungen: Büro des Betreibungsamtes 8264 Eschenz vom 5. Oktober bis 14. Oktober 1992.

Besichtigungstermin Steigerungsobjekt: 23. Oktober 1992, 14.45 bis 15.45 Uhr.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8264 Eschenz, 4. September 1992 Betreibungsamt Eschenz

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino

(8308)

Annulamento d'incanto

Debitori solidali:

Es. n. 400506-01 **Immobiliare Geme SA**, 3122 **Keirsatz**.Es. n. 400506-02 **Mani Beat**, Trogmatte, 3754 **Diemtigen**.Es. n. 400506-03 **Wyss Markus**, Untere Strasse, 3748 **Latterbach**.Terzo proprietario dell'immobile: **Immobiliare Geme SA**, 3122 **Keirsatz**.

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che l'incanto pubblico dei beni immobili di cui alla particella n. 319 A-b-c in territorio del comune di Genestriero (RFP), previsto per il giorno di martedì 29 settembre 1992, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del Consiglio comunale di Genestriero e meglio come al bando pubblicato sul FUC n. 57 / FUSC del 17 luglio 1992 e FUC n. 59 / FUSC del 24 luglio 1992, è annullato.

Resta di conseguenza pure annullato il sopralluogo per visione degli immobili previsto per il giorno di martedì 22 settembre 1992.

6850 Mendrisio, 7 settembre 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:
A. Cairi, uff.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Valais

(8241)

Vente aux enchères dans la poursuite - Unique enchère d'immeuble
Débiteur: **Bonnet Eric**, d'Henri, Les Bulles 20, 2309 **La Chaux-de-Fonds**.

Immeubles: Terre de Martigny

Chapitre de Eric Bonnet:

PPE no

7973-86	/1000 du no 602, fol. 8,	Parking souterrain no 8
7974-96	/1000 du no 602, fol. 8,	Bât. administratif local no 49
7975-30,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 50 au rez-de-ch.
		Cave no 12 au 2e s/sol
7976-32,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 51, rez-de-ch.
		Cave no 11, 2e s/sol
7977-16,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement, rez-de-ch.
		Cave no 21, 2e s/sol
7978-31	/1000 du no 602, fol. 8,	Appartement no 53, rez-de-ch.
		Cave no 29, 2e s/sol
7979-98	/1000 du no 602, fol. 8,	Local no 54
7980-32	/1000 du no 602, fol. 8,	Appartement no 55, 1er étage
		Cave no 13, 2e s/sol
7981-34	/1000 du no 602, fol. 8,	Appartement no 56, 1er étage
		Cave no 18, 2e s/sol
7982-18,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 57, 1er étage
		Cave no 22, 2e s/sol
7983-33	/1000 du no 602, fol. 8,	Appartement no 58, 1er étage
		Cave no 30, 2e s/sol
7984-32,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 59, 2e étage
		Cave no 14, 2e s/sol
7985-34,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 60, 2e étage
		Cave no 19, 2e s/sol
7986-19	/1000 du no 602, fol. 8,	Appartement no 61, 2e étage
		Cave no 24, 2e s/sol
7987-33,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 62, 2e étage
		Cave no 31, 2e s/sol
7988-33	/1000 du no 602, fol. 8,	Appartement no 63, 3e étage
		Cave no 15, 2e s/sol
7989-35	/1000 du no 602, fol. 8,	Appartement no 64, 3e étage
		Cave no 20, 2e s/sol
7990-19,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 65, 3e étage
		Cave no 25, 2e s/sol
7992-34	/1000 du no 602, fol. 8,	Appartement no 66, 3e étage
		Cave no 32, 2e s/sol
7993-33,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 67, 4e étage
		Cave no 16, 2e s/sol
7994-35,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 68, 4e étage
		Cave no 23, 2e s/sol
7995-20	/1000 du no 602, fol. 8,	Appartement no 69, 4e étage
		Cave no 27, 2e étage
7996-34,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 70, 4e étage
		Cave no 33, 2e s/sol
7997-34,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 71, 5e étage
		Cave no 17, 2e s/sol
7998-36,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 72, 5e étage
		Cave no 26, 2e s/sol
7999-21	/1000 du no 602, fol. 8,	Appartement no 73, 5e étage
		Cave no 29, 2e s/sol
8000-35,5/1000	du no 602, fol. 8,	Appartement no 74, 5e étage
		Cave no 34, 2e s/sol

Parcelle de base de la PPE:

Parcelle no 602, Plan no 8, nom du local: Près du Pont

Surface totale	Nature des immeubles	Surface par nature, m ²	Taxes Biens-Fonds
3306	Habitation a)	664	150.-
	Transformateur b)	3	
	Place	2093	
	Garage souterrain c)	158	
	Idem d)	388	

Estimation officielle par expert: fr. 6 950 000.-.

La vente est faite en bloc.

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Date de l'enchère: 24 novembre 1992, à 10 h.

Lieu de l'enchère: Café-restaurant de la Poste à Martigny-Ville (1er étage).

Délai de production: 20 jours.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 14e jour avant la date de la vente. Une garantie de fr. 200 000.- devra être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quel que soit l'adjudicataire. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 2 novembre 1992.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

1920 Martigny, 3 septembre 1992

Office des poursuites:
P. Troillet, préposé

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Vaud (8309)
Vente d'immeubles - appartement - garage
 Le vendredi 27 novembre 1992, à 14 h., en ses bureaux, avenue des Mousquines 4, à Lausanne, l'office des poursuites de Lausanne-Est procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **S.I. Devinatz D SA**, chemin de la Cure 8, 1092 Belmont, savoir:
 Commune de Belmont, chemin de la Cure 8
 1. Parcelle RF 1203, PPE de 20/1000 de parcelle de base RF 698, avec droit exclusif sur: bâtiment D, rez-de-chaussée 1 ouest. Studio, réduit et balcon de 37,75 m² environ, constituant le lot 105 du plan. Droit par servitude à une place de parc intérieure. Estimation fiscale 1985: fr. 87 000.-
 2. Parcelle RF 1204, PPE de 69/1000 de parcelle de base RF 698, avec droit exclusif sur: bâtiment D, rez-de-chaussée 1 est. Appartement, réduit et balcon de 129 m² environ, constituant le lot 106 du plan. Droit par servitude à une place de parc intérieure. Estimation fiscale 1985: fr. 293 000.-
 Les deux parcelles ont été reliées entre elles en perçant un mur de refends entre le séjour du studio et le coin à manger du logement. Les deux parcelles seront réalisées en bloc.
 Mention sur chaque parcelle: RF 402 880 du 22 octobre 1979, règlement de PPE.
 Estimation de l'office des deux parcelles précitées selon rapport d'expert du 25 avril 1990: fr. 870 000.-
 Description de la parcelle de base:
 Parcelle RF 698 sise chemin de la Cure 6-8, à Belmont, en nature de: habitation-garage 524 m², places-jardins 414 m², surface totale 938 m².
 Estimation ECA de l'immeuble entier (indice 108): fr. 4 803 840.-
 Estimation de l'office: fr. 4 400 000.-
 Mention: RF 402 348 du 19 septembre 1979, les 324/1000 de la parcelle RF 1177 dépendent de cette parcelle.
 Immeuble construit en 1981. Il est divisé en 22 lots-appartements/studio.
 Commune de Lausanne, chemin du Devin 14
 3. Parcelle RF 8076, copropriété de 10/2600 de la parcelle de base RF 3492, avec droit exclusif sur: 2e sous-sol, une place de parc constituant le lot 176 du plan.
 Estimation fiscale 1986: fr. 15 000.-
 Estimation de l'office: fr. 25 000.-
 Mention: RF 348 355 du 25 octobre 1968, règlement de PPE, suppression du droit de préemption légal.
 Description de la parcelle de base:
 Parcelle RF 3492 sise chemin du Devin 14, à Lausanne, en nature de: garage-parking 3681 m², places-jardins 258 m², surface totale 3939 m².
 Estimation ECA de l'immeuble entier (indice 108) fr. 7 398 802.-
 Estimation de l'immeuble entier: fr. 7 000 000.-
 Mention: RF 342 886 du 11 octobre 1967, de cette parcelle dépend la parcelle RF 7777 pour 1/6.
 Par chacune des parcelles, la vente est requise par un créancier saisissant.
 Fin du délai pour les productions (parcelles 1-2-3): 1er octobre 1992.
 Les conditions de vente (comportant les états des charges) seront déposées le 26 octobre 1992 au bureau de l'office. Elles pourront être attaquées pendant un délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
 Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
 Les dates des visites seront annoncées par publication.
 1000 Lausanne, 7 septembre 1992
 Office des poursuites de Lausanne-Est:
 P.-A. Chapuisat, substitut A

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Motoratoria del concordatario e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una motoratoria.
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Bern (8346)
 Schuldnerin: **Solec Solar- & Elektromobil AG**, Industriestrasse 15, 2553 Safnern.
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Richteramt Nidau: 4. September 1992.
 Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis am 4. Januar 1993.
 Sachwalter: Verex Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel.
 Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 4. September 1992, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden.
 Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt.
 Ort und Zeit von Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.
 2502 Biel, 11. September 1992
 Die Sachwalterin:
 Verex Treuhand AG
 Dufourstrasse 51, Biel

Bern (8347)
 Schuldnerin: **Stebler Niklaus AG**, Mullerstrasse 11, 2562 Port.
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Richteramt V. Biel: 28. August 1992.
 Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis am 28. Dezember 1992.
 Sachwalterin: Verex Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel.
 Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 28. August 1992, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden.
 Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt.
 Ort und Zeit von Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.
 2502 Biel, 11. September 1992
 Die Sachwalterin:
 Verex Treuhand AG
 Dufourstrasse 51, Biel

Graubünden (8310)
 Schuldnerin: **Bernet & Borer AG**, 7250 Klosters.
 Datum der Stundungsbewilligung durch die Nachlassbehörde: 1. September 1992.
 Dauer der Nachlass-Stundung: vier Monate.
 Sachwalter: Peter Wettstein, lic. oec., dipl. Bücherexperte, Calanda Treuhand AG, Quaderstrasse 5, 7000 Chur.
 Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 1. September 1992 (Datum der Stundungsbewilligung), unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, spätestens 2. Oktober 1992, schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.
 Gläubigerversammlung: Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.
 Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.
 Vorschlag der Schuldnerin: Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.
 7000 Chur, 4. September 1992
 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 Peter Wettstein, lic. oec., dipl. Bücherexperte,
 Calanda Treuhand AG, Quaderstrasse 5, Chur

Graubünden (8348)
 Mit Beschluss vom 25. August 1992 hat der Kreisgerichtsausschuss Schanfigg, als Nachlassbehörde, Herrn **Hold-Widmer Christian**, Obersee, 7050 Arosa, eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten gewährt und den Unterzeichneten als Sachwalter bezeichnet.
 Die Gläubiger des Nachlass-Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert 25. August 1992, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, innert 20 Tagen nach erfolgter Publikation, dem Unterzeichneten einzureichen, unter Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.
 Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.
 7000 Chur, 7. September 1992
 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 Treuhand- und Revisionsbüro H. R. Eggenberger
 Eidg. dipl. Bücherexperte
 Quaderstrasse 8, Chur

Aargau (8349)
 Schuldnerin: **KIS-Metallbau AG**, Rosenweg, 5726 Unterkulm.
 Stundungsbewilligung: 1. September 1992.
 Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 1. Januar 1993.
 Sachwalter: Otto Reber, c/o Reber + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbüro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern.
 Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 1. Oktober 1992.
 Gläubigerversammlung: Montag, 23. November 1992, 14.30 Uhr, im Restaurant Sonne, Hauptstrasse, 5726 Unterkulm.
 Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.
 Die Nachlass-Schuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung sind der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen berechnet per 1. September 1992 innerhalb der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel, beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt.
 Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.
 Verwerfungsantrag:
 Der Sachwalter erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Nachlass-Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 1. Oktober 1992 beim Sachwalter schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
 Die von der Nachlass-Schuldnerin unter der Nr. 116143 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 6002 Luzern, 8. September 1992
 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 Otto Reber

Ticino (8350)
 La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord comunica che con decreto 8 settembre 1992 ha concesso una motoratoria di 4 mesi a scopo di concordato con abbandono dell'attivo alla ditta **Edipiastrella SA, Mendrisio**.
 Quale commissario del concordato è stato designato il signor Giovanni Gozzoli, c/o Arifida SA, Chiasso.
 6850 Mendrisio, 8 settembre 1992
 Il Pretore:
 Avv. Laura Beroggi

Ticino (8351)
 La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord comunica che con decreto 8 settembre 1992 ha concesso una motoratoria di 4 mesi a scopo di concordato ordinario alla ditta **Maxcolor SA, Mendrisio**.
 Quale commissario del concordato è stato designato il signor Giovanni Gozzoli, c/o Arifida SA, Chiasso.
 6850 Mendrisio, 8 settembre 1992
 Il Pretore:
 Avv. Laura Beroggi

Ticino (8352)
 La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord comunica che con decreto 8 settembre 1992 ha concesso una motoratoria di 4 mesi a scopo di concordato con abbandono dell'attivo alla ditta **Multiedil SA, Mendrisio**.
 Quale commissario del concordato è stato designato il signor Giovanni Gozzoli, c/o Arifida SA, Chiasso.
 6850 Mendrisio, 8 settembre 1992
 Il Pretore:
 Avv. Laura Beroggi

Vaud (8311)
 Débitrice: **Centre Gallego de Lausanne**, rue St-Martin 11, à Lausanne.
 Date de l'octroi du sursis: 30 juillet 1992.
 Commissaire au sursis: Jacques Lauber, agent d'affaires breveté, rue du Midi 4, 1002 Lausanne.
 Délai pour les productions: 1er octobre 1992, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.
 Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire rue du Midi 4, à Lausanne, ceci sur rendez-vous.
 Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le lundi 26 octobre 1992, à 10 h., c/o le sursitaire, rue St-Martin 11, à Lausanne.
 Expiration du sursis: 30 novembre 1992.
 Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.
 1002 Lausanne, 11 septembre 1992
 Le commissaire au sursis:
 J. Lauber

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
 - Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
 - Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).
- Merci pour votre coopération

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

St. Gallen (8317)
 Schuldnerin: **Beerti-Betriebs AG**, Toggenburgerstrasse 154, 9500 Wil.
 Das Bezirksgericht Wil hat mit Beschluss vom 3. September 1992 die am 28. April 1992 bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 28. Oktober 1992 verlängert.
 9500 Wil, 7. September 1992
 Der Sachwalter: Klaus Sutter
 c/o Sutter-Treuhand AG
 Zürcherstrasse 65, Wil

St. Gallen (8314)
 Schuldner: **Hardmeier Alex**, Architekt, geb. 29. April 1943, von Adliswil ZH, Speerstrasse 18, 9235 Lütisburg, Inhaber der Einzel-firma Alex Hardmeier, Bauleitungen, Hubstrasse 64, 9500 Wil.
 Das Bezirksgericht Wil hat mit Beschluss vom 3. September 1992 die am 28. April 1992 bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 28. Oktober 1992 verlängert.
 9500 Wil, 7. September 1992
 Der Sachwalter: Klaus Sutter
 c/o Sutter-Treuhand AG
 Zürcherstrasse 65, Wil

St. Gallen (8316)
 Schuldnerin: **Immobilien AG Hubstrasse**, Hubstrasse 64, 9500 Wil.
 Das Bezirksgericht Wil hat mit Beschluss vom 3. September 1992 die am 28. April 1992 bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 28. Oktober 1992 verlängert.
 9500 Wil, 7. September 1992
 Der Sachwalter: Klaus Sutter
 c/o Sutter-Treuhand AG
 Zürcherstrasse 65, Wil

St. Gallen (8312)
 Schuldner: **Philippin Edouard**, Unternehmer, geb. 19. Juni 1940, von Neuchâtel und Corcelles-Cormondrèche NE, Fürstendlandstrasse 31, 9500 Wil, Inhaber der Einzel-firma Edouard Philippin, Cheminée-bau und Plattenbeläge, Hubstrasse 64, 9500 Wil.
 Das Bezirksgericht Wil hat mit Beschluss vom 3. September 1992 die am 28. April 1992 bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 28. Oktober 1992 verlängert.
 9500 Wil, 7. September 1992
 Der Sachwalter: Klaus Sutter
 c/o Sutter-Treuhand AG
 Zürcherstrasse 65, Wil

St. Gallen (8313)
 Schuldner: **Philippin Edouard**, Kaufmann, geb. 13. Mai 1964, von Neuchâtel und Corcelles-Cormondrèche NE, Höhenstrasse 27, 9500 Wil.
 Das Bezirksgericht Wil hat mit Beschluss vom 3. September 1992 die am 28. April 1992 bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 28. Oktober 1992 verlängert.
 9500 Wil, 7. September 1992
 Der Sachwalter: Klaus Sutter
 c/o Sutter-Treuhand AG
 Zürcherstrasse 65, Wil

St. Gallen (8315)
 Schuldnerin: **Prisma AG**, Architektur und Planung, Hubstrasse 64, 9500 Wil.
 Das Bezirksgericht Wil hat mit Beschluss vom 3. September 1992 die am 28. April 1992 bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 28. Oktober 1992 verlängert.
 9500 Wil, 7. September 1992
 Der Sachwalter: Klaus Sutter
 c/o Sutter-Treuhand AG
 Zürcherstrasse 65, Wil

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato. d'opposition.

Zug (8353)

Die **Knobel Eugen AG**, Kollerstrasse 32, 6300 Zug, hat ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorgeschlagen. Das Kantonsgericht Zug, 2. Abteilung, wird am Montag, 28. September 1992, 10.30 Uhr, darüber befinden, ob der Nachlassvertrag zustande gekommen ist und genehmigt werden kann. Die Verhandlung ist öffentlich und findet im Gerichtssaal im Parterre des Gerichtsgebäudes, Aabachstrasse 3, Zug, statt. Die Gläubiger können Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages an der Verhandlung vorbringen.

6300 Zug, 8. September 1992

Für das Kantonsgericht des Kantons Zug
2. Abteilung
Die Gerichtsschreiberin:
lic. iur. G. Bedognetti-Roth

Bestätigung des Nachlassvertrages

Homologation du concordat

Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 317)

Aargau (8318)

Das Bezirksgericht Aarau hat in seiner Sitzung vom 17. Juni 1992 den Nachlassvertrag mit Prozentvergleich der Firma **RF Raumform AG**, Rathausgasse 28, 5000 Aarau, gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig. Mit der Vollziehung des Nachlassvertrages wurde die unterzeichnende Firma beauftragt. Die Wirkungen der Nachlass-Stundung fallen mit dieser Publikation dahin.

5603 Staufen, 3. September 1992

Die Vollzieherin des Nachlassvertrages:
Risag GmbH
Verwaltung und Treuhand
Postfach 649, 5600 Lenzburg

Valais (8319)

Le juge-instructeur I du district de Sion, M. André Franzé, siegent, au Palais de justice, à Sion, le 4 septembre 1992, en qualité d'autorité compétente en matière de concordat rend notoire que par décision du 4 septembre 1992, il a prononcé l'homologation du concordat-dividende proposé à ses créanciers par la société **Monarcha SA, Sion**.

1950 Sion, 4 septembre 1992

Le juge-instructeur I:
André Franzé

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Zürich (8187)

Konkursandrohung
Betreibung Nr. 2426/1992
Schuldnerin: **Urmí Carrosserie AG**, Steinackerstrasse 45, 8902 Urdorf, einziger Verwaltungsrat: Mirko Kolb, zurzeit unbekannten Aufenthaltes.
Gläubigerin: Aargausche Kantonalbank, Bahnhofplatz 2, 5401 Baden.

Forderung:
Fr. 40 000.– nebst Zins zu 9% seit 31. Dezember 1991 und 1% Kommission,
Fr. 554.80 nebst Zins zu 9,5% seit 31. Dezember 1991 und 1% Kommission, abzüglich Fr. 1588.– Teilzahlung vom 24. April 1992, nebst Betriebs- und Publikationskosten.

Forderungsrund: Kreditverpflichtung vom 7. April 1988.
Nachdem auf den am 3. Juli 1992 zugestellten Zahlungsbefehl die Forderung nicht bezahlt worden ist, wird hiermit der Schuldnerin der Konkurs angedroht.

Falls obige Forderung nebst den Betriebs- und Publikationskosten nicht binnen 20 Tagen, von heute an gerechnet, bezahlt wird, steht der Gläubigern das Recht zu, beim Gericht gegen die Schuldnerin das Konkursbegehren zu stellen.

Will die Schuldnerin die Statthaftigkeit der Konkursbetreibung bestreiten, so hat sie gemäss Art. 117 SchKG binnen 10 Tagen, von heute an gerechnet, bei der Aufsichtsbehörde Beschwerde zu führen. Die Schuldnerin wird daran erinnert, dass sie berechtigt ist, bei der hierfür zuständigen Behörde die Rechtswohlthat des Nachlassvertrages anzuführen.

8902 Urdorf, 11. September 1992

Betreibungsamt Urdorf:
M. Sommer

Bern (8354)

Auflage des Lastenverzeichnisses
Schuldnerin: **Belma AG**, Elektroinstallationen und Metallbau, Ipsachstrasse 10, 2560 Nidau.
Im Konkurs über die genannte Gesellschaft liegen die Lastenverzeichnisse der nachfolgenden Liegenschaften den beteiligten Pfandgläubigern bei den Konkursämtern Nidau und Biel zur Einsichtnahme auf:

Biel-Grundbuchblatt Nr. 3978-1

Biel-Grundbuchblatt Nr. 3978-2

Biel-Grundbuchblatt Nr. 4858

Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

3007 Bern, 8. September 1992

Die ausseramtlichen Konkursverwalter:
Markus Häusermann, Fürsprecher und Notar, Bern
Kurt Stöckli, Fürsprecher, Bern

Bern (8188)

Konkursamtliche Liquidation – Spezialliquidation gemäss

Art. 134 VZG

Im nach Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren über die **Bühler Helena AG**, Fuhren-Egg, 3807 Iseltwald, gelangen folgende Liegenschaften zur öffentlichen konkursamtlichen Steigerung:

Am 23. Oktober 1992 um 14 Uhr, im Hotel-Restaurant Rebstock, in 3860 Meiringen.

Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 397, Hausenstrasse 28, 3860 Meiringen, bestehend aus Wohnhaus, Scheune, Hausplatz, Umschwung, total 203 m².

Amtlicher Wert: Fr. 126 100.–

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 512 000.–

Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 2194-5, Liechtenenweg 28, 3860 Meiringen, Stockwerkeigentum, 136/1000 an GBB 2194, mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss links, Block Süd mit Nebenräumen.

Amtlicher Wert: Fr. 105 050.–

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 208 000.–

Auflage der Steigerungsbedingungen: 14, bis 24. September 1992. Besichtigung nur nach Absprache mit dem unterzeichneten Konkursamt.

Der Ersteigerer hat pro Liegenschaft unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder mit Bankcheck zu bezahlen. Es werden nur von Banken ausgestellte Checks entgegengenommen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

3860 Meiringen, 4. September 1992

Konkursamt Oberhasli:
R. Grundmann

Thurgau (8355)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

In der konkursamtlichen Spezialliquidation über die Firma **Rewa Immobilien AG**, Weinbergstrasse 31, 8280 Kreuzlingen, wird am Donnerstag, 22. Oktober 1992, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Kantonalen Konkursamtes, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, öffentlich versteigert:

Parzelle Nr. und E. Blatt 33 Grundbuch Berg TG:

= 20,45 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, mit:

Landgasthof «zur Post», Wohnungen, unterirdische Garagen Assek. Nr. 1001, «Dorf».

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 5 282 000.–

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 1. Oktober 1992 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 80 000.– in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8500 Frauenfeld, 7. September 1992

Konkursamt des Kantons Thurgau,
Zürcherstrasse 191, Frauenfeld

Thurgau (8189)

Schuldnerin: **Antoniolli D. AG in Nachlassliquidation, Arbon**.

Der Rechenschaftsbericht per 12. Juli 1992 an das Vizegerichtspräsidium von Arbon liegt während 20 Tagen seit Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator an der Feldmühlstrasse 9, 9400 Rorschach, zur Einsicht der Gläubiger auf (Art. 316r SchKG). Telefonische Terminabsprache wird empfohlen (Tel. 071 41 11 11).

9400 Rorschach, 11. September 1992

Der Liquidator:
Dr. F. Schärli

Ticino (8320)

Debitrice: **GST Rivestimenti SA, Lugano**.

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decisione 7 settembre 1992, considerata l'impossibilità dell'attuale commissario lic. iur. Michele Rossi a continuare nella sua funzione, ha nominato quale nuovo commissario l'Avv. Alfredo Neuroni, via Somaini 10, Lugano.

6900 Lugano, 7 settembre 1992

Il pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 5000.–, vom 17. November 1956, Belege Serie II Nr. 6699 E, lastend auf der Liegenschaft Rüeggisberg-Grundbuchblatt Nr. 574, des Otto Schmied, Milkenvorsass, 1738 Sangernboden.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (1649³)

3123 Belp, 7. September 1992

Der Gerichtspräsident von Seftigen:
Kraemer

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 50 000.–, datiert 13. März 1974, Oberweningen, Hauptbeleg 19, 3. Pfandstelle, Gesamtpfandrecht, lastend auf Grundregisterblatt 199, Stockwerkeigentum-Anteil Nr. 213, und Grundregisterblatt 206, Stockwerkeigentum-Anteil Nr. 24, Schuldnerin und Pfandgläubigerin: Elli Marie Egli, 1933, von Zürich und Schönenberg, wohnhaft Chlupfstrasse 28, 8165 Oberweningen. Der Besitzer dieses Schuldbriefs und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (819²)

8157 Dielsdorf, 6. April 1992

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Dielsdorf

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermister Urkunden bewilligt:

48 Namenaktien der Firma Schärötter AG, mit Sitz in Küsnacht, Nrn. 1 bis 27, 29 und 31 bis 50, zum Nennwert von je Fr. 1000.–, ausgestellt am 30. März 1979, seit 19. April 1990 lautend auf Walter Schärer sen., im Eigentum von Walter Schärer sen., c/o Schärötter AG, Seestrasse 77, 8703 Erlenbach.

Der Besitzer dieser Namenaktien und jedermann, der über die vermisten Urkunden Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. die Namenaktien vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt würden. (ES 92005) (811²)

8706 Meilen, 30. April 1992

Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Par ordonnance du 29 juin 1992 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000.–, inscrite le 6 octobre 1958 au registre foncier sous PJB 2650, lettre B, grevant au 2e rang la parcelle 165, feuille 9 de la commune du Grand-Saconnex, propriété de M. Silla Vachagandhy, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1157²)

1211 Genève 3, 29 juin 1992

G. Reymond, greffier

Le juge-instructeur I du district de Sion M. André Franzé, siegent au Palais de Justice à Sion, le 8 septembre 1992, à la requête de Roger Bridy, d'Edouard, à St-Germain/Savièse, représenté par Me Marius Héritier, avocat à Sion, somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de 6 mois courant dès la première publication, à peine d'en voir prononcer l'annulation:

1 obligation hypothécaire au porteur (1er porteur: Caisse Raiffeisen de Savièse), de fr. 250 000.–, instrumenté par Me Marius Héritier, notaire à Savièse, le 11 avril 1989, inscrite au registre-foncier de Sion sous PJB 20843/Savièse, le 29 mai 1989, grevant en 1er rang l'immeuble suivant sis sur Savièse:

MC, fol. 27, no 3580, St-Germain, 717 m², soit pré-jardin, 615 m², t. 30 750.–, habitation a. 77 m², t. 82 530.–, grange b. 25 m² t. 9430.–, soit sa part la 1/2. (1650³)

1950 Sion, 8 septembre 1992

Le juge-instructeur I:
André Franzé

Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 8000.–, der Erbengemeinschaft der Frau Emma Zimmermann-Krebs, eingetragen am 6. April 1914, Beleg I/425, lastend auf Wattenwil-Grundbuchblatt Nr. 1050 des Herrn Fritz Wassem, Wattenwil, wird kraftlos erklärt. (1651)

3123 Belp, 7. September 1992

Der Gerichtspräsident von Seftigen:
Kraemer

Mit Verfügung vom 4. September 1992 hat der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Wasseramt den Schuldbrief vom 6. Mai 1985, im Betrage von Fr. 127 000.–, lastend auf Grundbuch Derendingen Nr. 2158, im 1. Rang, zugunsten der Solothurnischen Leihkasse, Solothurn, kraftlos erklärt. (1654)

4502 Solothurn, 4. September 1992

Der Amtsgerichtsschreiber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 2. September 1992 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Eine Fr. 25 000.–, 5,25% Kassenobligation «Coupons-Typ» der Migrosbank, Titel Nr. 563992, Val. Nr. 83412, Laufzeit vom 10. April 1989 bis 10. April 1993, mit Coupons per 10. April 1990 und folgende (Gesch. Nr. E0920003). (1655)

8026 Zürich, 2. September 1992

Bezirksgericht Zürich
Die Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 2. September 1992 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Ein Aktienzertifikat Nr. 4 über 700 Namenaktien Nrn. 8994–9693 der Dresdner Forfaitierungs AG, Zürich, im Gesamtwert von nominal Fr. 700 000.–, 100% einbezahlt, ausgestellt am 26. Juni 1978 auf die Bank für Handel und Industrie AG, Berlin (Gesch. Nr. E0920002). (1656)

8026 Zürich, 2. September 1992

Bezirksgericht Zürich
Die Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 2. September 1992 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Eine 6,5% Kassenobligation der Migrosbank «Coupons-Typ», im Nominalwert von Fr. 10 000.–, Titel Nr. 1.001.062/09, Val. Nr. 83.417.3, Laufzeit 12. Juni 1989 bis 12. Juni 1992, mit Coupons per 12. Juni 1991 und 12. Juni 1992 (Gesch. Nr. E0920001). (1657)

8026 Zürich, 2. September 1992

Bezirksgericht Zürich
Die Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Par ordonnance du 7 septembre 1992 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire nominative de fr. 68 000.–, inscrite au registre foncier le 30 janvier 1974 sous PJB 378, grevant au 2e rang la parcelle 903, plan 11, de la commune d'Aire-la-Ville, propriété de Mme Axelle Maria Dos Ghalí, née Alberto. (1652)

1211 Genève 3, 7 septembre 1992

G. Reymond, greffier

Par ordonnance du 7 septembre 1992 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de l'action nominative de fr. 1000.–, contenue dans le certificat d'action no 032 de la SI de l'Hôtel du Rhône, Genève. (1653)

1211 Genève 3, 7 septembre 1992

G. Reymond, greffier

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Länzlinger Johann**, geb. 18. Mai 1922, von Mosnang, in **Suhr** wohnhaft gewesen, gestorben am 29. August 1992. Eingaben an die Gemeindeganzlei Suhr.

Frist bis 14. Oktober 1992.

(A 2790)

5000 Aarau, 4. September 1992

Gerichtspräsidium Aarau

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Erblasser: **Frey Anton Theodor**, geb. 8. April 1938, des Theodor sel., ledig, Angestellter, von und in 4612 **Wangen bei Olten**, Mittelgäu-Strasse 74.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 12. Oktober 1992, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4600 Olten, Amthausquai 23, einzureichen.

Die Eingaben sind Wert 17. Juli 1992 (Todesstag) zu berechnen.

(A 2791²)

4603 Olten, 1. September 1992

Amtschreiberei Olten-Gösgen

Aufforderung gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV

Das Konkursverfahren gegen die **Schmid Maschinen AG Biel**, in **Biel**, ist mangels Aktiven eingestellt worden. Die Löschung der Gesellschaft wird vollzogen, falls nicht bis zum 10. Dezember 1992 begründete Einsprache gegen die Ankündigung beim unterzeichneten Handelsregisteramt erhoben wird.

2500 Biel, 7. September 1992

Handelsregisteramt Biel

Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88a HRegV

Die **Investor AG, Luzern**

ist zurzeit ohne Verwaltung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Die Gesellschaft wird hiermit aufgefordert, den gesetzsmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Publikation zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls sie von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird.

6002 Luzern, 7. September 1992

Handelsregisteramt
des Kantons Luzern

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

VTF AG, Stein am Rhein

Wird nicht binnen 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Schaffhausen das Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags dieser Firma geltend gemacht, so wird sie von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

8201 Schaffhausen, 7. September 1992

Handelsregisteramt
des Kantons Schaffhausen

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich ein Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags der nachgeannten Firmen geltend gemacht, so werden sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Inter-Topp Spielzeuge AG in Liquidation, Zürich

Jureplast AG in Liquidation, Zürich

Gemtex AG in Liquidation, Zürich

Flora AG, Zürich

Modair Fassadenreinigungs AG, Zürich

8022 Zürich, 11. September 1992

Handelsregisteramt
des Kantons Zürich

Diffida secondo l'art. 60 ORC

Garbe 2 SA, Cadenzazzo

L'Ufficio dei registri di Bellinzona, sezione registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse al mantenimento della società ad inoltrare i loro motivi per iscritto all'Ufficio, in particolare rendere verosimile l'esistenza di un attivo sociale, entro 30 giorni.

Caso contrario la società verrà radiata dal registro di commercio.

6500 Bellinzona, 7 settembre 1992

L'ufficiale dei registri:
A. Pinchetti

Diffida secondo l'art. 88a ORC

Sportclub 93 Grancia SA, Grancia

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida a voler ristabilire la situazione legale entro il termine di 30 giorni dalla presente, giusta l'art. 88a ORC.

Caso contrario verrà dichiarato lo scioglimento d'ufficio della società.

6900 Lugano, 7 settembre 1992

L'ufficiale dei registri:
Avv. G. Aostalli-Adamini

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

BZ Gruppe Holding Aktiengesellschaft, Freienbach SZ

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der BZ Gruppe Holding Aktiengesellschaft, Freienbach SZ, vom 6. September 1992, hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das nominelle Aktienkapital von Fr. 320 000 000.– auf Fr. 240 000 000.– herabzusetzen durch Reduktion der Nennwerte der Namenaktien von Fr. 100.– auf Fr. 75.– und der Inhaberaktien von Fr. 500.– auf Fr. 375.–.

Der gesamte Betrag der Kapitalherabsetzung wird den Aktionären wie folgt zurückerstattet: Fr. 25.– je Namenaktie und Fr. 125.– je Inhaberaktie.

Die Gläubiger der BZ Gruppe Holding Aktiengesellschaft werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenspruchs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen. Anmeldungen sind zu richten an: BZ Gruppe Holding Aktiengesellschaft, Eggirain 24, 8832 Wilen-Wollerau.

(A 2779²)

8832 Wilen-Wollerau, 10. September 1992

BZ Gruppe Holding Aktiengesellschaft

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Reuters (Europe) SA, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 août 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication au siège de la société Reuters (Europe) SA en liquidation, rue Jargonnant 1, 1207 Genève.

(A 2734¹)

1207 Genève, 28 août 1992

Les liquidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Delacrétaiz Pierre S.A., en liquidation, Gland

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1992 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Fiduciaire Hubert Parmelin, Grand-Rue 71, 1196 Gland.

(A 2617¹)

1196 Gland, 21 août 1992

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Imbatrec AG, Glarus

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 11. Februar 1992 ist die Imbatrec AG, in 8750 Glarus, in den Zustand der Liquidation versetzt worden.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der Veröffentlichung des dritten Schuldenspruchs beim waisenamtlich bestellten Beistand, Rechtsanwalt Dr. iur. Hans Weymuth, Bärensasse 1, Postfach 913, 8750 Glarus, schriftlich anzumelden.

(A 2735¹)

8750 Glarus, 1. September 1992

Der waisenamtlich bestellte Beistand:
Dr. iur. Hans Weymuth

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Sogesport SA in liquidazione, Lugano

Prima pubblicazione

Eventuali creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla Fidercom SA, via Lavazzini 2A, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione.

(A 2792³)

6900 Lugano, 4 settembre 1992

La liquidatrice:
Fidercom SA

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kapi Finanz AG, Luzern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenspruchs schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Kurt Müller, Zingentorstrasse 3, 6006 Luzern, anzumelden.

(A 2793³)

6006 Luzern, 8. September 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kindermode Pedalo AG in Liquidation, Luzern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Otto Zimmermann, Beckenriederstrasse 14, 6374 Buochs, zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenspruchs bei der Kindermode Pedalo AG in Liquidation, c/o Otto Zimmermann, Beckenriederstrasse 14, 6374 Buochs, anzumelden.

(A 2794²)

6374 Buochs, 7. September 1992

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

OJ Commerce Consulting S.A. en liquidation, Neuchâtel

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 juillet 1991, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois de la troisième publication, auprès de la liquidatrice, la Fiduciaire Manrau Frossard, avenue Fomachon 29, 2034 Peseux.

(A 2795³)

2034 Peseux, 7 septembre 1992

La liquidatrice

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

S.G.F. Società di Gestione e di Finanziamento SA in liquidazione, Paradiso

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria del 21 agosto 1992 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di «S.G.F. Società di Gestione e di Finanziamento SA, in liquidazione, Paradiso».

I creditori sono invitati ad insinuare per iscritto entro 60 giorni dalla terza pubblicazione, sotto pena di perenzione, presso il liquidatore lic. oec. Fiorenzo Valli, via Cattori 7, 6900 Paradiso.

(A 2796²)

6900 Lugano, 7 settembre 1992

Lic. oec. Fiorenzo Valli

Appel aux créanciers

Gewics Holding SA en liquidation, Weiningen

L'assemblée générale des actionnaires de la société tenue le 8 février 1989 a décidé la dissolution de la société et sa liquidation. Par publications dans la FOSC des 10, 13 et 14 mars 1989, les créanciers ont été invités, conformément aux art. 742 et 745 CO, à produire leurs créances d'ici le 8 juin 1989. Les créanciers qui auraient encore des prétentions à faire valoir sont priés de les produire dans les 30 jours de la publication du présent avis, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en main de la liquidatrice, Progressia Société de Gestion SA, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg.

(A 2803)

1700 Fribourg, 4 septembre 1992

La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kima Holding AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 11. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenspruchs bei der Liquidatorin anzumelden.

(A 2797²)

6300 Zug, 9. September 1992

Die Liquidatorin:
Breves Treuhand AG
Baarerstrasse 75, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Universon-Handels-AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung

Gemäss ausserordentlicher Generalversammlung vom 6. Juli 1992 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Gestinor Services AG, Chamerstrasse 50, 6301 Zug, einzureichen.

(A 2800³)

6301 Zürich, 7. September 1992

Gestinor Services AG:
Walter C. Blum

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

I.B.C. Ingegnier Bauconsulting AG, Zugo

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 26 agosto 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società presso la liquidatrice Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, 6900 Lugano.

(A 2758²)

6900 Lugano, 26 agosto 1992

La liquidatrice:
Fidinam Fiduciaria S.A.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Casafina AG in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung

Gemäss ausserordentlicher Generalversammlung vom 26. Juni 1992 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Gestinor Services AG, Bellariastrasse 51, 8038 Zürich, einzureichen.

(A 2798³)

8038 Zürich, 7. September 1992

Gestinor Services AG:
Walter C. Blum

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Organisation und Verwaltung, Orvag AG in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung

Gemäss ausserordentlicher Generalversammlung vom 26. Juni 1992 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Gestinor Services AG, Bellariastrasse 51, 8038 Zürich, einzureichen.

(A 2799³)

8038 Zürich, 7. September 1992

Gestinor Services AG:
Walter C. Blum

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Schoellkopf AG, Zürich

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schoellkopf AG, Zürich, vom 8. September 1992, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 500 000.– beschlossen.

Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind. Die Gläubiger können innert der Frist von 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind am Sitz der Gesellschaft, Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich, einzureichen.

(A 2802²)

8057 Zürich, 8. September 1992

Willy Bühler & Co
Treuhand und Revisions AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

TX-Com in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet beim Liquidator, Theo Coting, c/o Coting EDV AG, Güterstrasse 1, 2540 Grenchen, anzumelden.

(A 2801³)

2540 Grenchen, 8. September 1992

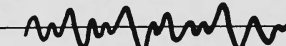
Der Liquidator

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - RegISTRAZIONI e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 **394937**
 Markus Hilfiker, Badistrasse 2, Stettfurt; Korrespondenzadresse: Hauptstrasse 46, 8546 Islikon

HIGH

TECH

Computerhard- und -software.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 **394938**
 Choco-boutique, Charles Aeschbach, Angelgasse 2 B, 6317 Oberwil bei Zug

Chriesiblute

Pralinen, Schokoladespezialitäten und Schokolade enthaltende Konfiseriewaren, Gebäck.
 Int. Kl. 30
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 14 janvier 1992 **394939**
 Kabushiki Kaisha Okamoto Kousaku Kikai Seisakusho, 7-3, Minowa-cho 2-chome, Kouhoku-ku, Yokohama-shi (Kanagawa, Japon)

ACC

Broyeurs (machines) et leurs parties, machines-outils et leurs parties.
 Cl. int. 7
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 14 janvier 1992 **394940**
 Kabushiki Kaisha Okamoto Kousaku Kikai Seisakusho, 7-3, Minowa-cho 2-chome, Kouhoku-ku, Yokohama-shi (Kanagawa, Japon)

IGM

Broyeurs (machines) et leurs parties, machines-outils et leurs parties.
 Cl. int. 7
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 14 janvier 1992 **394941**
 Kabushiki Kaisha Okamoto Kousaku Kikai Seisakusho, 7-3, Minowa-cho 2-chome, Kouhoku-ku, Yokohama-shi (Kanagawa, Japon)

SHIG

Broyeurs (machines) et leurs parties, machines-outils et leurs parties.
 Cl. int. 7
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 15 janvier 1992 **394942**
 Ronson plc, Ring Road, Seacroft
 GB-Leeds LS14 1LX (Royaume-Uni)

RONSON

Renouvellement avec modification de la raison sociale de la marque no 256576. Protection à partir du 15 janvier 1992.

Briquets à frottement et leurs parties, inclusivement des pièces de métal d'allumage; mèches pour briquets, essences pour briquets; articles pour fumeurs, vaporisateurs et boîtes à poudre compacte, faits en métal précieux et non précieux.
 Cl. int. 14, 21, 34
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1992 **394943**
 Hertz System, Inc., 225 Brae Boulevard, Park Ridge (NJ 07656, Vereinigte Staaten von Amerika)

HERTZ # 1 CLUB GOLD

Motorfahrzeuge; Papier und Papierwaren (soweit in Klasse 16 enthalten); Pappe (Karton) und Waren aus Pappe (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse und Schreibwaren, alle zur Verwendung im Zusammenhang mit Motorfahrzeugen.
 Int. Kl. 12, 16
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 janvier 1992 **394944**
 Thai Wacoal Company Limited, 930/1 Soi Pradoo 1, Sathupradith Road, Khet Yannawa, Bangkok (Thaïlande)

ENFANT


Vêtements pour hommes, femmes et enfants, en particulier pantalons, caleçons, jupes, costumes de bain, maillots de bain, costumes de plage, costumes, lingerie de corps sudorifuge, pyjamas, cache-cols, collets (vêtements), faux-cols, cravates, robes de chambre, robes, gilets, peignoirs, cache-corsets, chemises, pull-overs, chandails, vestes, combinaisons (vêtements), chapeaux, chaussures, bretelles, mitaines, gants (habillement) et bas sudorifuges, layettes, couches, couches-culottes, langes.
 Cl. int. 25
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 12 novembre 1991 **394945**
 Michele Parmigiani, 14, rue de Buttes, 2114 Fleurier



Tous produits horlogers, montres, pendules mécaniques et instruments de marine, tous ces produits de provenance suisse.
 Cl. int. 9, 14
 Fabrication et commerce.
 Poinçon de maître: no 20407.

Date de dépôt: 12 décembre 1991 **394946**
 Manufacture de lunetterie et d'optique Lux de Morez (S.A.), 12, Rue Voltaire, Case postale 16, F-39401 Morez (France)

DOUBLE OR
LUX
LAMINE

Montures de lunettes en doublé or laminé.
 Cl. int. 9
 Fabrication.
 Poinçon de maître: no 8805.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1992 **394947**
 Roland Rauschmayer, Karlsruher Strasse 89, Postfach 1401, D-W-7530 Pforzheim (Deutschland)



Trauringe und Schmuckwaren aus Edelmetallen.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8804.

Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1992 **394948**
 Hollingsworth & Vose Company, East Walpole (MA, Vereinigte Staaten von Amerika)

HV

Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. 256993. Schutz ab 16. Januar 1992.

Papiere für technischen und industriellen Gebrauch oder synthetische Fasern in Rollen, Bogen oder in geschichteten oder zusammengesetzten Strukturen für Filtrierung, elektrische Isolierungen, Zwischenausfütterungen, Abdichtungen, Laminierungs- und Beschichtungsmaterialien, Grundstoff für bedruckte Schaltanordnungen/Leitungsschemas, Wegwerf-Bespannungen/Stoffe und sättigende und absorbierende Anwendungen, als Firstbrett (Druckerei) und für Etiketten-, Briefaschen- und Hülseherstellung.
 Int. Kl. 9, 16, 17, 22, 24
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1992 **394949**
 U S West, Inc., 7800 East Orchard Road, Englewood (CO 80111, Vereinigte Staaten von Amerika)

UWEST

Apparate und Geräte für die Telekommunikation, die Netzwerkfernübermittlung, das Kabelfernsehen, die Sucheinrichtungen, die Radiofrequenzkommunikation, Computer Hardware, Computer Software, Apparate und Geräte für die Video-, Ton- und Datenaufzeichnung, -speicherung und -reproduktion sowie deren Bestandteile. Druckereierzeugnisse wie gedruckte Verzeichnisse, Instruktions- und Unterrichtsmittel, technische Bedienungsanleitungen für Apparate und Geräte für Telekommunikation, für Netzwerkfernübermittlung, für Sucheinrichtungen, für das Kabelfernsehen, für die Radiofrequenzkommunikation, Bedienungsanleitungen für Computer Hardware, Computer Software, Bedienungsanleitungen für Video-, Ton- und Datenaufzeichnungs-, -speicherungs- und -reproduktionsgeräte und Apparate sowie für deren Bestandteile.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1992 **394950**
 Sahara Corp Ltd., Edward Street, P.O. Box 694, Grand Cayman B.W.I. (Cayman-Inseln)

SPALDING


Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 313664. Schutz ab 16. Januar 1992.

Sonnen- und Skibrillen, Haarwasser, Lotion für vor und nach dem Rasieren, Deodorantien, Sonnenbräunungsöl, Eau de Cologne. Handschuhe, Langsack- und Jagdstiefel, Regenbekleidung, Träger für Langsackstiefel, T-shirts, Hüte, Mützen, Jupes, Blusen, Shorts, Kleider, Schwimmanzüge, Blazers, Büstenhalter, Damenhöschen, Socken, Hosen, Gehhosen, Sportjacken, Schweißbänder, Vestons, Aufwärmanzüge, Isolations- und Schwimmwesten, Skihandschuhe, Unterleibchen, Parkas, Sweaters, Mäntel, Jacken, Freizeit-, Sport- und Athleticschuhe, Tennis-, Basket-, Fuss-, Volley-, Schnur-, Golf-, Baseball-, Racket-, Squash-, Weich-, Handball-, Feder-, Tischtennis- und Spielbälle, Baseballschläger, Tennis-, Squash- und Racketball-Raketts, Tischtennisschläger, Badminton-Raketts, Golfschläger, Rakettsaiten- und -hüllen, Baseball- und Golfhandschuhe, Golfsäcke und Tennisnetze. Skis, Skistöcke, Schneebretter, Taschen für Skis und Skischuhe, Skihosen.
 Int. Kl. 3, 9, 18, 25, 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1992 **394951**
Wuu Chyng Co., Ltd., No. 297, Chin Shan Road,
 Kaohsiung, Taipei (Taiwan)



LIU LIH

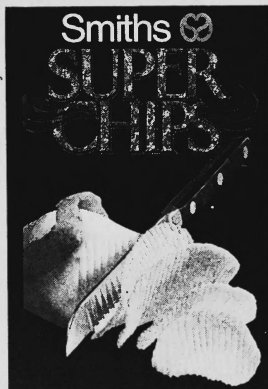
Uhren, Edelsteine und Juwelierwaren.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1992 **394952**
British Airways plc, Speedbird House, Heathrow
 Airport (London), GB-Hounslow (Middx TW6 2JA,
 Grossbritannien)



Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen
 Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druk-
 kereizeugnisse und gedruckte Publikationen;
 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Appa-
 rate); Schreibwaren; Agenden, Kalender und per-
 sönliche Zeitplaner; Schreibmaterialien; Abzieh-
 bilder; Spielkarten.
 Int. Kl. 16
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 16 janvier 1992 **394953**
Smiths Food Group B.V., 5, Westelijke Randweg,
 NL-1721 CH Broek op Langedijk (Pays-Bas)



Produits de pommes de terre, contenant ou non des
 substances pour relever le goût; farine de pommes
 de terre, produits de farine ou de riz, contenant ou
 non des substances pour relever le goût.
 Cl. int. 30
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1992 **394954**
**TVU Textilveredlungsgesellschaft GmbH & Co. Kom-
 manditgesellschaft**, Friedrich-Engels-Allee 229,
 D-W-5600 Wuppertal 2 (Deutschland)



Rohe und gefärbte Garne.
 Int. Kl. 23
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1992 **394955**
NDM Acquisition Corp., 90 South Sixth Street,
 Minneapolis (MN 55402, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

Clear Site

ADVANCED GEL TECHNOLOGY

Verbandmaterial und dessen Bestandteile (soweit in
 Klasse 5 enthalten); Elektroden für den medizini-
 schen Gebrauch und deren Bestandteile (soweit in
 Klasse 10 enthalten).
 Int. Kl. 5, 10
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 24 janvier 1992 **394956**
**Montres Sicura S.A. (Sicura Uhren AG) (Sicura
 Watch Company Ltd.)**, Schlachthausstrasse 2,
 2540 Grenchen

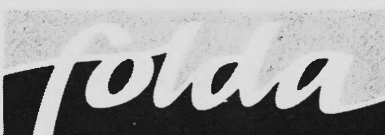


BREITLING

Renouvellement de la marque no 256141. Protection
 à partir du 23 décembre 1991.

Tous produits horlogers, montres et chronographes.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1992 **394957**
Folda h/f, Gleráeyrum, IS-603 Akureyri (Island)



Webstoffe und Textilwaren (soweit in Klasse 24 ent-
 halten); Bekleidungsstücke.
 Int. Kl. 24, 25
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 novembre 1991 **394958**
Société des montres Paul Picot S.A.,
 2725 Le Noirmont



Bracelets de montres, boîtes de montres, cadrans,
 montres et ouvrages en or et avec pierres précieuses,
 bijouterie-joaillerie.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.
 Poinçon de maître: no 20420.

Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1992 **394959**
Chocolat Alprose S.A., via Rompada, 6987 Caslano



WILLIAM TELL

Schokolade und Schokoladenprodukte schweizeri-
 scher Herkunft.
 Int. Kl. 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1992 **394960**
American Express Company, American Express
 Tower, World Financial Center, New York
 (NY 10285, Vereinigte Staaten von Amerika)

THE AMERICAN EXPRESS GOLD CARD TRAVEL SERVICE

Publikationen und Druckereierzeugnisse.
 Int. Kl. 16
 Fabrikation und Handel.
 «AMERICAN EXPRESS»: Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 12. März 1992 **394961**
Saros Corporation, 10900 N.E. 8th Street,
 Suite 700, Bellevue (WA 98004, Vereinigte Staaten
 von Amerika)

SAROS FILESHARE

Computerprogramme für den Gebrauch in lokalen
 Netzwerken und dazugehörige Handbücher.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1991 **394962**
The Quaker Oats Company, 321 North Clark
 Street, Chicago (IL 60610, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

HARVEST FRUITZ

Obst enthaltende Frühstückscerealien.
 Int. Kl. 29, 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1991 **394963**
The Quaker Oats Company, 321 North Clark
 Street, Chicago (IL 60610, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

QUAKER FRUIT & FLAKES

Getreideflocken und Obst enthaltende Frühstücks-
 cerealien.
 Int. Kl. 29, 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. September 1991 **394964**
Malifax Computers (Singapore) Pte. Ltd.,
 45, Genting Lane, No. 04-02 Genting Warehouse
 Cplx, Singapur 1334 (Singapur)

DMAC

Datenverarbeitungsgeräte, Computer, Bildschirme,
 Tastaturen.
 Int. Kl. 9
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. September 1991 **394965**
Microrim, Inc., 15395 S.E. 30th Place, Bellevue
 (WA 98007, Vereinigte Staaten von Amerika)

R: BASE

Auf Datenträgern gespeicherte Computerprogram-
 me; Handbücher für Computerprogramme.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 13 septembre 1991 **394966**
Orlando Wines Proprietary Limited, 33 Exeter
 Terrace, Devon Park (Australie)

JACOB'S CREEK

Vins, spiritueux et liqueurs de provenance austra-
 lienne.
 Cl. int. 33
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 17 juillet 1992 **394967**
Research Engineering & Manufacturing Inc.,
 25, Enterprise Center, Middletown (RI 02840,
 Etats-Unis d'Amérique)

TAPTITE-TYPE TT

Vis.
 Cl. int. 6
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 21 octobre 1991 **394968**
Polaris Industries L.P., 1225 Highway 169 North,
 Minneapolis (MN 55441-5078, États-Unis
 d'Amérique)

POLARIS

Renouvellement et transmission de Textron Inc., Providence (USA), de la marque no 252013. Protection à partir du 21 avril 1991.

Véhicules de locomotion par neige, notamment scooters des neiges.
 Cl. int. 12

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1991 **394969**
Otis Elevator Company, 10 Farm Springs,
 Farmington (CT 06032, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

ORS

Computergestützte Anlage zur Überwachung von Liftanlagen in Gebäuden.
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1991 **394970**
Filtrox-Werk AG, Moosmühlenstrasse 6,
 9001 St. Gallen

CLAROX

Filtersubstanzen für die Getränkeindustrie, Filtermaterial und Filter aus Textilstoffen, Filtermembranen und Membranfilter für die Getränkeindustrie.
 Int. Kl. 1, 7, 24

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1992 **394971**
United Distillers p.l.c., d.b.a. John Walker & Sons,
 33, Ellersly Road, GB-Edinburgh EH12 6JW
 (Schottland, Grossbritannien)

JOHNNIE WALKER BLUE LABEL

Schottischer Whisky.
 Int. Kl. 33

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 novembre 1991 **394972**
Isover S.A., 3, chemin de Mornex, 1003 Lausanne

ROLLALU

Renouvellement avec modification du siège de l'entreprise de la marque no 256759. Protection à partir du 8 novembre 1991.

Produits d'isolation thermique avec revêtement en aluminium.
 Cl. int. 17

Fabrication et commerce.
 La marque s'est imposée dans le commerce.

Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1992 **394973**
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33,
 6023 Rothenburg

FLEUR DU VENT

Wein.
 Int. Kl. 33
 Handel.

Date de dépôt: 22 novembre 1991 **394974**
Catherine Crettaz, - LCC, 7, avenue du Midi,
 1890 St-Maurice

SOLSTICE

Renouvellement de la marque no 253419. Protection à partir du 16 juillet 1991.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1991 **394975**
Solenthaler Informatik AG, Bahnhofstrasse 21,
 9101 Herisau

CASHLINK

Compuiter-Software.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. November 1991 **394976**
Solo Cup Company, 1700 Old Deerfield Road,
 Highland Park (IL 60035, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

SOLO

Wegwerfbare Trinkbecher aus Kunststoff und Papier; wegwerfbare Teller und Schüsseln aus Kunststoff und Papier; wegwerfbare Kunststoffdeckel für Trinkbecher; wegwerfbare Platten und Teller aus geschäumtem Kunststoff; wandbefestigte Dispenser (soweit in Klasse 21 enthalten) für wegwerfbare Trinkbecher aus Kunststoff und Papier.
 Int. Kl. 21

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1992 **394977**
Dr. Dünner AG, Hausenstrasse 35,
 9533 Kirchberg SG

BEVITOL

Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Hefe, Hefetabletten, Hefekapseln.
 Int. Kl. 5, 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1992 **394978**
Brogli Inti SA, Zentralstrasse 53, 8003 Zürich

ROLLING ROCK

Bier; alkoholische Getränke.

Int. Kl. 32, 33

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1992 **394979**
Brogli Inti SA, Zentralstrasse 53, 8003 Zürich

VOLLMOND-BIER

Bier.

Int. Kl. 32

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 avril 1992 **394980**
TESA S.A., 38, rue Bugnon, 1020 Renens VD

DIGICO

Appareils et instruments de mesure de longueurs.
 Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 29. April 1992 **394981**
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152,
 8005 Zürich

MICA

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel.

Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1992 **394982**
Mondaine Watch Ltd. (Mondaine Uhren AG),
 Lessingstrasse 5, 8002 Zürich

ECOQUARTZ

Quarzuhren und deren Teile.

Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1992 **394983**
Dow (Europe) SA, Bachtobelstrasse 3,
 8810 Horgen

SAFE-TAINER

Chemische Produkte für die Industrie, insbesondere chemische Lösungsmittel; Behälter für den Transport von Lösungsmitteln mittels Landfahrzeugen und Behälter für die Lagerung von Lösungsmitteln, soweit in Klassen 6 und 20 enthalten.
 Int. Kl. 1, 6, 20

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1992 **394984**
Plus Endoprothetik AG, Erlenstrasse 4,
 6343 Rotkreuz

DDS-PLUS

Orthopädische Artikel.

Int. Kl. 10

Handel.

Date de dépôt: 19 juin 1992 **394985**
Kropf & Co., Ankerstrasse 4, 3006 Bern

VITAR

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 259779. Protection à partir du 19 juin 1992.

Climatiseurs, ioniseurs, ventilateurs, humidificateurs d'air, appareils de chauffage électriques.
 Cl. int. 11

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 16 juin 1992 **394986**
Charles Ballenegger, 1172 Bougy-Villars

BAGO

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1992 **394987**
Pan-Isovit AG, Oerlikonerstrasse 57, Zürich 11;
 Korrespondenzadresse: Riedthofstrasse 212,
 8105 Regensdorf

SPIROPAN

Leitungen, Rohre und Rohrabschnitte aus Metall und Kunststoff sowie Teile davon, einschliesslich Fernleitungen, auch erdverlegt, für den Transport von Flüssigkeiten auch gekühlter und heisser Medien sowie aggressiver Flüssigkeiten wie Säuren und Laugen; Dämmstoffe, Dämmschalen und Dämmplatten für den Wärme- und Kälteschutz von Leitungen und deren Verbindungen; Mantelrohre, Hüllen, Muffen und Bandagen aus Metall und Kunststoff zum äusseren Schutz und zum Abdecken von Kälte- und Wärmedämmungen; Dämmstoffe und daraus hergestellte Erzeugnisse für Wärme- und Kälteinstallationen, einschliesslich deren Leitungen, auch erdverlegte Fernleitungen.
 Int. Kl. 6, 11, 17

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1992 **394988**
F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel

AMPERASE

Chemische Erzeugnisse für diagnostische Zwecke.
 Int. Kl. 5

Fabrikation.

Date de dépôt: 24 juin 1992

394989

Jacobs Suchard SA (Jacobs Suchard AG)
(Jacobs Suchard Ltd), Klausstrasse 4-6, Zürich;
adresse pour la correspondance: B.P. 149,
2008 Neuchâtel

KIDAO

Chocolats, produits du chocolat, cacao, confiserie,
pâtisserie, boulangerie, glaces comestibles, café,
succédané du café, thé.
Cl. int. 30

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 12 juin 1992

394990

Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus,
Vaumarcus; c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin
des Mines, 1202 Genève

TYENNE

Produits pharmaceutiques à usage humain.

Cl. int. 5

Commerce.

Date de dépôt: 25. Juni 1992

394991

Wülsag Apparatebau AG, Mühlethalstrasse 67,
4800 Zofingen

SANDMASTER

Sandstrahlgeräte.

Int. Kl. 7

Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 26. Juni 1992

394992

Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co (Sika SA, ci-
devant Kaspar Winkler & Co) (Sika SA, già Kaspar
Winkler & Co), Tüffenwies 16-22, Postfach,
8048 Zürich

ANTISOL

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
Marke Nr. 259532. Schutz ab 26. Juni 1992.

Chemische Produkte für die Bauindustrie, insbe-
sondere Nachbehandlungsmittel für Beton und
Mörtel.
Int. Kl. 1

Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 26 juin 1992

394993

Zyma S.A., route de L'Etraz, 1260 Nyon

KEESTOP

Produits pharmaceutiques pour le tractus alimen-
taire.

Cl. int. 5

Fabrication.

Date de dépôt: 26 juin 1992

394994

Zyma S.A., route de L'Etraz, 1260 Nyon

QUISTOP

Produits pharmaceutiques pour le tractus alimen-
taire.

Cl. int. 5

Fabrication.

Date de dépôt: 16 janvier 1992

394995

Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue,
New York (NY 10153, Etats-Unis d'Amérique)



ORIGINS

Produits cosmétiques et hygiéniques compris dans
les classes 3 et 5.

Cl. int. 3, 5

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1992

394996

Burmah Castrol plc., George House, 50, George
Square, GB-Glasgow G2 1RR (Schottland, Gross-
britannien)



Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissen-
schaftliche, fotografische, land-, garten- und forst-
wirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzu-
stand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel,
Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von
Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten
und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel;
Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Technische Öle
und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbiermittel;
Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brenn-
stoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und
Leuchstoffe; Kerzen, Dochte.

Int. Kl. 1, 4

Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 12 février 1992

394997

Sandgate Ltd., Cedar House, 41 Cedar Avenue,
P.O. Box 1179, Hamilton HM 12 (Bermudes)



Appareils et instruments horlogers et chronométri-
ques et leurs parties constitutives, pendules, mon-
tres et montres-bracelets métalliques et non métal-
liques, chaînes de montres; socles pour pendules.

Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1992

394998

Multitec AG, Wankdorfstrasse 66,
3000 Bern 22

TECOPRINT

Kopiergeräte für die Reprografie in Druckereien, im
grafischen Gewerbe und im Bürobereich, sowie
deren Teile und Zubehör, soweit in der Klasse 9 ent-
halten, insbesondere Diazotypiegeräte, ein-
schliesslich solcher mit einer Vorrichtung zum ein-
seitigen Auftragen einer wässrigen Entwickler-
lösung auf die lichtempfindliche Seite des Diazoty-
piematerials; Diazopapier; chemische Erzeugnisse
für gewerbliche, wissenschaftliche und fotogra-
fische Zwecke, insbesondere für die Reproduktions-
technik bzw. Reprografie.

Int. Kl. 1, 9

Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. März 1992

394999

Skyline, Gesellschaft für Handel und Kapital-
anlagen AG, Kirchgasse 261, Haus im Park,
7204 Untervaz



Verpackungen aus Pappe, Verpackungsbeutel aus
Papier oder Kunststoff, Verpackungsfolien aus
regenerierter Zellulose, Verpackungsmaterial aus
Karton, Verpackungsbehälter aus Kunststoff
(Mehrwegcontainer aus PVC).

Int. Kl. 16, 17, 20

Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 17 mars 1992

395000

Bernard Klaus, 24c, avenue d'Ouchy,
1006 Lausanne



Véhicules, appareils de locomotion par terre, par air
ou par eau. Métaux précieux et leurs alliages, joail-
lerie, bijouterie, pierres précieuses. Papier et carton,
produits de l'imprimerie, photographies, papeterie,
adhésifs (matières collantes) pour la papeterie et le
ménage, matières plastiques pour l'emballage
(enveloppes, etc.), cartes à jouer, clichés, sacs pour le
transport ou l'emballage en vrac de marchandise.
Cuir et imitation du cuir, malles, valises, parapluies,
parasols, sacs à main, ceintures en cuir. Meubles,
cadres, produits en bois compris dans la classe 21,
soit palettes de transport ou de stockage en bois ou
en plastique et containers. Vêtements, chaussures,
chapellerie, lingerie fine. Dentelles, broderies,
rubans, boutons. Pins en plastique ou en métal non
précieux, boucles ceintures en métaux précieux et
non en métaux précieux. Tabac, articles pour
fumeurs, allumettes.

Cl. int. 12, 14, 16, 18, 20, 21, 25, 26, 34

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 9 avril 1992

395001

Logitech S.A., Moulin du choc,
1122 Romanel-sur-Morges

AudioMan

Ordinateurs; appareils, instruments et équipements
périphériques pour ordinateurs; logiciels, program-
mes d'ordinateurs, câbles et connexions électriques,
circuits imprimés et intégrés, disques magnétiques,
écrans, appareils pour le traitement de l'informa-
tion, traitement de textes, support de données pour
programmes; publications, en particulier manuels
pour ordinateurs.

Cl. int. 9, 16

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. April 1992

395002

Keramik Holding AG Laufen, Wahlenstrasse 46,
4242 Laufen

KERAMIK LAUFEN

Keramische Baustoffe, nämlich Sanitärkeramik,
keramische Wand- und Bodenplatten, Dachziegel
und Backsteine; Elektroporzellan; Geschirr.

Int. Kl. 17, 19, 21

Fabrication und Handel.

Bilanzen—Bilans—Bilanci

Allianz Continentale Allgemeine Versicherungs AG, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1991	(B 584)	Passiven
	Fr.			Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	31 765 443.—	Aktien- oder Garantiekapital		10 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	1 733 043.—	Reservefonds		5 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	1 960 746.—	Spezialreserven:		
Übrige Wertschriften	981 450.—	Freie Reserve		20 550 000.—
Schuldbuchforderungen	290 280.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Darlehen an Körperschaften	53 580 000.—	Prämienübertrag		24 006 389.—
Grundpfandtitel	963 700.—	Schwebende Schäden		222 767 452.—
Grundstücke	30 559 082.—	Übrige technische Rückstellungen		12 918 020.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	7 827 719.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und		
Kassabestand und Postcheckguthaben	4 337 355.—	Rückversicherungverkehr		1 772 866.—
Guthaben bei Banken	193 569 231.—	Deposits aus abgegebenen Versicherungen		3 648 222.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	4 614 652.—	Schuldverpflichtungen:		
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungverkehr	5 238 280.—	Agenten		3 828 087.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	1 086 970.—	Grundpfandschulden		5 000 000.—
Stückzinsen und Mieten	11 243 277.—	Übrige Passiven		43 552 263.—
Übrige Aktiven	6 969 165.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		3 677 094.—
	356 720 393.—			356 720 393.—

Zürich, Juni 1992

Allianz Continentale Allgemeine Versicherungs AG
Dr. R. Gavazzi P. Squindo

Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1991	(B 583)	Passiven
	Fr.			Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	585 162 724.—	Aktien- oder Garantiekapital		18 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	14 977 512.—	Reservefonds		13 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	79 323 582.—	Spezialreserven:		
Übrige Wertschriften	1 772.—	Dispositionsfonds		49 500 000.—
Darlehen an Körperschaften	54 200 585.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundpfandtitel	56 379 480.—	Prämienüberträge		179 117 696.—
Grundstücke	84 338 000.—	Deckungskapital für laufende Renten		17 328 209.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	7 812 000.—	Schwebende Schäden		639 435 791.—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	16 580.—	Übrige technische Rückstellungen		11 541 304.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	496 280.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungverkehr		
Guthaben bei Banken	8 528 051.—	Deposits aus abgegebenen Versicherungen		21 499 531.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	33 371 379.—	Schuldverpflichtungen:		
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungverkehr	4 953 481.—	Agenten		383 283.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	96 671 507.—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	8 318 114.— ¹⁾	
Stückzinsen und Mieten	861 883.—	Übrige Passiven		72 899 128.—
Mobilien und Material	1.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		8 533 332.—
Übrige Aktiven	5 809 921.—			
	1 032 904 738.—			1 032 904 738.—

Zürich, 6. Juni 1992

¹⁾ Selbständige StiftungAlpina Versicherungs-Aktiengesellschaft
Präsident: Generaldirektor:
F. Gerber H. Egenter

MITTEILUNGEN—COMMUNICATIONS—COMUNICAZIONI

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Haltestelle Otelfingen-Rietholz

Arbeit:	Perronanpassungen	
Tiefbauarbeiten:	Aushub	100 m ³
	Kiessand	130 m ³
	Beton	65 m ³
	Versetzen von Winkelplatten	145 m ¹
	Versetzen von Granitsteinen	150 m ¹
	Beläge	780 m ²

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 14. September 1992, beim Ingenieurbüro Emch + Berger AG, Forchstrasse 59, 8032 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 17. September 1992, 10.30 Uhr; Treffpunkt: Haltestelle Rietholz.

Angebote mit der Aufschrift «Haltestelle Rietholz, Perronanpassungen» sind den SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich, bis Freitag, 25. September 1992 (Poststempel/A-Post), verschlossen einzureichen. Sie bleiben 6 Monate verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 29. September 1992, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmensverbandes Zutritt. (M 307)

Zwischen Ungezogenheiten und würdeloser Kriecherei gibt es einen dritten Weg. Den der Menschlichkeit. Kurt Tucholsky

Concorso per lavori di costruzione

Ufficio delle costruzioni federali; Circondario 2, Lugano

Luo:	Bellinzona, Parco automobili dell'esercito
Obj:	RV: Rimessa veicoli (3060 m ²)
Committente:	Dipartimento militare federale, rappresentato dall'Ufficio delle costruzioni federali, Circondario 2, via Pioda 10, 6901 Lugano
Progettista:	Ufficio delle costruzioni federali, Circondario 2, via Pioda 10, 6901 Lugano
Opere:	720 Finiture Rifacimento copertura in Eternit ondulato
Termine d'iscrizione:	giovedì 17 settembre 1992
Invio atti di concorso:	venerdì 25 settembre 1992
Scadenza concorso:	venerdì 2 ottobre 1992
Apertura offerte:	mercoledì 7 ottobre 1992 alle ore 10 presso i nostri uffici
Inizio lavori:	12 ottobre 1992
Termine lavori:	13 novembre 1992

Le imprese interessate sono invitate ad annunciarsi, entro il termine d'iscrizione, per iscritto all' Ufficio delle costruzioni federali, circondario 2, via Pioda 10, 6901 Lugano, indicando il genere di lavoro.

Non saranno pubblicati ulteriori avvisi di concorso.

Verranno tenute in considerazione unicamente imprese o consorzi in grado di garantire la loro idoneità all'esecuzione dei lavori.

Unitamente alla richiesta di partecipazione dovranno quindi essere date indicazioni relative all'organizzazione dell'impresa ed all'effettivo del suo personale, nonché referenze ed eventualmente i nomi degli associati e dei principali subappaltanti. (M 304)

Concorso per lavori di costruzione

Ufficio delle costruzioni federali; Circondario 2, Lugano

Luo:	Monte Ceneri - Piazza d'armi
Obj:	Officina IMG - Nuova lavanderia
Committente:	Dipartimento militare federale, rappresentato dall'Ufficio delle costruzioni federali, Circondario 2, via Pioda 10, 6901 Lugano
Progettisti:	Arch. Renzo Richina, Rivera Ingg. Visani & Talleri, Lugano Studio elettrotecnico A. Solari, Bellinzona.
Opere:	277, 372 metalcostruttore, ferro - adattamenti finestre e porte esistenti - pareti prefabbricate uffici - adattamenti impianti di ventilazione - separazione con rete metallica 272, 372 metalcostruttore, acciaio inossidabile - porte - griglie a pavimento - armadi - adattamenti, lamiere di protezione
Termine d'iscrizione:	mercoledì 16 settembre 1992
Invio atti di concorso:	venerdì 16 ottobre 1992
Scadenza concorso:	venerdì 6 novembre 1992
Apertura offerte:	mercoledì 11 novembre 1992 alle ore 10 presso i nostri uffici
Inizio lavori:	gennaio 1993
Termine lavori:	luglio 1993

Le imprese interessate sono invitate ad annunciarsi, entro il termine d'iscrizione, per iscritto all' Ufficio delle costruzioni federali, circondario 2, via Pioda 10, 6901 Lugano, indicando il genere di lavoro.

Non saranno pubblicati ulteriori avvisi di concorso.

Verranno tenute in considerazione unicamente imprese o consorzi in grado di garantire la loro idoneità all'esecuzione dei lavori.

Unitamente alla richiesta di partecipazione dovranno quindi essere date indicazioni relative all'organizzazione dell'impresa ed all'effettivo del suo personale, nonché referenze ed eventualmente i nomi degli associati e dei principali subappaltanti. (M 305)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne
Sion, Aéroport de Sion, Ecole des pilotes

Les travaux suivants seront adjudgés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi de soumissions	Début présumé des travaux
361	Ascenseurs	500 kg 6 pers.	1	octobre 1992	mai 1993

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit au bureau Eric et Grégoire Comina, architectes ETS, rue de la Dent-Blanche 19, 1950 Sion, d'ici au 28 septembre 1992, en indiquant sur l'enveloppe

- la désignation du lieu Sion, Aéroport de Sion, Ecole des pilotes;
- le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 303)

Mancherà l'industria, e crescerà la pigrizia, se timore o speranza non ci governa; ogni dappoco con nostro danno aspetterà sicuro che noi l'imbocchiamo. Tacito

GATT Code des normes: Notification 92.241

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>ETATS-UNIS</u>
2. Organisme responsable: Administration nationale pour la sécurité de la circulation routière (376)
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Véhicules automobiles (SH chapitre 87)
5. Intitulé: Normes fédérales de sécurité concernant les véhicules automobiles; protection des occupants contre les chocs (quatre pages)
6. Teneur: Avis envisageant de donner aux fabricants de certains camions et véhicules polyvalents pour le transport des personnes conçus pour être conduits par des occupants de fauteuils roulants la possibilité de ne pas se conformer aux prescriptions existantes énoncées dans la règle n° 208 relative à la protection des occupants contre les chocs, pour les essais dynamiques des ceintures de sécurité manuelles qu'ils installent actuellement sur les sièges avant latéraux. Les fabricants pourront aussi installer des ceintures de sécurité manuelles non soumises à des essais dynamiques au lieu de se conformer aux prescriptions qui ont été établies mais qui ne sont pas encore entrées en vigueur pour l'installation et les essais dynamiques des dispositifs automatiques de retenue dans ces positions.
7. Objectif et justification: Permettre aux personnes frappées d'incapacités de continuer à acheter des véhicules pour leur propre usage
8. Documents pertinents: 57 FR 34539, 5 août 1992; 49 CFR, Partie 571; cet avis sera publié dans le Federal Register après adoption
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: S'il est adopté, le projet d'amendement prendra effet 30 jours après la date de publication de la règle définitive
10. Date limite pour la présentation des observations: 5 octobre 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

GATT Code des normes: Notification 92.243

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>AUTRICHE</u>
2. Organisme responsable: Ministère des affaires économiques
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Moitiés de porcs
5. Intitulé: Projet de règlement relatif aux niveaux de qualité des moitiés de porcs
6. Teneur: Le projet a trait à une classification des moitiés de porcs réalisée à partir de l'examen de la masse musculaire. Le paragraphe 1 définit les moitiés de porcs et le paragraphe 2 indique la classification des qualités.
7. Objectif et justification: Amélioration du système de classification des moitiés de porcs en fonction de leur qualité et adaptation au Système de classification de la CEE
8. Documents partinants: Amendement à la loi relative à la classification des qualités des moitiés de porcs, Journal officiel n° 182/1989, texte modifié n° 514/1989
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur:
10. Date limite pour la présentation des observations:
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

GATT Code des normes: Notification 92.210

<u>Committee on Technical Barriers to Trade</u>
<u>NOTIFICATION</u>
<u>Corrigendum</u>
The following communication by Belgium is being circulated in accordance with Article 10.4.
Under <u>item 1</u> , Party to Agreement notifying "BENELUX" should read "BELGIUM".

GATT Code des normes: Notification 92.242

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>ETATS-UNIS</u>
2. Organisme responsable: Commission de surveillance des produits de consommation (375)
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits contenant de la lidocaïne et de la dibucaïne
5. Intitulé: Prescriptions relatives au conditionnement à l'épreuve des enfants; projet de prescriptions concernant les produits contenant de la lidocaïne ou de la dibucaïne (8 pages)
6. Teneur: La Commission propose d'exiger que les produits contenant 1) plus de 5,0 milligrammes (mg) de lidocaïne dans un seul emballage ou 2) plus de 0,5 mg de dibucaïne dans un seul emballage soient conditionnés à l'épreuve des enfants. La lidocaïne et la dibucaïne sont utilisées dans les médicaments délivrés sur ordonnance et dans les médicaments en vente libre qui sont appliqués sur la peau ou les muqueuses à des fins anesthésiques.
7. Objectif et justification: Protéger les enfants de moins de cinq ans contre les lésions et maladies graves qui pourraient résulter de l'ingestion de ces substances.
8. Documents pertinents: 57 FR 32474, 4 août 1992; 16 CFR Partie 1700. Publication dans le Federal Register après adoption.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer
10. Date limite pour la présentation des observations: 19 octobre 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

GATT Code des normes: Notification 92.244

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>AUTRICHE</u>
2. Organisme responsable: Ministère de l'environnement, de la jeunesse et de la famille
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits contenant les substances interdites, en particulier les transformateurs, les condensateurs et les autres appareils électriques ou électroniques de même type, ainsi que les fluides hydrauliques
5. Intitulé: Ordonnance du Ministère fédéral de l'environnement, de la jeunesse et de la famille relative à l'interdiction du biphenyle, du terphenyle, de la naphthaline et du diphenylméthane halogénés
6. Teneur: Les substances interdites, ainsi que les produits qui en contiennent, ne peuvent être fabriqués, importés ou commercialisés, sauf à des fins de recherche scientifique et d'analyse. L'utilisation de condensateurs de plus d'un litre de liquide contenant des PCV/PCT n'est autorisée que jusqu'au 31 décembre 1996 et celle des transformateurs de plus d'un litre de liquide contenant des PCB/PCT, que jusqu'au 31 décembre 1999. Les transformateurs ne peuvent être remplis à nouveau que dans le cas où, après ce nouveau remplissage, le liquide contenant des PCB/PCT pourra servir jusqu'à ce qu'ils cessent de fonctionner. Les transformateurs et les condensateurs de plus d'un litre de liquide contenant des PCB/PCT doivent porter une étiquette spéciale PCB/PCT et être notifiés au Ministère fédéral de l'environnement de la jeunesse et de la famille.
7. Objectif et justification: Les substances interdites par cette ordonnance sont toxiques pour les êtres humains et pour les organismes aquatiques; ils peuvent provoquer des cancers et posent de graves problèmes lors du traitement des déchets. Une réglementation semblable est en vigueur dans la Communauté européenne (6/769/CEE)
8. Documents pertinents:
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur:
10. Date limite pour la présentation des observations:
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

<u>Comité des obstacles techniques au commerce</u>
<u>NOTIFICATION</u>
<u>Corrigendum</u>
La Belgique a fait parvenir au secrétariat l'information suivante qui est communiquée conformément à l'article 10.4.
Sous la <u>rubrique 1</u> , "Partie à l'Accord adressant la notification", lire "BELGIQUE" au lieu de "BENELUX".

Schweizerische Volksbank 7¾% nachrangige Anleihe 1992 – 2002 von Fr. 100 000 000

Verzinsung	7¾%
Ausgabepreis	100½%
Laufzeit	10 Jahre fest
Zeichnungsabschluss	15. September 1992, mittags
Titel	Inhaberoptionen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Coupons	Jahrescoupons per 25. September
Liberierung	25. September 1992
Kotierung	an den Börsen von Basel, Genf und Zürich
U.S.-Verkaufsrestriktionen	The Bonds have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U.S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U.S. persons.
Valoren-Nummer	68.257

Bern, 11. September 1992



Schweizerische Volksbank

The Tokyo Electric Power Company, Inc., Tokyo

5½% Anleihe 1985–93 (September) von sFr. 150 000 000.–

(Valoren-Nummer 767 272 / ISIN CH0007672725)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 10. September 1992 fällig gewordene Tilgungssumme von sFr. 6 000 000.– nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 10. September 1992 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 128 000 000.– ausstehend.

Zürich, im September 1992

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Bergblick AG, Glarus

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Datum: Freitag, 2. Oktober 1992.

Zeit: 10 Uhr.

Ort: Büro Rechtsanwalt Dr. Matthias Auer, Burgstrasse 26, 8750 Glarus.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung und Bilanz pro 1990 und pro 1991.
2. Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
4. Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Wahlen:
 - Verwaltungsrat;
 - Revisionsstelle.
6. Varia und allfällig weiter hinzukommende Geschäfte.

Zutritt zur Versammlung haben nur diejenigen Personen, welche sich über den Aktienbesitz ausweisen können.

Für die Bergblick AG:
Erwin Grob, Verwaltungsratsvizepräsident

Insertate im SHAB haben Erfolg!



Schweizerischer
Immobilien-
Anlagefonds

Einlösung des Coupons Nr. 39

Gegen Einreichung von Coupon Nr. 39 erfolgt für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1991 – 30. Juni 1992 ab 15. September 1992 nachstehende Ausschüttung:

Brutto	Fr. 128.–
./. 35% Verrechnungssteuer	Fr. 44.80
Netto pro Anteilschein	Fr. 83.20

Zeichnungs- und Zahlstellen:

(Hauptsitz sowie Geschäftsstellen Schweiz und Liechtenstein)

Coutts & Co AG, Zürich
Banca del Gottardo, Lugano
Zuger Kantonalbank, Zug
Bank Ehinger & Cie AG, Basel
Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Vaduz
Bank in Menziken, Menziken
Bank Linthgebiet – Sarganserland, Uznach
Darier, Hentsch & Cie, Genf
Graubündner Kantonalbank, Chur
Seeland Bank SB, Lyss
Sparkassa Berneck, Berneck

Der IMMOFONDS ist einer der grössten schweizerischen Immobilien-Anlagefonds. Der sorgfältig aufgebaute Immobilienbesitz umfasst 241 Liegenschaften mit 2595 Wohnungen und 1765 anderen Mietobjekten. Das September-Bulletin mit weiteren Informationen kann kostenlos bei der Fondsleitung oder der Depotbank bezogen werden.

Depotbank:
Coutts & Co AG
Talstrasse 59, 8022 Zürich
Fondsleitung:
AG für Fondsverwaltung
Poststrasse 12, 6300 Zug

Ville de Vienne, République d'Autriche

Emprunt 4% 1978–1993 de fr.s. 100 000 000.–

(Numéro de valeur 427 700)

La neuvième tranche d'amortissement de fr.s. 10 000 000.– sera remboursée le 28 septembre 1992 selon le chiffre 3 des modalités de l'emprunt. 2000 obligations de fr.s. 5000.– dont le numéro se termine par 7 (sept)

ont été tirées au sort en août 1992 en présence d'un notaire. Les titres ci-dessus, munis de tous les coupons au 28 septembre 1992 et suivants, pourront être présentés au remboursement auprès des banques mentionnées au dos des titres. Ces obligations ne seront plus productives d'intérêts après la date d'échéance. Le montant des titres encore en circulation sera ainsi réduit à fr.s. 10 000 000.– nominal.

Genève, septembre 1992

Par ordre:
Kreditbank (Suisse) SA

Ville de Vienne, République d'Autriche

Emprunt 5¼% 1983–1993 fr.s. 100 000 000.–

(Numéro de valeur 427 691)

La quatrième tranche d'amortissement de fr.s. 20 000 000.– sera remboursée le 26 septembre 1992 selon le chiffre 3 des modalités de l'emprunt. 2000 obligations de fr.s. 5000.– et 100 obligations de fr.s. 100 000.– dont le numéro se termine par 0 (zéro)

ou par
7 (sept)

ont été tirées au sort en août 1992 en présence d'un notaire.

Les titres ci-dessus, munis de tous les coupons au 26 septembre 1992 et suivants, pourront être présentés au remboursement auprès des banques mentionnées au dos des titres. Ces obligations ne seront plus productives d'intérêts après la date d'échéance. Le montant des titres encore en circulation sera ainsi réduit à fr.s. 20 000 000.– nominal.

Genève, septembre 1992

Par ordre:
Kreditbank (Suisse) SA

Avis en raison du développement des activités du groupe Reuters

Les activités de distribution des produits Reuters en Europe ainsi que les fonctions de direction générale pour l'Europe continentale qui étaient exercées par la société Reuters (Europe) SA seront assurées par la société Reuters SA, à Genève, dès le 1er janvier 1993.